

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

32. Jahrgang – 32^e année

No. **1**

Januar 1957 Janvier

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG., Zürich, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Orell Füssli Arts Graphiques S. A., Zürich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux VIII/640.

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1–8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9–16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarksätze, Diskont- und Lombardsätze	17–21	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	22–39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40–43	Banques Bilans intermédiaires, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44–46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47–52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Gemeinden, Betriebsergebnisse der SBB	53–61	Finances publiques Confédération, cantons, communes, résultats d'exploitation des CFF
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62–71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et du volume
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr ...	72–74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75–90	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	91–93	Salaires
Produktion Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	94–96	Production Industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	97–100	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	101–104	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	105–108	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	109–114	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Europäische Zahlungsunion	115–116	Union européenne de paiements
Stichwortverzeichnis	Seiten-Pages 4-5	Index alphabétique

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59	Obligationen: Index ausländ. Werte	27
Aktien: Emissionen	32-34, 37	Gemeinden	61	Index schweiz. Werte	24
Index: Ausland	29	Kantone	60	Rendite ausländ. Anleihen	28
Schweiz	25	Fremdenverkehr	104	Rendite von Bundesanleihen	24
Rückzahlungen	35, 36, 37	Geldmarktsätze: Ausland	21	Rückzahlungen	35, 36, 37
Alters- und Hinterlassenerversichg.	39	Schweiz	19, 20	Offizielle Diskontosätze	17
Anleihen: Emissionen	30, 31, 34, 37	Geldversorgung	113	Paritäten	9, 10
Kurse von Bundesanleihen	26	Gemeinden, Finanzlage	61	Pfandbriefe	38
Kursindex	24, 27	Giroverkehr: Nationalbank	48	Postcheck- und Giroverkehr	50
Rendite	24, 28	Post	50	Preise: Entwicklung	75
Rückzahlungen	35, 36, 37	Gold: Ausländ. Banken usw.	105, 106	Gold	16
Arbeitsmarkt	97-100	108, 111, 112		Großhandelspreise	84
Ausfuhr	62-65, 67-71	Bund	3	Landw. Erzeugnisse	90
Ausgleichsfonds der AHV	39	Nationalbank	1, 2	Preisindizes, siehe Indizes	
Ausländ. Anleihen: Emissionen	31, 34, 37	Preise	16	Silber in London und New York	84
Kursindex	27	Produktion	114	Privatdiskontosätze:	
Rendite	28	Großbanken: Bilanzen	40-42	Ausland	21
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68	Zinssätze für Kassenobligationen	22	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Großhandelsindex: Ausland	85	Rendite: Bundesanleihen	24
Einfuhr nach Ländern	68	Schweiz	75, 76, 80-83, 85	Obligationen im Ausland	28
Einfuhr wichtiger Waren	66	Großhandelspreise	84	Rheinschiffahrt	103
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Handelsbilanz	62, 63, 68	Rückzahlungen	35, 36, 37
Jahresergebnisse	62, 64	Hotelfrequenz	104	Schulden: Bund	58
Mengenindex	71	Hypothekarzinssätze	23	Gemeinden	61
Monatsergebnisse	63, 65	Indizes: Agrarproduktion	95	Kantone	60
nach Hauptgruppen	69	Aktienkurse: Ausland	29	Sichteinlagen	47
Preisindex	70	Schweiz	25	Silberpreis in London und New York	84
Bankausweise:		Ausländische Anleihen	27	Spareinlagen, Zinssätze	23
Ausländische Notenbanken	105	Außenhandel	67, 70, 71	Staatsanleihen: Emissionen	30, 34
BIZ	106	Außenhandelspreise	70	Kurse	26
Großbanken	40-42	Großhandel	76, 80-83, 85	Rendite	24, 28
Internationaler Währungsfonds	108	Konsumentenpreise	77, 86-88	Rückzahlungen	35-37
Internationale Wiederaufbaubank	107	Landw. Produktionsmittelpreise	78, 89	Staatsrechnungen: Bund	53-58
Kantonalbankenverband	40, 41	Landw. Produktenpreise	79, 90	Gemeinden	61
Lokalbanken	40, 41	Obligationenkurse	24, 27	Kantone	60
Nationalbank	1, 2, 4-8	Weltmarktpreise	85	Stellensuchende	99, 100
Pfandbriefzentralen	38	Industrie: Aktienindex	25, 29	Stempelabgaben	53, 55
Banken: Aktienindex	25	Beschäftigungsgrad	97, 98	Steuern	53-56
Bilanzen	40-42	Löhne	91-93	Verkehr in den Basler Rheinhäfen	103
Banknotenkurse	14	Stellensuchende	99, 100	Verrechnungssteuer	53, 56
Bargeld	47	Investmenttrusts	43	Währungsfonds, Internationaler	108
Bautätigkeit	94	Kantonalbanken: Bilanzen	40, 41	Währungsparitäten	9, 10
Beschäftigungsgrad	97, 98	Zinssätze	22, 23	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse SBB	59	Kantone, Finanzlage	60	Ausland	112
Bilanzen	40-42	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Schweiz, Nationalbank	2
Börsenindex	24, 25, 27	Kleinhandel, Wertumsätze	101	Warenpreise: im Großhandel	84
Börsenkurse von Bundesanleihen	26	Konsumentenpreise:		landw. Produkte	90
Börsenumsätze	44-46	Index: Ausland	88	Wechselkurse:	
Bund: Finanzlage	57, 58	Schweiz	77, 86-88	Abkommenskurse	11
Goldbestand	3	Kurse von Bundesanleihen	26	Banknotenkurse	14
Steuern	53-56	Landwirtschaft:		Clearingkurse	12
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	59	Preise der Produktionsmittel	75, 78, 89	Geldkurse für Devisen	13, 15
Transportmengen	102	Produktenpreise	75, 79, 90	Wertpapierumsätze	44-46
Callgeldsatz	20	Tierische Erzeugnisse	95	Wertschriften-Clearing	49
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Löhne	91-93	Wiederaufbaubank, Internationale	107
Clearingkurse	12	Lokalbanken, Bilanzen	40, 41	Wohnbautätigkeit	94
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Lombardzinsfuß	18	Zahlungsabkommen der Schweiz	11
Diskontosätze: Geldmarktsätze	19-21	Nationalbank, Schweizerische:		Zahlungsunion	115, 116
Offizielle Sätze	17	Ausweise	1	Zahlungsverkehr mit dem Ausland	73, 74
Privatsätze	19, 21	Diskontosatz	17	Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 21
Einfuhr	62-66, 68-71	Giroverkehr	48	Hypotheken	23
Elektrische Energie	96	Kreditbeanspruchung	4	Kassenobligationen	22
Emissionsstatistik	30-37	Lombardsatz	18	Lombardzinsfuß	18
Ertragsbilanz	72	Notendeckung	8	Spareinlagen	23
Europäische Zahlungsunion	115, 116	Währungsreserven	2	Zolleinnahmen	53, 54
Fabrikbauvorlagen	94	Notenbanken, ausländische:		Zwischenbilanzen der Banken	40, 41
		Ausweise	105		
		Offizielle Diskontosätze	17		
		Notenumlauf: Ausland	105, 109, 110		
		Schweiz	1, 5, 6, 8		

INDEX ALPHABÉTIQUE

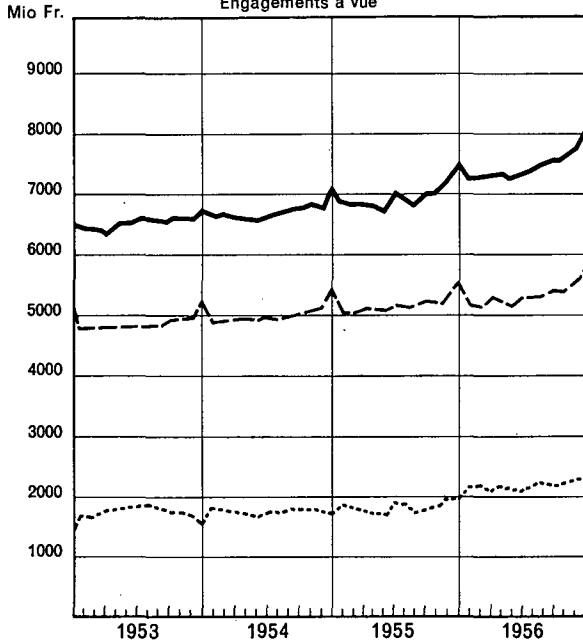
	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Accords de paiements de la Suisse . . .	11	Importation de produits import. . . .	66	Industrie: Degré d'activité	97, 98
Actions: Emissions	32-34, 37	Importation par pays	68	Indice des actions	25, 29
Indice: à l'étranger	29	Indice des prix du com. extér.	70	Salaires	91-93
en Suisse	25	Indice du volume du comm. extér. . .	71	Lettres de gage	38
Remboursements	35, 36, 37	par catégories économ. princip. . . .	69	Marché du travail	97-100
Activité: Bâtiment	94	Résultats annuels	62, 64	Masse monétaire	113
Commerce de détail	101	Résultats mensuels	63, 65	Mouvement: Bourses	44-46
Industrie	97, 98	Service réglementé des paiements . .	73	Chambres de compensation	51, 52
Agriculture:		Communes, situation financière	61	Clearing des titres	49
Indice des prix des agents de la		Confédération: Encaisse or	3	Comptes de chèques et virements	
production agricole	75, 78, 89	Impôts	53-56	postaux	50
Indice et prix des produits agri-		Situation financière	57, 58	Comptes de virements de la Banque	
coles	75, 79, 90	Construction	94	nationale suisse	48
Produits d'origine animale	95	Cours: de billets de banque	14	Touristique	104
Argent au jour le jour	20	de clearing avec l'étranger	12	Navigation sur le Rhin	103
Assurance-vieillesse et survivants . .	39	des devises	13, 15	Numéraire	47
Avances sur nantissement:		des fonds d'Etat fédéraux	26	Obligations: de caisse, taux des	22
Taux officiels	18	fixés en vertu d'accords	11	Emissions	30, 31, 34, 37
Balance commerc. de la Suisse	62, 63, 68	Demandes d'emploi	99, 100	Indice	24, 27
Balance des revenus	72	Dépôts à vue	47	Rendement	24, 28
Banque des Règlements internat. . . .	106	Dette publique: Cantons	60	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banque Internat. pour la Reconstruc-		Communes	61	Banques étrangères, etc.	105, 106,
tion et le Développement	107	Confédération	58	108, 111, 112	
Banque nationale suisse:		Douanes, recettes des	53, 54	Confédération	3
Couverture des engagements	8	Droits de timbre fédéraux	53, 55	Prix	16
Crédits accordés	4	Emissions	30-37	Production	114
Réserves monétaires	2	Emprunts: Conversions	34, 37	Paiements avec l'étranger	73, 74
Situations	1	Cours d'emprunts fédéraux	26	Parités monétaires	9, 10
Taux d'avances s. nantissement . . .	18	Cours d'emprunts étrangers	27	Poste: Chèques et virements	50
Taux d'escompte	17	Remboursements	35, 36, 37	Prix à la consommation:	
Virements	48	Rendement à l'étranger	28	Indice: à l'étranger	88
Banques cantonales: Bilans	40, 41	en Suisse	24	en Suisse	77, 86-88
Taux d'intérêt	22, 23	Energie électrique	96	Prix: de l'argent à Londres et à	
Banques d'émission étrangères:		Epargne, taux des dépôts d'	23	New York	84
Situations	105	Escompte: Taux officiel	17	de l'or	16
Taux officiels	17	Taux du marché monétaire:		des produits agricoles	90
Banques locales, bilans	40, 41	à l'étranger	21	du commerce en gros	84
Bâtiment	94	en Suisse	19, 20	Evolution des	75
Bilans de banques suisses	40-42	Exportations	62-65, 67-71	Remboursements	35, 36, 37
Billets en circulation:		Finances: Cantons	60	Rendement:	
à l'étranger	105, 109, 110	Communes	61	des droits de timbre fédéral	53, 55
en Suisse	1, 5, 6, 8	Confédération	53-59	des impôts fédéraux	53-56
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS	39	d'obligations	24, 28
Cours des fonds d'Etat fédéraux . . .	26	Fonds monétaire international	108	Réserves monétaires:	
Indices	24, 25, 27	Grandes banques: Bilans	40-42	Banque nationale suisse	2
Mouvements	44-46	Taux d'int. des bons de caisse	22	Etranger	112
Cantons, situation financière	60	Hôtellerie	104	Salaires	91-93
Centrales de lettres de gage	38	Hypothèques, taux des	23	Situations de banques:	
Chambres de compensation	51, 52	Importations	62-66, 68-71	Banque des Règlements internat. . .	106
Changes: Cours de billets de banque .	14	Impôts fédéraux	53-56	Banque Internat. pour la Reconst-	107
Cours de clearing	12	Indice:		Banque nationale suisse	1, 2, 4-8
Cours des devises	13, 15	des actions à l'étranger	29	Banques d'émission étrangères . . .	105
Cours fixés en vertu d'accords	11	des actions en Suisse	25	Fonds monétaire international	108
Parités	9, 10	des emprunts étrangers	27	Taux: d'avances sur nantissement . . .	18
Chemins de fer fédéraux:		des obligations	24, 27	de l'argent au jour le jour	20
Quantités transportées	102	des prix à la consommation:		d'épargne	23
Résultats d'exploitation	59	à l'étranger	88	d'escompte officiel	17
Chèques et virements postaux	50	en Suisse	77, 86-88	des obligations de caisse	22
Chômage	99, 100	des prix de gros: à l'étranger	85	du marché monétaire	21
Circulation des billets:		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	hors banque	19
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8	des prix:		hypothécaire	23
Banques centrales étrang.	105, 109, 110	des agents de la prod. agric.	75, 78, 89	Timbre, droit de	53, 55
Clearing: Cours de	12	des marchés mondiaux	85	Tourisme	104
des titres	49	des produits agric.	75, 79, 90	Trafic des ports de Bâle	103
Commerce de détail	101	du commerce extérieur	70	Trusts d'investissement	43
Commerce extérieur:		des produits d'origine animale	95	Union européenne de paiements	115, 116
Exportation de produits importants . .	67	du volume du commerce extér.	67, 71	Virements:	
Exportation par pays	68			de la Banque nationale suisse	48
				postaux	50

Schweizerische Wirtschaftskurven

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

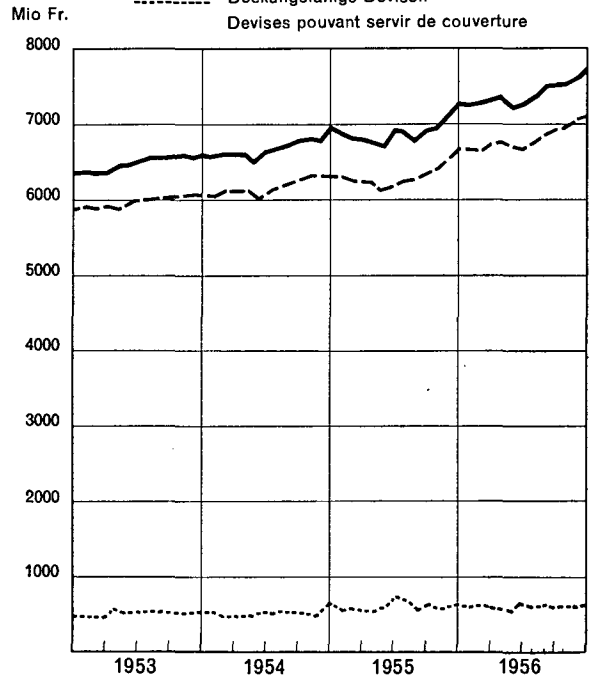
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

— Total
- - - Notenumlauf - Billets en circulation
· · · · · Täglich fällige Verbindlichkeiten
Engagements à vue



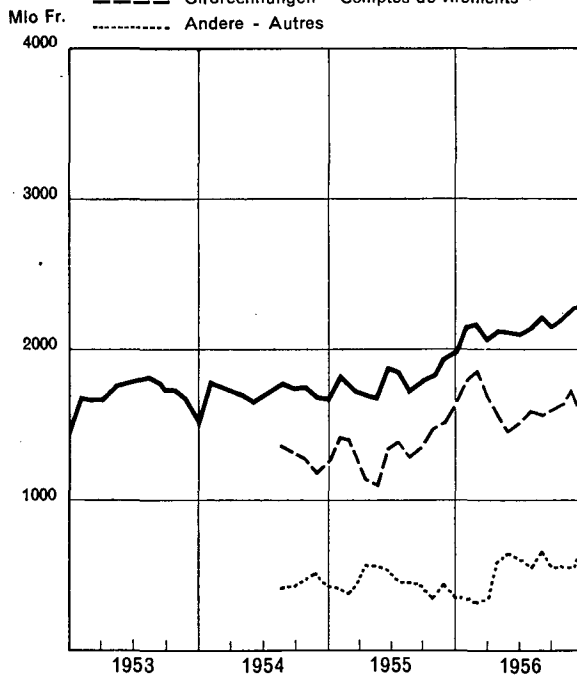
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total
- - - Goldbestand - Encaisse or
· · · · · Deckungsfähige Devisen
Devises pouvant servir de couverture



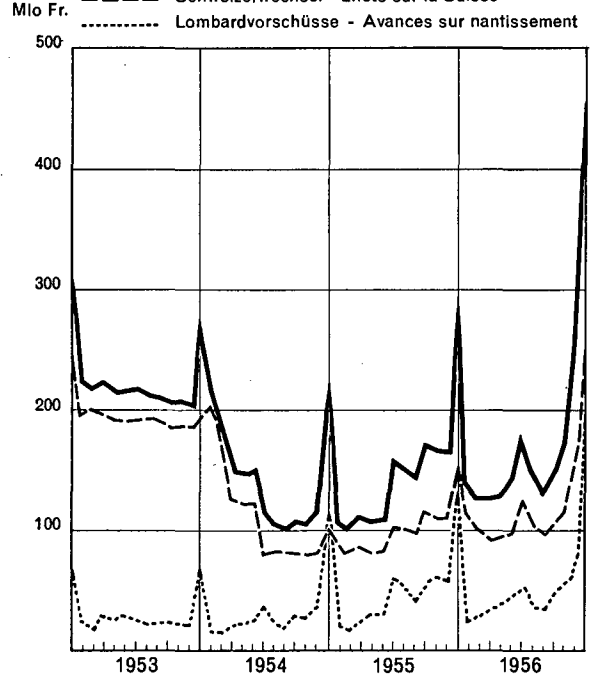
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

— Total
- - - Girorechnungen - Comptes de virements¹⁾
· · · · · Andere - Autres



Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

— Total¹⁾
- - - Schweizerwechsel - Effets sur la Suisse
· · · · · Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement

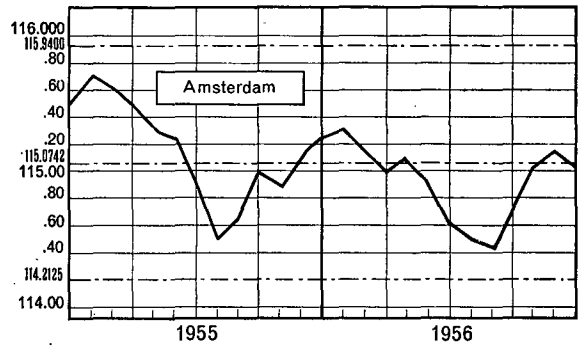
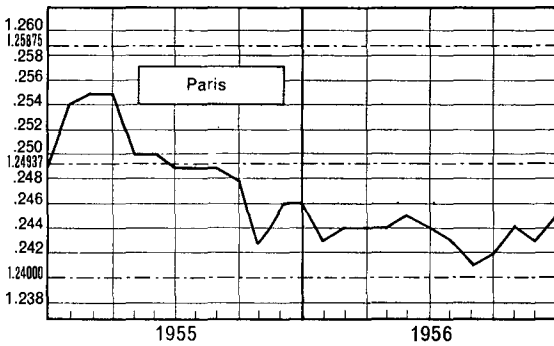
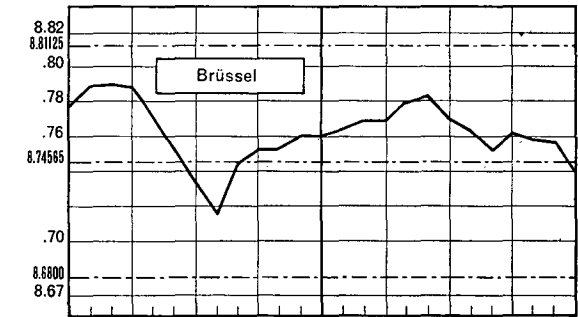
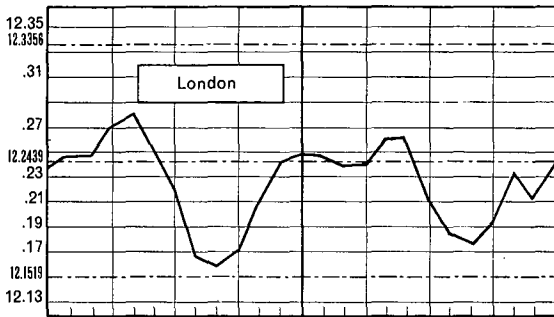
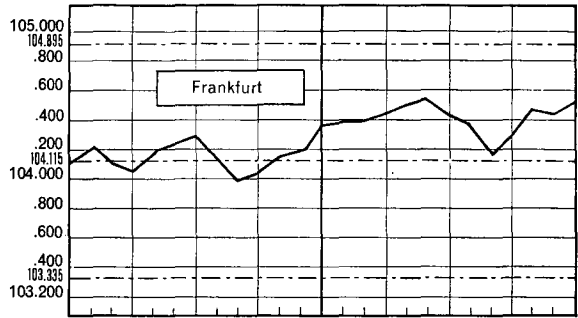
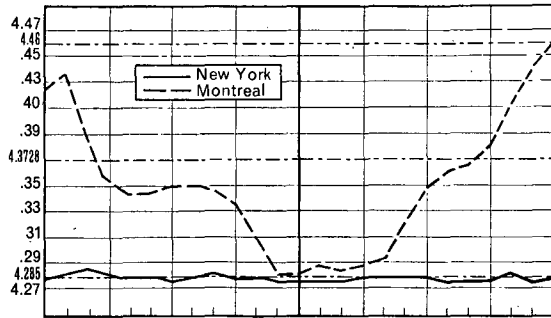


¹⁾ Banken, Handel und Industrie — Banques, commerce et industrie

¹⁾ Einschliesslich Schatzanweisungen — Y compris rescriptions

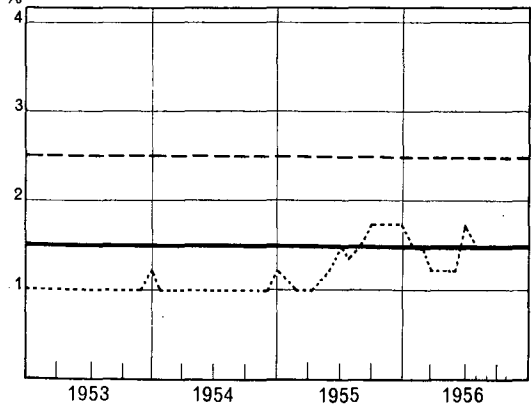
Graphiques économiques suisses

Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse
 Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles

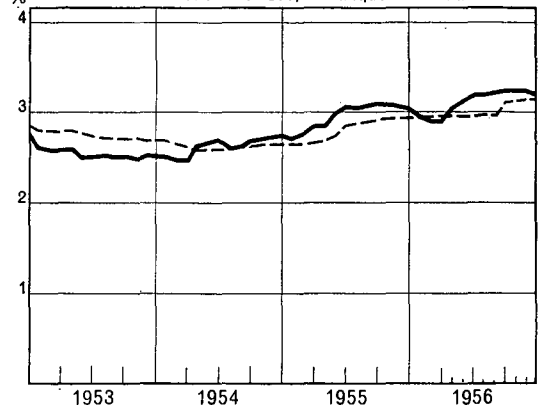


Zinssätze - Taux d'intérêts

- offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte
- - - offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard
- Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)

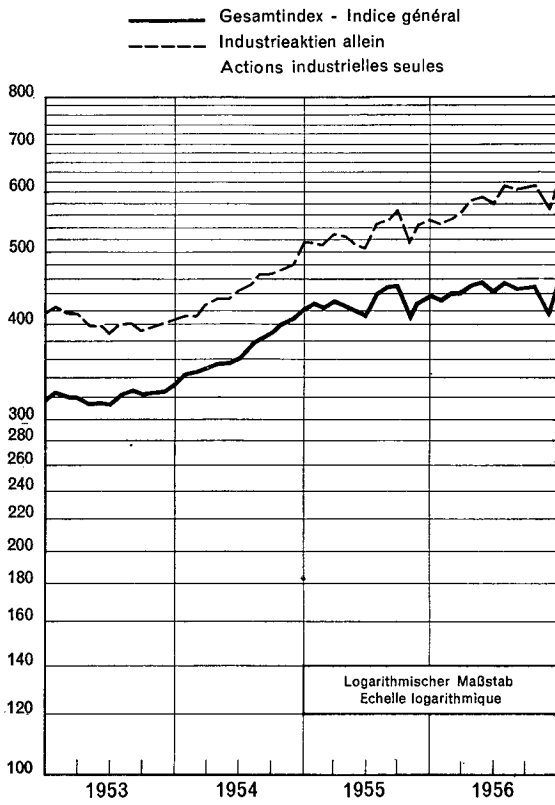


- Rendite schweiz. Obligationen ¹⁾ Rendements d'obligations suisses¹⁾
- - - Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken
Bons de caisse, 12 banques cantonales

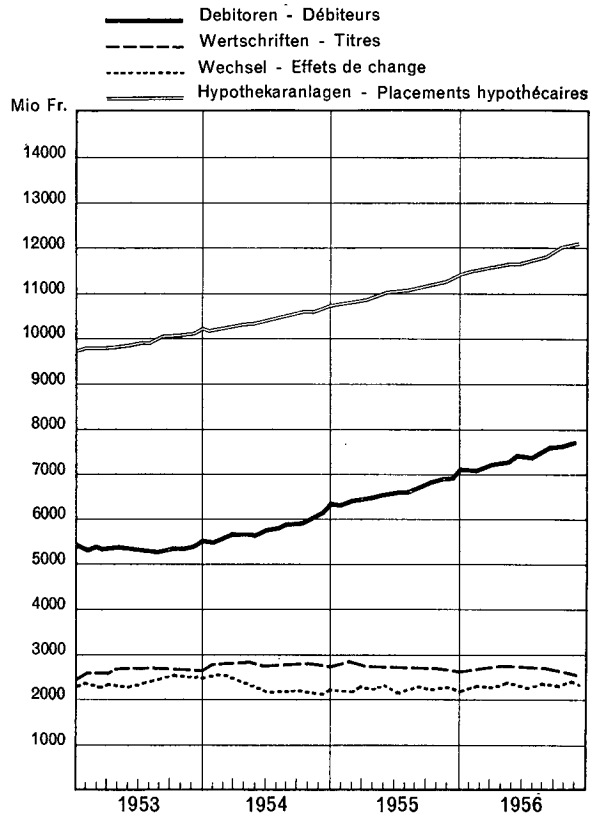


¹⁾ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
 12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après l'échéance

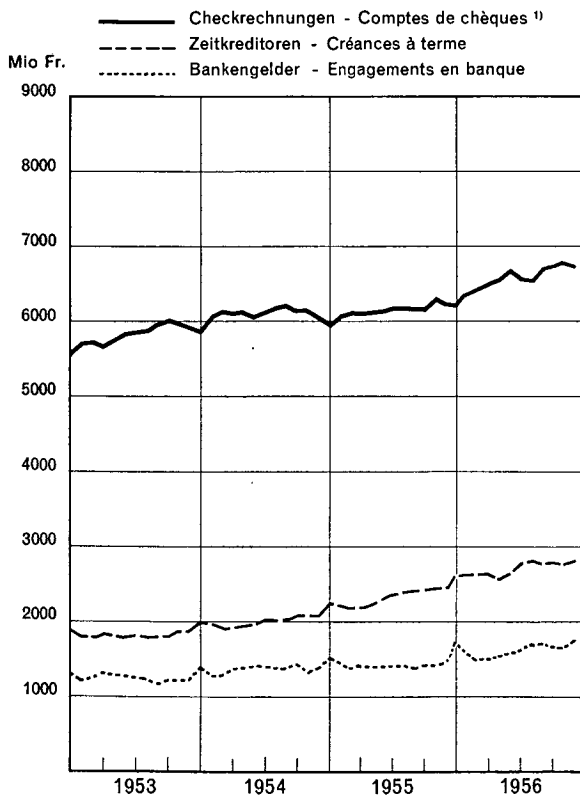
Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions



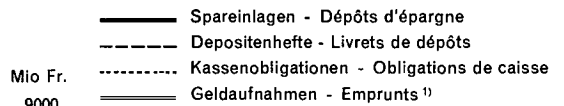
Kreditgewährung von 52 Banken — Crédits accordés par 52 banques



Fremde Gelder von 52 Banken — Fonds étrangers de 52 banques

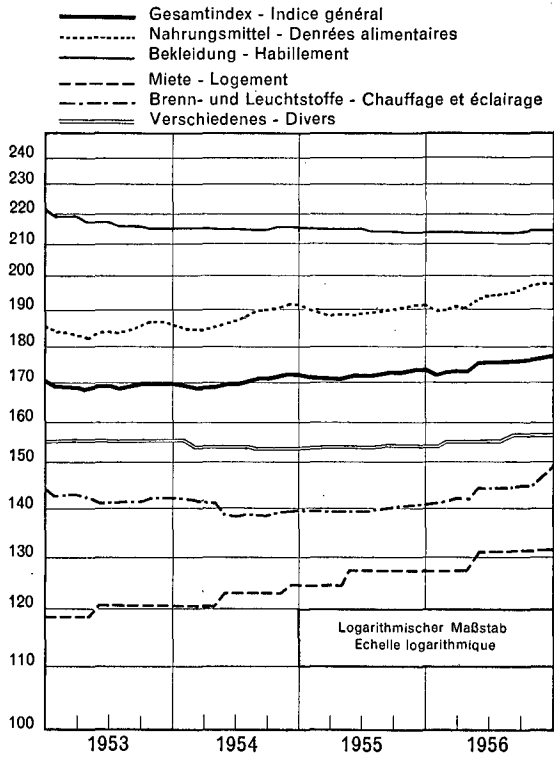


¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren — Y compris créances à vue

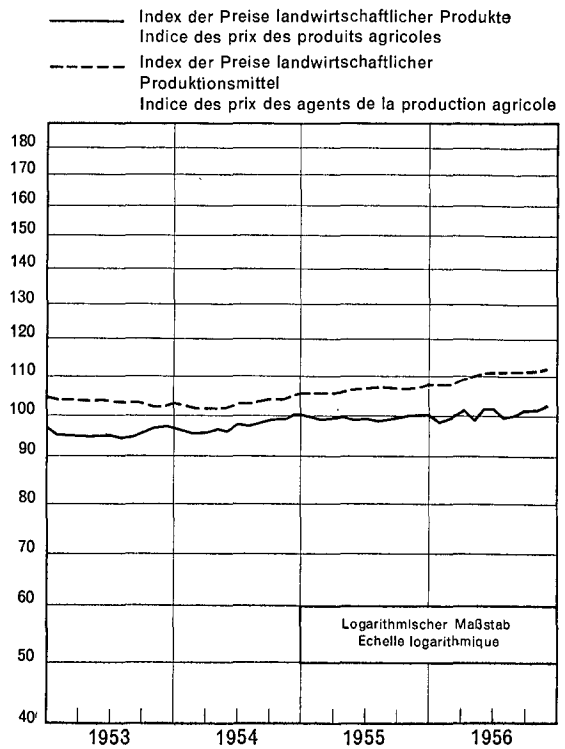


¹⁾ Obligationenanteihen und Pfandbriefdarlehen — Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

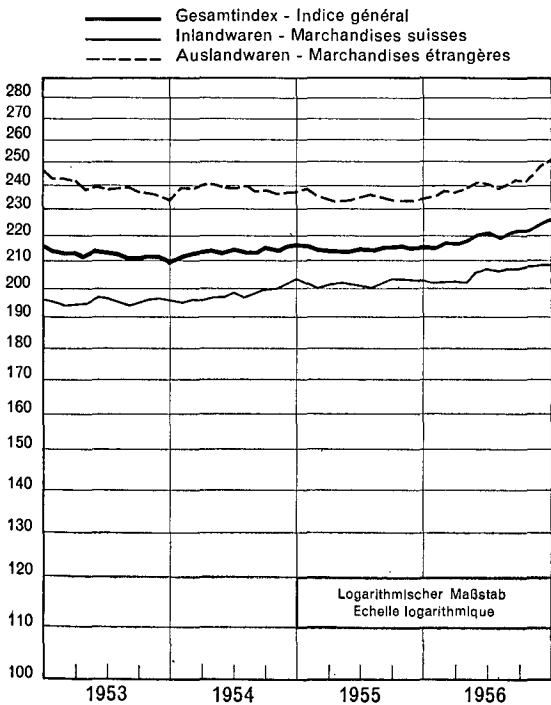
Index der Konsumentenpreise
 Indice des prix à la consommation
 August - Août 1939 = 100



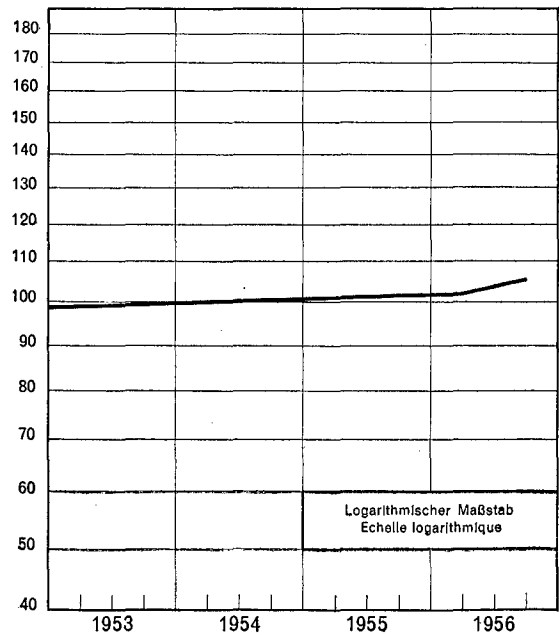
Preisbewegung in der Landwirtschaft
 Mouvements des prix de l'agriculture
 1948 = 100



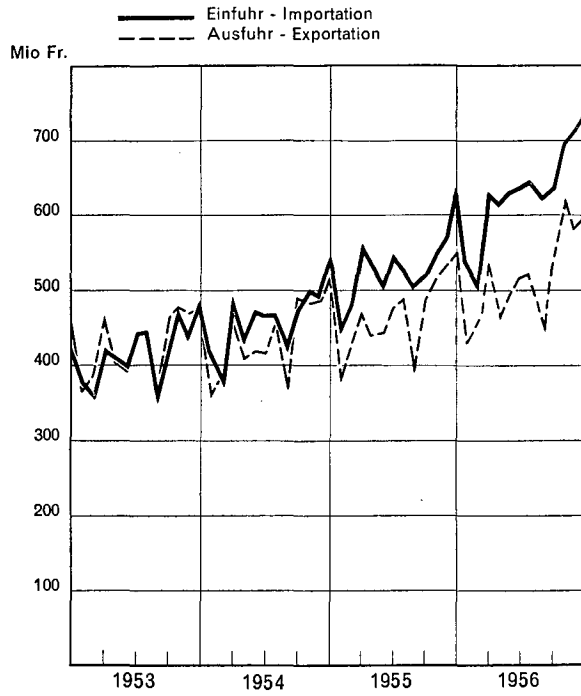
Großhandelsindex - Indice des prix de gros
 August - Août 1939 = 100



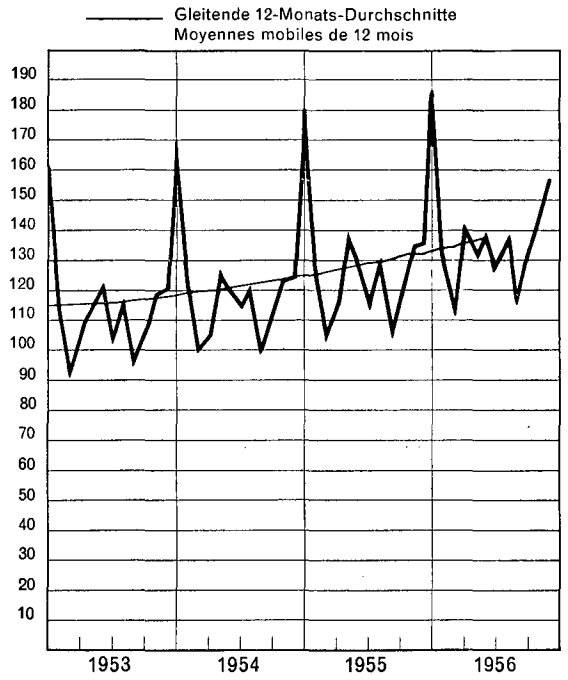
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe
 Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment
 IV. Quartal - IV^e trimestre 1953 = 100



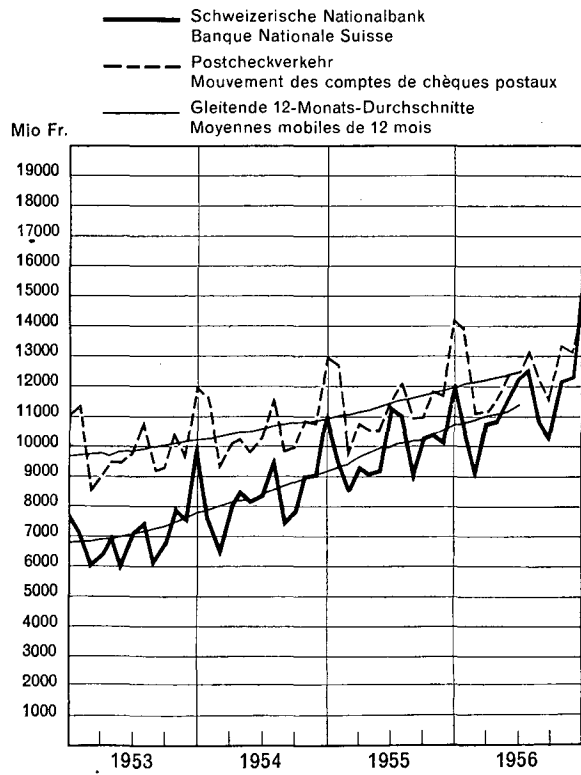
Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse



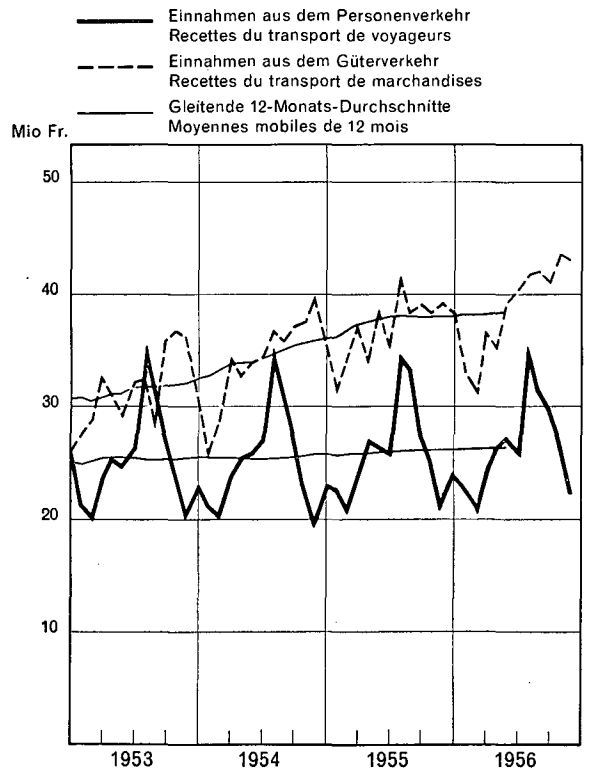
Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail
1949 = 100



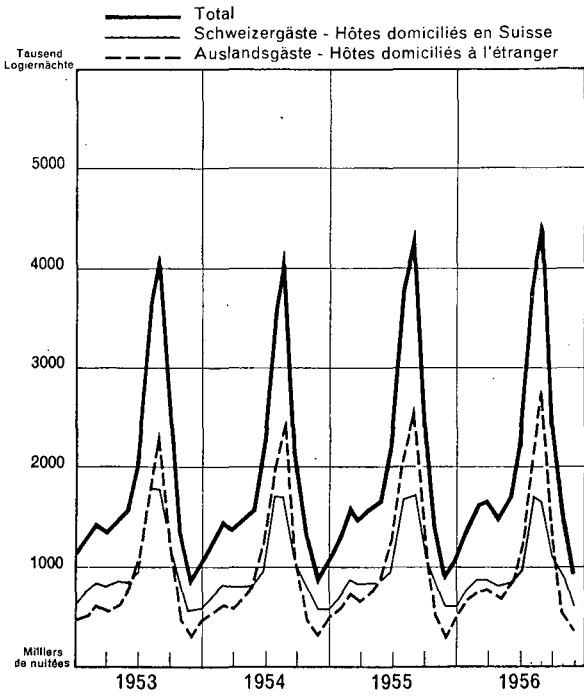
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement



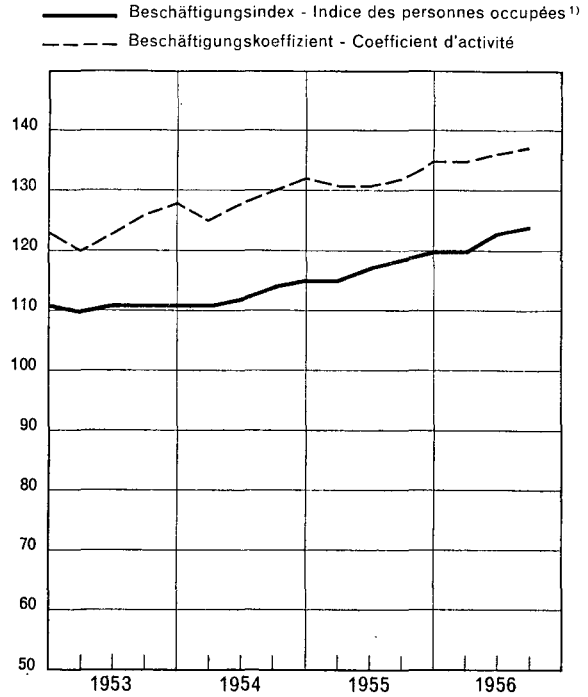
Personen- und Güterverkehr der SBB
Transports de voyageurs et de marchandises par les CFF



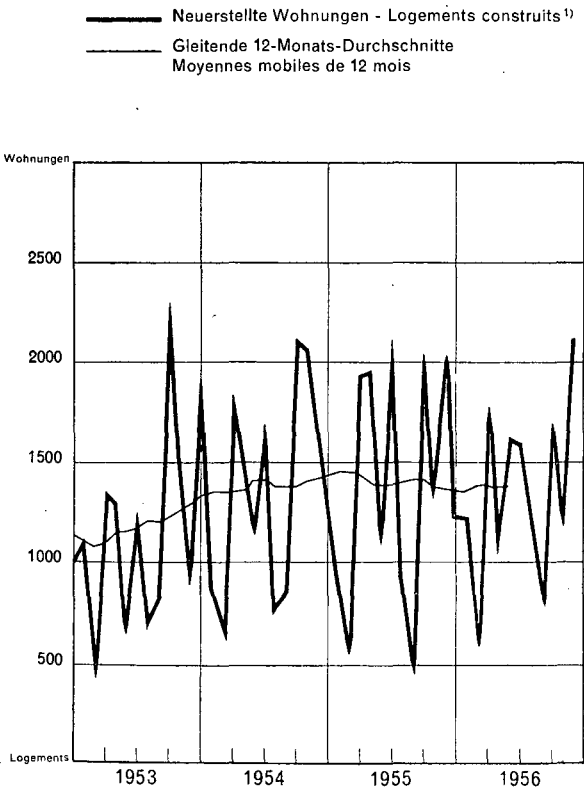
Fremdenverkehr - Mouvement touristique



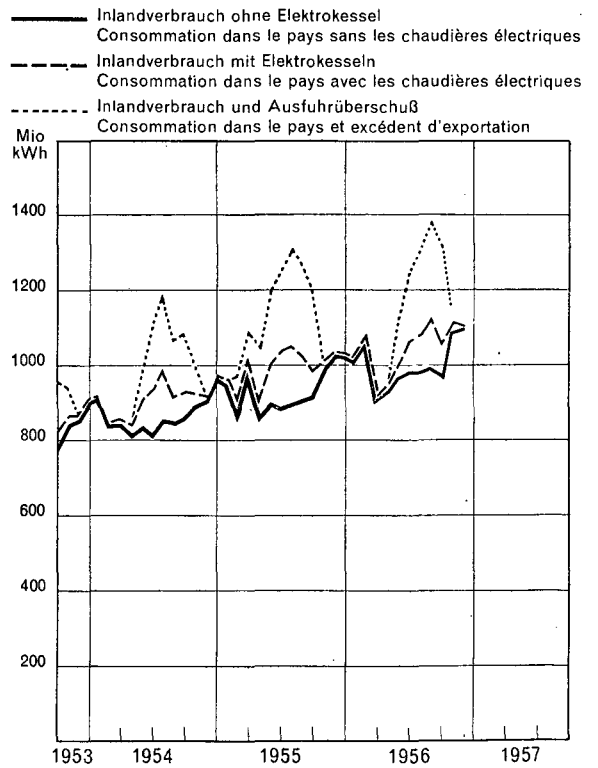
Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



Wohnbautätigkeit - Logements construits



Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif								
	Gold- bestand Encaisse or	Devisen - Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couver- ture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1955									
23. Dezember ..	6 643,0	593,0	0,1	593,1	133,3	4,0	137,3	91,0	45,9
31.	6 686,3	624,0	0,1	624,1	152,2	2,0	154,2	131,8	45,9
1956									
7. Januar	6 688,5	569,9	0,1	570,0	135,4	2,0	137,4	49,5	45,9
14.	6 666,8	577,1	0,1	577,2	130,1	2,0	132,1	32,6	45,9
23.	6 666,9	576,1	0,1	576,2	125,5	0,3	125,8	32,7	45,9
31.	6 667,0	581,8	0,1	581,9	115,4	0,3	115,7	25,3	45,9
7. Februar	6 667,1	579,7	0,1	579,8	113,3	0,3	113,6	24,2	45,9
15.	6 643,2	579,4	0,1	579,5	111,4	0,3	111,7	23,8	45,9
23.	6 643,2	604,8	0,1	604,9	103,0	0,3	103,3	21,3	45,9
29.	6 665,0	617,5	0,1	617,6	101,0	0,3	101,3	26,6	45,9
7. März	6 728,6	602,7	0,1	602,8	98,1	0,3	98,4	27,1	45,9
15.	6 730,9	594,5	0,1	594,6	94,9	0,3	95,2	23,7	45,8
23.	6 730,9	557,6	0,1	557,7	91,7	0,3	92,0	27,7	45,8
29.	6 731,0	590,2	0,1	590,3	92,1	0,3	92,4	34,9	45,8
7. April	6 752,7	579,4	0,1	579,5	91,1	0,3	91,4	33,9	45,4
14.	6 723,2	583,1	0,1	583,2	91,2	0,3	91,5	27,9	45,1
23.	6 723,2	590,7	0,1	590,8	92,0	-	92,0	25,9	45,1
30.	6 753,5	581,3	0,1	581,4	94,2	1,0	95,2	36,5	45,1
7. Mai	6 755,0	585,7	0,1	585,8	93,3	1,0	94,3	42,2	45,1
15.	6 684,3	581,6	0,1	581,7	94,9	1,0	95,9	35,5	45,1
23.	6 684,3	576,9	0,1	577,0	96,6	1,0	97,6	40,5	45,1
31.	6 684,3	557,1	0,1	557,2	97,0	1,0	98,0	47,4	45,1
7. Juni	6 684,3	553,7	0,1	553,8	97,7	1,0	98,7	48,8	45,1
15.	6 649,1	541,8	0,1	541,9	101,7	-	101,7	40,9	45,1
23.	6 649,1	608,3	0,1	608,4	99,4	1,0	100,4	44,8	45,1
30.	6 649,2	632,6	0,1	632,7	124,6	2,0	126,6	53,0	45,1
7. Juli	6 649,3	599,6	0,1	599,7	105,2	3,0	108,2	45,1	45,1
14.	6 678,8	617,5	0,1	617,6	104,0	3,0	107,0	40,5	45,1
23.	6 709,1	604,5	0,1	604,6	106,0	3,0	109,0	43,2	45,1
31.	6 763,4	610,9	0,1	611,0	105,4	3,0	108,4	41,7	45,1
7. August	6 825,0	573,1	0,1	573,2	104,7	3,0	107,7	40,9	45,1
15.	6 869,5	573,3	0,1	573,4	102,8	-	102,8	38,5	45,1
23.	6 869,6	592,1	0,1	592,2	98,7	-	98,7	36,3	45,1
31.	6 869,7	616,5	0,1	616,6	98,9	-	98,9	35,7	45,1
7. September .	6 891,5	601,5	0,1	601,6	98,7	-	98,7	39,7	45,1
15.	6 916,0	650,0	0,1	650,1	98,5	-	98,5	37,4	45,1
22.	6 921,1	588,8	0,1	588,9	98,1	-	98,1	42,5	45,1
29.	6 921,1	589,8	0,1	589,9	100,7	-	100,7	52,9	45,1
6. Oktober....	6 921,1	577,2	0,1	577,3	106,4	-	106,4	56,9	45,5
15.	6 921,1	570,9	0,1	571,0	106,5	-	106,5	52,8	45,5
23.	6 923,3	525,0	0,1	525,1	110,1	-	110,1	53,8	45,5
31.	6 925,3	589,7	0,1	589,8	116,9	-	116,9	56,1	45,5
7. November ..	6 925,3	615,7	0,1	615,8	124,7	-	124,7	66,4	45,5
15.	6 949,7	565,2	0,1	565,3	135,1	0,3	135,4	67,8	45,5
23.	6 981,1	542,2	0,1	542,3	149,9	0,3	150,2	74,9	45,5
30.	7 024,7	587,3	0,0	587,3	167,5	5,3	172,8	81,7	45,5
7. Dezember ..	7 046,4	558,9	0,0	558,9	186,3	5,3	191,6	68,2	45,5
15.	7 071,4	551,5	0,0	551,5	203,1	5,8	208,9	75,7	45,5
22.	7 071,4	584,0	0,0	584,0	217,6	4,8	222,4	125,4	45,7
31.	7 102,9	627,0	0,0	627,0	250,9	21,5	272,4	186,9	45,7
1957									
7. Januar	7 107,8	569,9	0,0	569,9	227,2	21,5	248,7	105,4	45,7
15.	7 037,1	559,4	0,1	559,5	212,0	-	212,0	46,2	45,7

1) Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

		Passiven - Passif								
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Eigene Gelder Fonds propres	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	Situation au	
				Girorechnungen ¹⁾ Comptes de virements ¹⁾	andere autres	Total				
10	11	12	13	14	15	16	17	18		
									1955	
22,5	37,0	47,0	5 509,5	1 477,5	370,4	1 847,9	165,4	7 569,8	23 Décembre	
47,8	31,1	47,0	5 515,5	1 623,8	366,6	1 990,4	168,3	7 721,2	31	
									1956	
12,2	32,0	47,0	5 287,3	1 654,6	378,8	2 033,4	167,8	7 535,5	7 Janvier	
16,9	23,2	47,0	5 126,3	1 814,5	345,4	2 159,9	161,5	7 494,7	14	
8,7	25,8	47,0	5 061,5	1 885,4	326,9	2 212,3	161,2	7 482,0	23	
19,3	24,9	47,0	5 129,9	1 777,7	363,9	2 141,6	161,5	7 480,0	31	
9,6	27,1	47,0	5 028,2	1 858,6	371,4	2 230,0	162,1	7 467,3	7 Février	
18,5	25,0	47,0	4 954,3	1 932,1	351,4	2 283,5	162,8	7 447,6	15	
14,1	26,8	47,0	4 991,4	1 926,5	325,4	2 251,9	169,2	7 459,5	23	
17,9	26,8	47,0	5 125,6	1 850,1	312,5	2 162,6	165,9	7 501,1	29	
12,3	30,6	47,0	5 060,0	1 896,3	378,7	2 275,0	163,7	7 545,7	7 Mars	
19,8	25,2	48,0	5 010,7	1 910,5	408,1	2 318,6	157,9	7 535,2	15	
14,1	25,7	48,0	5 085,3	1 814,2	388,4	2 202,6	158,0	7 493,9	23	
17,3	26,8	48,0	5 263,0	1 706,7	359,9	2 066,6	160,9	7 538,5	29	
11,3	27,3	48,0	5 120,3	1 749,1	464,7	2 213,8	159,4	7 541,5	7 Avril	
18,8	23,6	48,0	5 036,7	1 784,1	483,6	2 267,7	160,9	7 513,3	14	
11,5	25,4	48,0	5 030,4	1 749,0	523,5	2 272,5	163,0	7 513,9	23	
17,7	29,8	48,0	5 205,0	1 561,7	579,8	2 141,5	164,7	7 559,2	30	
11,5	28,9	48,0	5 107,6	1 552,1	690,1	2 242,2	165,0	7 562,8	7 Mai	
24,9	26,0	48,0	5 023,9	1 618,1	639,2	2 257,3	164,2	7 493,4	15	
17,6	26,2	48,0	5 029,0	1 578,4	668,6	2 247,0	164,3	7 488,3	23	
26,0	31,0	48,0	5 166,1	1 452,8	651,9	2 104,7	170,2	7 489,0	31	
11,7	28,8	48,0	5 081,3	1 481,0	695,7	2 176,7	165,2	7 471,2	7 Juin	
24,2	26,8	48,0	5 031,5	1 499,7	683,6	2 183,3	166,9	7 429,7	15	
13,9	24,5	48,0	5 080,3	1 516,6	675,6	2 192,2	165,7	7 486,2	23	
29,2	27,3	48,0	5 250,8	1 501,9	592,1	2 094,0	170,3	7 563,1	30	
14,0	29,3	48,0	5 163,0	1 509,4	600,3	2 109,7	170,0	7 490,7	7 Juillet	
24,4	27,7	48,0	5 122,7	1 591,1	607,8	2 198,9	171,5	7 541,1	14	
12,3	28,6	48,0	5 160,4	1 577,3	595,9	2 173,2	170,3	7 551,9	23	
25,0	31,8	48,0	5 263,5	1 588,9	556,2	2 145,1	169,8	7 626,4	31	
11,1	35,6	48,0	5 166,5	1 620,3	632,6	2 252,9	171,2	7 638,6	7 Août	
26,0	29,2	48,0	5 107,0	1 709,6	650,0	2 359,6	169,9	7 684,5	15	
20,6	29,2	48,0	5 145,7	1 659,9	667,3	2 327,2	170,8	7 691,7	23	
27,9	31,1	48,0	5 290,0	1 554,2	660,7	2 214,9	172,1	7 725,0	31	
9,0	34,0	48,0	5 224,1	1 579,7	696,6	2 276,3	171,2	7 719,6	7 Septembre	
24,4	27,1	48,0	5 170,0	1 665,0	744,2	2 409,2	171,4	7 798,6	15	
10,7	27,2	48,0	5 198,5	1 658,3	656,2	2 314,5	172,6	7 733,6	22	
24,4	30,1	48,0	5 391,2	1 603,6	545,1	2 148,7	176,3	7 764,2	29	
11,1	34,7	48,0	5 304,7	1 592,8	631,1	2 223,9	176,4	7 753,0	6 Octobre	
24,2	34,9	48,0	5 223,0	1 678,0	631,5	2 309,5	175,5	7 756,0	15	
12,7	32,5	48,0	5 225,8	1 705,8	546,9	2 252,7	176,5	7 703,0	23	
31,1	37,0	48,0	5 382,5	1 637,0	556,9	2 193,9	177,3	7 801,7	31	
17,1	36,1	48,0	5 326,8	1 665,4	613,1	2 278,5	177,6	7 830,9	7 Novembre	
36,6	35,8	48,0	5 264,8	1 806,7	538,7	2 345,4	177,9	7 836,1	15	
19,8	36,3	48,0	5 342,9	1 757,0	523,3	2 280,3	178,9	7 850,1	23	
37,4	37,7	48,0	5 483,2	1 729,8	546,9	2 276,7	179,2	7 987,1	30	
14,4	36,2	48,0	5 477,0	1 683,6	571,5	2 255,1	181,1	7 961,2	7 Décembre	
43,5	36,6	48,0	5 548,2	1 625,0	631,3	2 256,3	180,6	8 033,1	15	
16,7	35,9	48,0	5 802,4	1 413,2	658,0	2 071,2	179,9	8 101,5	22	
56,1	33,1	48,0	5 809,7	1 570,6	715,8	2 286,4	180,0	8 324,1	31	
									1957	
9,3	43,0	48,0	5 558,4	1 749,2	593,4	2 342,6	180,8	8 129,8	7 Janvier	
16,8	25,8	48,0	5 361,8	1 923,8	459,6	2 383,4	169,9	7 963,1	15	

¹⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'Industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**
Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Goldbestand - Encaisse or					
Januar	5 946,2	5 906,6	6 084,3	6 318,0	6 667,0
Februar	5 894,3	5 904,5	6 130,6	6 269,0	6 665,0
März	5 920,2	5 911,3	6 130,6	6 259,1	6 731,0
April	5 836,2	5 908,9	6 138,7	6 235,3	6 753,5
Mai	5 821,7	5 970,2	6 047,4	6 149,6	6 684,3
Juni	5 815,1	6 008,6	6 130,7	6 199,9	6 649,2
Juli	5 812,7	6 049,0	6 198,2	6 242,9	6 763,4
August	5 797,6	6 056,1	6 221,4	6 267,5	6 869,7
September ..	5 798,7	6 072,7	6 277,6	6 323,1	6 921,1
Oktober	5 804,6	6 091,9	6 321,0	6 414,9	6 925,3
November ...	5 812,3	6 091,9	6 321,0	6 526,3	7 024,7
Dezember ...	5 876,1	6 086,1	6 323,4	6 686,3	7 102,9
Mittel ¹⁾	5 847,5	5 998,7	6 176,7	6 304,5	6 794,6
Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture					
Janvier	251,6	468,7	523,9	575,0	581,8
Février	270,1	463,6	495,3	576,3	617,5
Mars	246,2	466,7	496,1	560,7	590,2
Avril	306,1	554,2	484,3	563,5	581,3
Mai	288,8	517,5	498,7	603,6	557,1
Juin	286,9	525,3	536,8	746,6	632,6
Juillet	337,1	534,0	508,8	682,7	610,9
August	374,8	535,8	530,2	561,3	616,5
September ..	417,9	531,9	526,7	626,7	589,8
Oktober	442,2	509,2	507,9	578,3	589,7
November ...	461,8	504,4	488,2	601,2	587,3
Décembre ...	490,9	522,1	649,7	624,0	627,0
Moyenne ¹⁾ ..	337,1	511,3	517,4	597,9	585,8
Total					
Januar	6 197,8	6 375,3	6 608,2	6 893,0	7 248,8
Februar	6 164,4	6 368,1	6 625,9	6 845,3	7 282,5
März	6 166,4	6 378,0	6 626,7	6 819,8	7 321,2
April	6 142,3	6 463,1	6 623,0	6 798,8	7 334,8
Mai	6 110,5	6 487,7	6 546,1	6 753,2	7 241,4
Juni	6 102,0	6 533,9	6 667,5	6 946,5	7 281,8
Juli	6 149,8	6 583,0	6 707,0	6 925,6	7 374,3
August	6 172,4	6 591,9	6 751,6	6 828,8	7 486,2
September ..	6 216,6	6 604,6	6 804,3	6 949,8	7 510,9
Oktober	6 246,8	6 601,1	6 828,9	6 993,2	7 515,0
November ...	6 274,1	6 596,3	6 809,2	7 127,5	7 612,0
Dezember ...	6 367,0	6 608,2	6 973,1	7 310,3	7 729,9
Mittel ¹⁾	6 184,6	6 510,0	6 694,1	6 902,4	7 380,4

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**

In Millionen Franken - En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1953	1954	1955	1956	1957
März - Mars	225,6	225,6	225,6	225,4	150,1 ²⁾
Juni - Juin	225,6	225,6	225,6	150,1	
Sept. - Sept.	225,6	225,6	225,6	150,1	
Dez. - Déc.	225,6	225,6	225,6	150,1	
Mittel Moyenne ¹⁾	225,7	225,6	225,6	176,8	

¹⁾ Monatsmittel. - Moyenne mensuelle.
²⁾ 15. Januar. - 15 Janvier.

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**
Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Schweizerwechsel²⁾ - Effets sur la Suisse²⁾					
Januar	209,2	199,3	200,8	87,6	115,4
Februar	211,2	200,6	174,0	83,5	101,0
März	200,8	196,9	127,8	85,2	92,1
April	204,7	190,2	125,0	80,8	94,2
Mai	197,8	188,5	125,0	82,2	97,0
Juni	199,4	191,3	80,1	103,2	124,6
Juli	205,2	189,9	82,5	100,3	105,4
August	201,5	188,8	82,0	98,4	98,9
September ..	199,3	184,9	80,9	116,8	100,7
Oktober	200,0	184,8	80,1	111,8	116,9
November ...	203,6	185,5	82,0	112,9	167,5
Dezember ...	245,7	191,9	101,2	152,2	250,9
Mittel ¹⁾	204,9	192,5	113,4	97,5	116,3
Schatzanweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse					
Janvier	2,3	-	-	-	0,3
Février	0,3	-	-	-	0,3
Mars	0,3	-	-	0,2	0,3
Avril	0,3	-	-	-	1,0
Mai	1,5	-	-	-	1,0
Juin	1,5	-	-	1,0	2,0
Juillet	-	-	-	1,0	3,0
August	1,0	-	-	3,0	-
September ..	1,0	-	-	3,5	-
Oktober	-	-	-	-	-
November ...	-	-	-	-	5,3
Décembre ...	-	14,7	2,0	2,0	21,5
Moyenne ¹⁾ ..	0,8	0,7	0,5	1,2	1,6
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	21,6	24,8	15,6	20,8	25,3
Februar	21,7	18,6	15,3	19,6	26,6
März	32,5	28,0	23,1	26,9	34,9
April	31,1	26,7	24,3	29,4	36,5
Mai	32,5	28,1	26,3	30,4	47,4
Juni	51,5	26,5	37,3	60,2	53,0
Juli	28,7	23,9	25,4	56,7	41,7
August	28,2	22,0	19,8	47,2	35,7
September ..	30,7	23,0	28,6	57,0	52,9
Oktober	27,2	22,6	27,1	62,0	56,1
November ...	34,3	21,4	34,0	60,0	81,7
Dezember ...	64,0	65,2	116,6	131,8	186,9
Mittel ¹⁾	30,0	24,7	26,1	44,7	47,7
Total					
Janvier	233,1	224,1	216,4	108,4	141,0
Février	233,2	219,2	189,3	103,1	127,9
Mars	233,6	224,9	150,9	112,3	127,3
Avril	236,1	216,9	149,3	110,2	131,7
Mai	231,8	216,6	151,3	112,6	145,4
Juin	252,4	217,8	117,4	164,4	179,6
Juillet	233,9	213,8	107,9	158,0	150,1
August	230,7	210,8	101,8	148,6	134,6
September ..	231,0	207,9	109,5	177,3	153,6
Oktober	227,2	207,4	107,2	173,8	173,0
November ...	237,9	206,9	116,0	172,9	254,5
Dezember ...	309,7	271,8	219,8	286,0	459,3
Moyenne ¹⁾ ..	235,7	217,9	140,0	143,4	165,6

¹⁾ Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.

²⁾ 1952 einschließlich Wechsel der Darlehenskasse. 1952 y compris les effets de la Caisse de prêts.

Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	4 592,4	4 783,6	4 904,0	5 047,7	5 129,9
Februar	4 568,6	4 786,7	4 911,3	5 044,6	5 125,6
März	4 590,8	4 806,4	4 920,6	5 104,6	5 263,0
April	4 582,0	4 796,5	4 925,6	5 083,6	5 205,0
Mai	4 573,9	4 790,9	4 914,6	5 072,6	5 166,1
Juni	4 623,5	4 813,8	4 967,4	5 127,8	5 250,8
Juli	4 634,6	4 836,8	4 956,1	5 123,0	5 263,5
August	4 677,2	4 861,4	4 957,2	5 131,4	5 290,0
September	4 747,2	4 937,7	5 052,0	5 227,8	5 391,2
Oktober	4 797,2	4 942,9	5 066,2	5 221,5	5 382,5
November	4 841,8	4 993,0	5 114,5	5 254,6	5 483,2
Dezember	5 121,9	5 228,5	5 411,6	5 515,5	5 809,7
Mittel ¹⁾	4 596,2	4 783,6	4 904,0	5 056,8	5 189,7

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie			Andere täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	.	1 424,9	1 777,7	.	413,8	363,9
Feb. - Fév.	.	1 404,6	1 850,1	.	383,4	312,5
März - Mars	.	1 272,4	1 706,7	.	454,7	359,9
Apr. - Avr.	.	1 150,8	1 561,7	.	568,6	579,8
Mai - Mai	.	1 107,0	1 452,8	.	573,3	651,9
Juni - Juin	.	1 348,2	1 501,9	.	539,4	592,1
Juli - Juil.	.	1 392,0	1 588,9	.	465,9	556,2
Aug. - Août	1 363,1	1 288,9	1 554,2	422,4	453,9	660,7
Sep. - Sep.	1 325,5	1 355,0	1 603,6	428,9	433,3	545,1
Okt. - Oct.	1 278,6	1 478,9	1 637,0	479,7	351,0	556,9
Nov. - Nov.	1 185,6	1 510,4	1 729,8	514,6	435,9	546,9
Dez. - Déc.	1 255,2	1 623,8	1 570,6	437,0	366,6	715,8
Mittel Moyenne ¹⁾	1 354,5	1 397,2	1 672,0	447,7	476,4	550,7

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or des billets en circulation et des engagements à vue

In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Notenumlauf - Billets en circulation					
Januar	129,48	123,48	124,07	125,17	129,96
Februar	129,02	123,35	124,83	124,27	130,03
März	128,96	122,99	124,59	122,62	127,89
April	127,37	123,19	124,63	122,66	129,75
Mai	127,28	124,61	123,05	121,23	129,39
Juni	125,77	124,82	123,42	120,91	126,63
Juli	125,42	125,06	125,06	121,86	128,50
August	123,95	124,57	125,50	122,14	129,86
September	122,15	122,99	124,26	120,95	128,38
Oktober	121,00	123,25	124,77	122,85	128,66
November	120,04	122,01	123,59	124,20	128,11
Dezember	114,73	116,40	116,85	121,23	122,26
Mittel ¹⁾	127,22	125,40	125,95	124,67	130,92

Januar Janvier	Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue				
	1952	1953	1954	1955	1956
Januar	94,23	91,30	90,99	91,75	91,69
Février	93,97	91,43	91,80	91,75	91,45
Mars	94,23	91,18	92,16	91,62	91,83
Avril	93,21	90,08	92,34	91,65	91,93
Mai	93,56	90,66	91,87	91,07	91,93
Juin	93,30	90,73	91,86	88,38	90,53
Juillet	92,81	90,94	92,48	89,43	91,29
Août	92,33	91,09	92,27	91,17	91,54
Septembre	91,69	90,91	92,23	90,12	91,79
Octobre	91,30	91,28	92,62	90,97	91,41
Novembre	90,97	91,35	92,75	90,63	90,53
Décembre	89,36	89,91	89,01	89,08	87,73
Moyenne ¹⁾	92,99	91,04	92,10	90,97	91,67

¹⁾ Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				
	1953	1954	1955	1956	1957 ¹⁾
1000	1 362,2	1 440,2	1 464,8	1 535,4	1 450,1
500	556,1	601,9	609,2	650,8	596,0
100	2 399,0	2 450,5	2 518,6	2 654,4	2 395,1
50	417,7	432,5	444,9	456,5	429,6
20	360,1	373,0	378,5	350,1	332,4
10	-	-	-	96,6	95,5
5	133,4	113,5	99,5	65,9	63,1
Total	5 228,5	5 411,6	5 515,5	5 809,7	5 361,8

¹⁾ 15. Januar. - 15 Janvier.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 226 g Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aegypten	Pfund - livre	19. 9. 1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ³⁾	Ägypte
Aethiopien	Dollar	18. 12. 1946	0,357 690	2,484 47	56,816	176,006	Ethiopie
Australien	Pfund - livre	18. 9. 1949	1,990 62	0,446 429	10,209	9,795 11 ³⁾	Australie
Belgien	Franken - franc	21. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique
Bolivien	Boliviano	14. 5. 1953	0,004 677 22	190,000	4 345,013	2,301	Bolivie
Brasilien	Cruzeiro	14. 7. 1948	0,048 036 3	18,500 0	423,067	23,637	Brésil
Burma	Kyat	10. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie
Ceylon	Rupie - roupie	17. 1. 1952	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Ceylan
Chile	Peso	5. 10. 1953	0,008 078 83	110,000	2 515,535	3,975	Chili
Costa Rica	Colon	18. 12. 1946	0,158 267	5,615 00	128,407	77,877	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,128 660	6,907 14	157,956	63,309	Danemark
Deutschland-W.	Deutsche Mark	2. 2. 1953	0,211 588	4,200 00	96,048	104,115	Allemagne occ.
Dominik. Rep.	Sucre	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	2. 12. 1950	0,059 244 7	15,000 0	343,028	29,152	Equateur
Finnland	Mark	28. 6. 1951	0,003 863 79	230,000	5 259,753	1,901	Finlande
Großbritannien	Pfund Sterling - livre sterling	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Guatemala
Haïti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haïti
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras
Indien	Rupie - roupie	18. 9. 1949	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Inde
Irak	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Iraq
Iran	Rial	18. 12. 1946	0,027 555 7	32,250 0	737,509	13,559	Iran
Island	Krone - couronne	20. 3. 1950	0,054 567 6	16,285 7	372,429	26,851	Islande
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japan
Jordanien	Dinar	5. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ³⁾	Jordanie
Jugoslawien	Dinar	28. 12. 1951	0,002 962 24	300,000	6 860,568	1,458	Yougoslavie
Kolumbien	Peso	17. 12. 1948	0,455 733	1,949 98	44,593	224,250	Colombie
Kuba	Peso	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Cuba
Libanon	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban
Luxemburg	Franken - franc	23. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg
Mexiko	Peso	17. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique
Nicaragua	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua
Niederlande	Gulden - florin	20. 9. 1949	0,233 861	3,800 00	86,900	115,074	Pays-Bas
Norwegen	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	30. 4. 1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche
Pakistan	Rupie - roupie	31. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan
Panama	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 83 ³⁾	Panama
Paraguay	Guarani	1. 3. 1956	0,014 811 2	60,000 0	1 372,110	7,288	Paraguay
Philippinen	Peso	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Philippines
Salvador	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador
Schweden	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède
Südafrik. Union	Pfund - livre	18. 9. 1949	2,488 28	0,357 143 ²⁾	8,167	12,243 92 ³⁾	Union Sudafric.
Syrien	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie
Türkei	Pfund - livre	19. 6. 1947	0,317 382	2,800 00	64,032	156,172	Turquie
USA	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ³⁾	USA
Venezuela	Boiivar	18. 4. 1947	0,265 275	3,350 00	76,609	130,532	Venezuela

1) Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Afghanistan, China, Frankreich, Griechenland, Indonesien, Israel, Italien, Kanada, Korea, Peru, Thailand und Uruguay. - Pour les pays membres suivants il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Afghanistan, Chine, France, Grèce, Indonésie, Israël, Italie, Canada, Corée, Pérou, Thaïlande et Uruguay.

2) Oder - ou 7 s 1,714 d.

3) Für 1 Währungseinheit. - Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten	
				Unités monétaires pour 1 US dollar	Unités monétaires pour 100 francs suisses	Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	12. 5.1952	130,687	6,80	155,51	64,31	Bulgarie
Polen	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Portugal	Escudo	22. 9.1949	30,91 ¹⁾	28,75	657,48	15,21	Portugal
Rumänien	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 3.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Unionsoviétique
Ungarn	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

10

1) Auf Grund eines offiziellen Wechselkurses errechnet. – Calculé sur la base d'un cours de change officiel.

Kurse in Zahlungsabkommen der Schweiz – Cours fixés dans des accords de paiements de la Suisse

Länder	Seit Depuis	Mittelkurs – Cours moyen		Kauf	Verkauf	Pays
				Achat	Vente	
				Fr.	Fr.	
Belgien	18. 5.1953	1 Fr. = 11,43426 b. Fr.	100 fr. b. = 8,74565 fr.	8,68 ¹⁾	8,81 ¹⁾ / ₈	Belgique
Dänemark	18. 5.1953	100 Fr. = 157,9562 Kr.	100 cr. = 63,3087 fr.	62,83 ¹⁾ / ₂	63,78 ¹⁾ / ₂	Danemark
Deutschland-West	18. 5.1953	100 Fr. = 96,0476 DM	100 DM = 104,115 fr.	103,33 ¹⁾ / ₂	104,89 ¹⁾ / ₂	Allemagne occ.
Frankreich	18. 5.1953	1 Fr. = 80,04 fr.Fr.	100 ffr. = 1,24937 fr.	1,24 ¹⁾	1,25 ¹⁾ / ₈	France
Großbritannien	18. 5.1953	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,15 ³⁾ / ₁₆	12,33 ³⁾ / ₁₆	Grande-Bret.
Italien	22. 8.1955	1 Fr. = 142,908 Lit.	100 lit. = 0,69975 fr.	0,6945 ¹⁾	0,7050 ¹⁾	Italie
Niederlande	18. 5.1953	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,21 ¹⁾ / ₂	115,94 ¹⁾	Pays-Bas
Norwegen	14.12.1953	100 Fr. = 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	60,76 ¹⁾ / ₄	61,68 ¹⁾	Norvège
Oesterreich	15. 9.1954	100 Fr. = 594,58 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,69 ¹⁾ / ₄	16,94 ⁷⁾ / ₁₆	Autriche
Portugal	1. 5.1956	100 Fr. = 657,48 Esc.	100 esc. = 15,21 fr.	15,13	15,29	Portugal
Schweden	18. 5.1953	100 Fr. = 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	83,89 ⁵⁾ / ₆	85,16 ³⁾ / ₆	Suède

11

1) Kursgrenzen für den Kassenmarkt. – Cours extrêmes pour le marché au comptant.

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz	Einzahlungen in der Schweiz	Pays
			Paielements en Suisse	Versements en Suisse	
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien	Lev	6.12.1956	63,01	63,01	Bulgarie
Finnland	Mark	12. 4.1956	1,8868	1,9157	Finlande
Griechenland	Drachme	14. 5.1954	14,52 ³⁾ / ₄	14,62 ⁵⁾ / ₆	Grèce
Jugoslawien	Dinar	2. 1.1952	1,4576	1,4576	Yougoslavie
Polen	Zloty	15. 7.1955	107,13 ¹⁾ / ₂	107,13 ¹⁾ / ₂	Pologne
Rumänien	Leu	6.12.1956	71,41	71,41	Roumanie
Spanien ¹⁾	Peseta				Espagne ¹⁾
Tschechoslowakei	Krone - couronne	2. 1.1954	59,347	59,702	Tchécoslovaquie
Türkei	Pfund - livre	26.10.1949	1,546	1,562	Turquie
Ungarn	Forint	1. 8.1952	36,969	37,523	Hongrie

12

1) Kurse je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. – Cours différents selon les engagements de paiement.

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Frankfurt Francfort DM 100.—	Mailand Milan Lire 100.—	Amsterdam Fl. 100.—	Kopenhagen Copenhague Kr. 100.—	Stockholm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle											
1953	4,288	12,192	1,244	8,715	104,204 ¹⁾	–	114,947	63,083	84,272	61,030 ²⁾	4,359
1954	4,287	12,220	1,244	8,725	104,129	–	115,000	62,930	84,099	61,047	4,404
1955	4,285	12,226	1,249	8,760	104,158	0,697 ³⁾	115,142	63,130	84,426	61,095	4,344
1956	4,285	12,226	1,244	8,765	104,420	0,698	114,917	63,170	84,442	61,147	4,354
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1955											
Nov. – Nov.	4,284	12,241	1,246	8,764	104,221	0,696	115,159	63,305	84,373	61,176	4,286
Dez. – Déc.	4,284	12,250	1,246	8,763	104,350	0,696	115,270	63,340	84,352	61,210	4,286
1956											
Jan. – Jan.	4,284	12,248	1,243	8,767	104,396	0,698	115,328	63,383	84,239	61,200	4,289
Feb. – Fév.	4,284	12,239	1,244	8,773	104,397	0,697	115,185	63,296	84,230	61,155	4,287
März – Mars	4,285	12,242	1,244	8,773	104,444	0,697	115,004	63,246	84,236	61,173	4,289
Apr. – Avr.	4,285	12,263	1,244	8,779	104,508	0,698	115,098	63,289	84,307	61,284	4,297
Mai – Mai	4,285	12,264	1,245	8,782	104,557	0,698	114,910	63,199	84,316	61,287	4,320
Juni – Juin	4,285	12,212	1,244	8,773	104,456	0,697	114,603	63,065	84,291	61,030	4,348
Juli – Juil.	4,284	12,186	1,243	8,766	104,367	0,697	114,523	63,010	84,489	60,938	4,364
Aug. – Août	4,284	12,177	1,241	8,753	104,199	0,697	114,438	62,927	84,529	60,914	4,366
Sep. – Sep.	4,284	12,195	1,242	8,762	104,300	0,700	114,736	63,053	84,631	61,034	4,382
Okt. – Oct.	4,286	12,232	1,244	8,758	104,484	0,698	115,041	63,240	84,548	61,173	4,401
Nov. – Nov.	4,284	12,215	1,243	8,756	104,427	0,697	115,145	63,174	84,753	61,220	4,440
Dez. – Déc.	4,285	12,242	1,245	8,741	104,526	0,697	115,065	63,195	84,726	61,408	4,460
Tageskurs – Cours du jour											
1956											
Dez. – Déc.											
16											
17	4,287 ^{1/16}	12,25 ^{1/4}	1,24 ^{1/2}	8,74 ^{5/8}	104,53	0,69 ^{3/4}	115,13	63,23	84,69	61,45	4,46 ^{5/8}
18	4,287 ^{1/16}	12,25 ^{1/4}	1,24 ^{1/2}	8,74 ^{1/2}	104,56	0,69 ^{3/4}	115,11	63,22	84,69	61,44	4,47
19	4,287 ^{1/16}	12,24 ^{1/2}	1,24 ^{1/2}	8,74 ^{3/4}	104,60	0,69 ^{3/4}	115,03	63,18	84,69	61,40	4,46 ^{7/8}
20	4,287 ^{1/16}	12,23 ^{3/8}	1,24 ^{9/16}	8,73 ^{3/8}	104,60	0,69 ^{3/4}	114,97	63,15	84,69	61,39	4,46 ^{3/8}
21	4,287 ^{1/16}	12,23 ^{3/8}	1,24 ^{9/16}	8,73 ^{3/8}	104,58	0,69 ^{3/4}	114,94	63,15	84,68	61,43	4,45 ^{3/4}
22	4,287 ^{1/16}	12,23 ^{3/8}	1,24 ^{7/16}	8,72 ^{3/4}	104,52 ^{1/2}	0,69 ^{3/4}	114,82	63,14	84,65	61,37 ^{1/2}	4,46 ^{1/2}
23											
24											
25											
26											
27	4,287 ^{1/16}	12,24 ^{3/8}	1,24 ^{7/16}	8,72 ^{5/8}	104,51	0,69 ^{11/16}	114,82	63,16	84,67 ^{1/2}	61,40	4,47
28	4,287 ^{1/16}	12,24 ^{3/8}	1,24 ^{7/16}	8,72	104,48	0,69 ^{11/16}	114,80	63,18	84,67 ^{1/2}	61,41	4,46 ^{5/8}
29	4,28 ^{1/2}	12,23 ^{3/8}	1,24 ^{7/16}	8,71 ^{5/8}	104,51	0,69 ^{11/16}	114,85	63,15	84,69	61,40	4,46
30											
31	4,28 ^{1/2}	12,23 ^{3/4}	1,24 ^{7/16}	8,71 ^{1/2}	104,50	0,69 ^{11/16}	114,84	63,13	84,67	61,39	4,46 ^{1/8}
1957											
Jan. – Jan.											
1											
2	4,28 ^{1/2}	12,24	1,24 ^{7/16}	8,71 ^{3/8}	104,49	0,69 ^{11/16}	114,91	63,15	84,65	61,40	4,46 ^{3/8}
3	4,28 ^{1/2}	12,24 ^{5/8}	1,24 ^{3/8}	8,71 ^{3/8}	104,48	0,69 ^{11/16}	114,95	63,17 ^{1/2}	84,63 ^{3/4}	61,44	4,46 ^{1/8}
4	4,28 ^{5/8}	12,25 ^{5/8}	1,24 ^{3/8}	8,71 ^{1/8}	104,42	0,69 ^{11/16}	115,06	63,20	84,61	61,41	4,46 ^{1/8}
5	4,28 ^{9/16}	12,25 ^{1/4}	1,24 ^{3/8}	8,71 ^{1/4}	104,44	0,69 ^{11/16}	115,02	63,21	84,62	61,40	4,45 ^{7/8}
6											
7	4,28 ^{9/16}	12,25 ^{1/2}	1,24 ^{3/8}	8,71 ^{5/8}	104,40	0,69 ^{11/16}	115,02	63,22	84,60	61,42	4,45 ^{3/4}
8	4,28 ^{1/2}	12,25 ^{3/8}	1,24 ^{3/8}	8,75	104,42	0,69 ^{9/8}	115,03	63,21	84,59	61,39	4,45
9	4,28 ^{1/2}	12,25 ^{3/4}	1,24 ^{3/8}	8,73 ^{3/8}	104,41	0,69 ^{5/8}	115,02	63,22 ^{1/2}	84,57 ^{1/2}	61,40	4,44 ^{3/4}
10	4,28 ^{1/16}	12,25 ^{3/8}	1,24 ^{3/8}	8,73 ^{3/4}	104,41	0,69 ^{5/8}	115,02	63,22 ^{1/2}	84,60	61,40	4,45 ^{1/4}
11	4,28 ^{1/16}	12,25 ^{3/8}	1,24 ^{3/8}	8,73 ^{3/8}	104,41	0,69 ^{5/8}	115,01	63,23	84,59	61,40	4,45 ^{1/2}
12	4,28 ^{11/16}	12,26 ^{3/8}	1,24 ^{3/8}	8,73 ^{3/4}	104,42	0,69 ^{5/8}	115,01	63,23	84,59	61,39	4,45 ^{5/8}
13											
14	4,28 ^{3/4}	12,25 ^{3/8}	1,24 ^{3/8}	8,73 ^{3/4}	104,42	0,69 ^{5/8}	115,01	63,22	84,58	61,38	4,45 ^{3/4}
15	4,28 ^{5/8}	12,26 ^{3/8}	1,24 ^{3/8}	8,73 ^{3/8}	104,42	0,69 ^{5/8}	115,03	63,24	84,59	61,38	4,45 ^{3/4}

Für London, Paris, Brüssel, Frankfurt, Mailand, Amsterdam, Kopenhagen, Stockholm und Oslo gebundener Zahlungsverkehr. Pour Londres, Paris, Bruxelles, Francfort, Milan, Amsterdam, Copenhague, Stockholm et Oslo, service réglementé des paiements.

1) Mai–Dezember. – Mai–Décembre.

3) August–Dezember. – Août–Décembre.

2) 14.–31. Dezember. – 14–31 Décembre.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.—	Frank- reich France Fr. 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.—	Italien Italie Lire 100.—	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.—	Schwe- den Suède Kr. 100.—	Oester- reich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1953	4,281	11,331	1,066	8,345	95,907	0,679	109,900	74,386	16,434	14,758
1954	4,282	11,584	1,153	8,493	100,558	0,677	111,736	78,375	16,313	14,727
1955	4,281	11,404	1,136	8,502	100,656	0,674	111,607	79,809	16,094	14,722
1956	4,280	11,333	1,058	8,557	101,180	0,672	111,171	80,662	16,237	14,822
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1955										
Nov. – Nov.	4,280	11,188	1,111	8,515	101,13	0,671	111,19	80,70	15,94	14,75
Dez. – Déc.	4,280	11,215	1,101	8,536	101,16	0,672	112,05	81,17	15,87	14,79
1956										
Jan. – Jan.	4,280	11,204	1,063	8,557	101,30	0,665	111,83	80,34	16,07	14,82
Feb. – Fév.	4,280	11,262	1,082	8,558	101,39	0,662	111,84	80,72	16,34	14,78
März – Mars	4,280	11,337	1,063	8,567	101,36	0,668	111,84	80,53	16,41	14,88
Apr. – Avr.	4,280	11,490	1,060	8,576	101,56	0,672	112,21	80,76	16,44	14,90
Mai – Mai	4,280	11,649	1,086	8,574	101,66	0,676	112,30	81,26	16,47	14,87
Juni – Juin	4,280	11,638	1,083	8,571	101,65	0,677	111,69	81,96	16,47	14,84
Juli – Juil.	4,280	11,784	1,045	8,569	101,66	0,680	111,57	81,97	16,49	14,80
Aug. – Août	4,280	11,360	1,009	8,571	100,90	0,679	110,18	80,91	16,35	14,80
Sep. – Sep.	4,280	10,922	1,034	8,582	100,81	0,677	109,26	79,89	16,28	14,76
Okt. – Oct.	4,281	11,180	1,073	8,589	101,09	0,677	110,13	80,00	15,99	14,78
Nov. – Nov.	4,281	10,979	1,054	8,555	100,34	0,664	110,55	79,77	15,49	14,85
Dez. – Déc.	4,282	11,173	1,046	8,395	100,43	0,666	110,84	79,73	16,06	14,79
Tageskurs – Cours du jour										
1956										
Dez. – Déc.										
16										
17	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₂	8,39 ¹ / ₂	100,35	0,66 ³ / ₄	110,90	79,75	16,08	14,75
18	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ⁵ / ₈	8,40	100,50	0,66 ¹ / ₈	110,90	79,75	16,10	14,75
19	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₂	8,40	100,60	0,67 ¹ / ₈	110,90	79,75	16,13	14,85
20	4,28 ¹ / ₄	11,30	1,05	8,40	100,60	0,67	111,00	79,75	16,20	14,85
21	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ³ / ₄	8,40	100,60	0,66 ¹ / ₈	111,00	79,75	16,22	14,85
22	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₂	8,39	100,60	0,67 ¹ / ₄	111,00	79,75	16,25	14,85
23										
24										
25										
26										
27	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₂	8,38 ¹ / ₂	100,60	0,67 ¹ / ₈	111,00	79,75	16,25	14,85
28	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₂	8,38 ¹ / ₂	100,55	0,67 ¹ / ₈	111,00	79,75	16,40	14,85
29	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₂	8,38	100,55	0,67 ¹ / ₈	110,75	79,75	16,35	14,85
30										
31	4,28 ¹ / ₄	11,20	1,04	8,38 ¹ / ₂	100,55	0,67	110,75	79,75	16,30	14,85
1957										
Jan. – Jan.										
1										
2	4,28 ¹ / ₄	11,20	1,04	8,38	100,50	0,67	110,70	79,75	16,20	14,85
3	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,03 ³ / ₄	8,37 ¹ / ₂	100,50	0,67	110,80	79,75	16,20	14,85
4	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,03 ³ / ₄	8,37 ¹ / ₂	100,50	0,67	110,80	79,75	16,25	14,85
5	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₄	8,37 ¹ / ₂	100,50	0,67	110,80	79,75	16,25	14,85
6										
7	4,28 ¹ / ₄	11,25	1,04 ¹ / ₄	8,38 ¹ / ₂	100,50	0,67	110,90	79,75	16,23	14,85
8	4,28 ¹ / ₄	11,27	1,04 ¹ / ₄	8,41	100,50	0,67	111,00	79,75	16,25	14,85
9	4,28 ¹ / ₄	11,32 ¹ / ₂	1,04	8,40 ¹ / ₂	100,45	0,66 ¹ / ₈	111,00	79,75	16,25	14,85
10	4,28 ¹ / ₄	11,40	1,03 ³ / ₄	8,40	100,40	0,66 ¹ / ₈	111,00	80,25	16,24	14,82 ¹ / ₂
11	4,28 ¹ / ₄	11,40	1,03 ¹ / ₂	8,40 ¹ / ₂	100,50	0,66 ³ / ₄	111,00	80,25	16,23	14,82 ¹ / ₂
12	4,28 ¹ / ₄	11,42	1,03 ³ / ₄	8,41 ¹ / ₂	100,65	0,66 ³ / ₄	111,00	80,25	16,27	14,82 ¹ / ₂
13										
14	4,28 ¹ / ₄	11,35	1,03 ¹ / ₂	8,41	100,60	0,66 ³ / ₄	111,00	80,25	16,25	14,82 ¹ / ₂
15	4,28 ¹ / ₄	11,35	1,03 ¹ / ₄	8,41 ¹ / ₂	100,70	0,66 ⁵ / ₈	111,00	80,00	16,25	14,82 ¹ / ₂

Devisenkurse in Prozent der Parität - Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel-Bruxelles		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Januar.....	98,08	98,02	97,98	99,75	100,05	100,04	99,75	100,45	99,55	99,90	100,55	100,30
Februar.....	98,08	98,02	97,98	99,65	100,13	99,97	99,35	100,45	99,65	99,79	100,52	100,35
März.....	98,11	97,99	97,98	99,83	100,33	100,03	99,55	100,45	99,55	99,65	100,32	100,32
April.....	98,02	97,99	97,98	100,00	100,19	100,22	99,25	100,15	99,65	99,50	100,22	100,40
Mai.....	97,99	97,96	97,99	99,91	99,89	99,97	99,35	99,95	99,60	99,53	99,97	100,36
Juni.....	97,99	97,99	97,99	99,74	99,53	99,54	99,75	100,05	99,50	99,47	99,59	100,23
Juli.....	98,02	98,01	97,98	99,66	99,38	99,36	99,25	100,05	99,35	99,62	99,93	100,09
August.....	97,99	97,99	97,98	99,66	99,25	99,49	99,75	99,95	99,40	99,79	99,97	100,17
September.....	98,02	97,99	97,98	99,66	99,61	99,75	99,95	99,85	99,45	99,79	100,15	100,25
Oktober.....	98,02	97,99	97,98	99,98	99,76	99,76	99,75	99,45	99,60	100,05	100,16	100,09
November.....	97,99	97,98	97,98	99,98	100,10	99,90	99,95	99,95	99,60	100,22	100,19	100,13
Dezember.....	97,99	97,99	97,99	100,01	100,00	99,95	100,25	99,55	99,60	100,42	100,23	99,65
Mittel.....	98,03	97,99	97,98	99,82	99,85	99,83	99,66	100,03	99,54	99,81	100,15	100,20
	Frankfurt - Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Janvier.....	100,27	100,04	100,30	99,91	100,53	100,18	99,59	99,83	100,13	99,49	99,83	99,79
Février.....	100,08	99,81	100,30	99,78	100,33	99,98	99,35	99,91	99,92	99,32	99,80	99,60
Mars.....	100,11	99,98	100,32	99,72	100,23	99,91	99,39	100,03	99,92	99,42	99,87	99,73
Avril.....	100,00	100,13	100,42	99,83	100,18	100,00	99,43	99,87	99,96	99,40	99,76	99,68
Mai.....	99,98	100,09	100,39	99,98	100,12	99,70	99,35	99,55	99,67	99,79	99,82	99,74
Juin.....	99,81	100,06	100,25	99,85	99,50	99,51	99,25	99,39	99,51	99,61	99,94	99,74
Juillet.....	99,99	99,89	100,09	99,83	99,59	99,46	99,34	99,43	99,35	99,38	100,05	100,01
Août.....	99,96	99,84	100,20	99,84	99,89	99,54	99,25	99,25	99,48	99,46	99,97	100,06
Septembre.....	99,75	100,03	100,25	99,86	99,89	99,91	99,27	99,64	99,78	99,38	100,00	100,06
Octobre.....	99,96	100,06	100,37	100,08	99,95	99,94	99,43	99,83	99,73	99,55	99,98	99,93
Novembre.....	99,93	100,12	100,34	100,26	100,16	100,18	99,55	100,08	99,81	99,55	99,74	100,35
Décembre.....	100,01	100,32	100,37	100,49	100,15	99,80	99,79	100,00	99,72	99,75	99,62	100,17
Moyenne.....	99,99	100,03	100,30	99,95	100,04	99,84	99,42	99,73	99,75	99,51	99,87	99,91

Goldpreise - Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per g pour 1 g ffr.	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾	Cairo ⁵⁾
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein - par once de fin			
			sh ³⁾	\$	sh	sh		
1953	36,79	5 007	477	751	248	.	355/0	351/1
1954	30,52	4 831	423	722	249/7	.	360/7	317/9
1955	28,70	4 827	430	723	250/10½	35,02	386/7	309/7
1956	32,71	4 823	461	725	250/5¾	34,99	.	.
1955								
Nov. - Nov.	29,40	4 820	439	727	249/9¼	34,98⅞	396/0	314/11
Dez. - Déc.	29,65	4 820	445	726	249/6½	34,96⅞	386/8	312/10
1956								
Jan. - Jan.	30,20	4 821	448	734	249/3	34,98⅞	392/6	319/0
Feb. - Fév.	30,80	4 818	451	731	249/1½	34,98¼	401/10	312/10
März - Mars	31,40	4 820	455	722	249/5¾	34,98⅞	425/1	313/11
Apr. - Avr.	31,50	4 820	457	723	249/4¾	34,98	433/2	308/9
Mai - Mai	31,85	4 820	448	720	249/8	34,98⅞	428/0	313/11
Juni - Juin	32,75	4 820	453	717	250/0¾	34,97¾	421/1	314/11
Juli - Juil.	33,50	4 837,50	484	718	252/1	35,08	415/7	323/1
Aug. - Août	33,50	4 825	477	717	251/5½	34,98½	426/0	333/4
Sep. - Sep.	33,25	4 826	464	720	251/8	35,01	423/9	334/4
Okt. - Oct.	33,60	4 832	461	730	252/0	35,06	426/0	347/8
Nov. - Nov.	36,00	4 817,50	467	747	251/0	34,91½	.	340/6
Dez. - Déc.	34,20	4 815	464	724	250/8½	34,91½	.	.

1) Geldkurse. - Cours d'achat.

2) Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

3) Mittelkurse am freien Markt; bis 21. März 1954 Ankaufpreis der Bank von England. - Cours moyens du marché libre; jusqu'au 21 mars 1954 prix d'achat de la Banque d'Angleterre.

4) Monatsmittel. Umgerechnet in Shilling. - Moyenne mensuelle. Calculé en shilling.

5) Umgerechnet in Shilling. - Calculé en shilling.

GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskontosätze - Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz am 15. Januar 1957 Taux au 15 janvier 1957		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1953	1954	1955	1956	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	1½	26. 11. 1936	2	9. 9. 1936	1,50	1,50	1,50	1,50	SUISSE
Belgien	3½ ³⁾	6. 12. 1956	3	4. 8. 1955	2,96	2,75	2,85	3,04	Belgique
Bulgarien	3½	27. 7. 1948	4½	14. 8. 1946	3,50	3,50	3,50	3,50	Bulgarie
Dänemark	5½	23. 6. 1954	4½	23. 9. 1953	4,86	5,03	5,50	5,50	Danemark
Deutschland-W.	4½	11. 1. 1957	5	6. 9. 1956	3,73	3,19	3,21	4,78	Allemagne occ.
Finnland	6½	19. 4. 1956	5	1. 12. 1954	5,75	5,69	5,00	6,05	Finlande
Frankreich	3	2. 12. 1954	3¼	4. 2. 1954	3,85	3,25	3,00	3,00	France
Griechenland ..	10	1. 5. 1956	9	1. 1. 1955	12,00	10,00	9,00	9,67	Grèce
Großbritannien ..	5½	16. 2. 1956	4½	24. 2. 1955	3,85	3,18	4,32	5,37	Grande-Bretagne
Irland	5	26. 5. 1956	4	19. 12. 1955	3,50	3,20	3,04	4,60	Irlande
Island	7	2. 4. 1952	6	1. 1. 1948	7,00	7,00	7,00	7,00	Islande
Italien	4	6. 4. 1950	4½	9. 4. 1949	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande	3¾	22. 10. 1956	3¾	25. 8. 1956	2,63	2,50	2,50	3,13	Pays-Bas
Norwegen	3½	14. 2. 1955	2½	9. 1. 1946	2,50	2,50	3,38	3,50	Norvège
Oesterreich	5	17. 11. 1955	4½	20. 5. 1955	4,87	3,71	4,18	5,00	Autriche
Polen	6	1. 8. 1947	.	.	6,00	6,00	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3½	1. 8. 1947	.	.	3,50	3,50	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2½	12. 1. 1944	3	18. 8. 1943	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. 1. 1944	2½	18. 8. 1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien	5	25. 3. 1948	7	15. 8. 1947	5,00	5,00	5,00	5,00	Roumanie
Schweden	4	23. 11. 1956	3¾	19. 4. 1955	2,97	2,75	3,45	3,78	Suède
Spanien	4¼	10. 9. 1956	3¾	1. 7. 1954	4,00	3,87	3,75	3,90	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3,4	10. 9. 1956	3	1. 7. 1954	3,20	3,10	3,00	3,12	Réescompte ¹⁾
Tschechoslow. ..	2½	28. 10. 1945	3½	1. 10. 1940	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	6	6. 6. 1956	4½	28. 6. 1955	3,00	3,00	3,77	5,36	Turquie
Ungarn	5	1. 11. 1947	7	1. 8. 1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Hongrie
Argentinien ...	3,4	1. 10. 1946	3½ ⁴⁾	1. 3. 1936	3,40	3,40	3,40	3,40	Argentine
Bolivien	6	8. 1950	5	4. 2. 1948	6,00	6,00	6,00	6,00	Bolivie
Chile	12	1. 1. 1956	9	1. 2. 1955	8,00	8,00	8,92	12,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4½-8	28. 12. 1955	4½	12. 6. 1935	4,50	4,50	4,50	4,50-8,00	Réescompte ¹⁾
Costa Rica	5	1. 4. 1954	4	1. 2. 1950	4,00	4,75	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	10	13. 5. 1948	7	8. 6. 1943	10,00	10,00	10,00	10,00	Equateur
Kanada ²⁾	3,96	.	3½	18. 10. 1956	2,00	2,00	1,88	3,12	Canada ²⁾
Kolumbien	4	18. 7. 1933	5	19. 9. 1932	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6. 1942	4	2. 1. 1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru	6	13. 11. 1947	4-6	2. 8. 1940	6,00	6,00	6,00	6,00	Pérou
Salvador	5	22. 3. 1950	6	15. 10. 1946	5,00	5,00	5,00	5,00	Salvador
Rediskonto ¹⁾	3	22. 3. 1950	4	15. 10. 1946	3,00	3,00	3,00	3,00	Réescompte ¹⁾
USA (New York)	3	24. 8. 1956	2¾	13. 4. 1956	1,99	1,60	1,89	2,77	USA (New York)
Venezuela	2	8. 5. 1947	2½	4. 11. 1943	2,00	2,00	2,00	2,00	Venezuela
Südafrikanische Union	4½	29. 9. 1955	4	27. 3. 1952	4,00	4,00	4,13	4,50	Union de l'Afrique du Sud
Indien	3½	15. 11. 1951	3	28. 11. 1935	3,50	3,50	3,50	3,50	Inde
Iran	4	23. 3. 1948	5	23. 12. 1947	4,00	4,00	4,00	4,00	Iran
Japan	7,3	10. 8. 1955	5,84	1. 10. 1951	5,84	5,84	6,42	7,30	Japon
Pakistan	3	1. 7. 1948	.	.	3,00	3,00	3,00	3,00	Pakistan
Neuseeland	7	18. 10. 1955	6	5. 9. 1955	1,50	3,00	5,03	7,00	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Seit 2. November 1956 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über dem jeweiligen durchschnittlichen Abgabesatz für dreimonatige Schatzwechsel. - Depuis le 2 novembre 1956, le taux de la Banque du Canada est fixé chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur à celui du taux d'émission moyen des nouveaux bons du trésor.

3) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants.
Traites acceptées non domiciliées en banque 4¼%. Traites non acceptées domiciliées en banque 5%.

4) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. - Taux pour papiers à 90 jours d'échéance, munis de deux signatures.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz am 15. Januar 1957 Taux au 15 janvier 1957		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1953	1954	1955	1956	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ	2½	26.11.1936	3	9. 9.1936	2,50	2,50	2,50	2,50	SUISSE
Belgien	2¼ ¹⁾	6.12.1956	2 ³ / ₁₆	4. 8.1955	2,38	2,38	2,30	2,19	Belgique
	5¼ ²⁾	6.12.1956	4 ³ / ₄	4. 8.1955	4,89	4,50	4,60	4,79	
Deutschland-West.	5½	11. 1.1957	6	6. 9.1956	4,73	4,19	4,21	5,78	Allemagne occ.
Frankreich	4½	8.11.1951	4	11.10.1951	4,50	4,50	4,50	4,50	France
Vorschüsse auf 30 Tage	3	2.12.1954	3¼	4. 2.1954	3,50	3,25	3,00	3,00	Avances à 30 jours
Italien	4	9. 4.1949	4½	18. 5.1936	4,00	4,00	4,00	4,00	Italie
Niederlande	4¼	22.10.1956	3¾	25. 8.1956	3,13	3,00	3,00	3,63	Pays-Bas
Oesterreich	5½	17.11.1955	5	20. 5.1955	5,37	4,21	4,68	5,50	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie ayant maximum 12 mois à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois et emprunts à moyen terme.

**Privater Diskontsatz in der Schweiz
Taux hors banque en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

19

Monat	Monatsmittel		1957			
	1955	1956	7.	15.	23.	Monats- ende
Januar	1,50	1,50	1½	1¾		
Februar	1,50	1,50				
März	1,50	1,50				
April	1,50	1,50				
Mai	1,50	1,50				
Juni	1,50	1,50				
Juli	1,50	1,50				
August	1,50	1,50				
September ..	1,50	1,50				
Oktober	1,50	1,50				
November	1,50	1,50				
Dezember	1,50	1,50				
Mittel	1,50	1,50				

Callgeldsatz in Zürich

Taux d'argent au jour le jour à Zurich

In Prozent – En pour-cent

20

Mois	Moyenne mensuelle		1957			
	1955	1956	7	15	23	Fin de mois
Janvier	1,08	1,50	1½	1½		
Février	1,00	1,50				
Mars	1,03	1,38				
Avril	1,06	1,25				
Mai	1,19	1,25				
Juin	1,50	1,63				
Juillet	1,42	1,50				
Août	1,45	1,44				
Septembre ..	1,56	1,50				
Octobre	1,75	1,50				
Novembre	1,75	1,50				
Décembre	1,75	1,50				
Moyenne	1,38	1,45				

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

21

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1955	1956	1956						1957	
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Aug. Août	30. Sep. Sep.	31. Okt. Oct.	15. Nov. Nov.	30. Nov. Nov.	15. Dez. Déc.	31. Dez. Déc.	15. Jan. Jan.	
Amsterdam.	3monatige Schatzscheine	1,01	2,27	3	3	3 ³ / ₈	3 ¹ / ₈ -3 ¹ / ₄	3 ³ / ₈	3 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	3 ⁵ / ₈
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	2,82	4,57	5 ³ / ₈	4 ⁷ / ₈	4 ⁷ / ₈	4 ⁷ / ₈	4 ⁵ / ₈	4 ³ / ₄	4 ³ / ₄	4 ¹ / ₄
London.....	3 months Treasury bills	3,73	4,95	5 ¹ / ₁₆	5 ³ / ₃₂	5	5	5	4 ³¹ / ₃₂	4 ²⁷ / ₃₂	4 ²⁵ / ₃₂
	3 months Bank bills	3,75	5,06	5 ³ / ₃₂ -	5 ³ / ₁₆ -	5 ¹ / ₁₆ -	5 ¹ / ₁₆ -	5 ¹ / ₁₆ -	5 ¹ / ₃₂ -	4 ¹⁵ / ₁₆ -	4 ⁷ / ₈ -
				5 ¹ / ₈	5 ¹ / ₃₂	5 ³ / ₃₂	5 ³ / ₃₂	5 ³ / ₃₂	5 ³ / ₃₂	5	4 ¹⁵ / ₁₆
New York ...	3 months Treasury bills	1,75	2,66	2,832	2,985	2,889	2,979	3,174	3,268	3,217	3,197

22

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

In Prozent - En pour-cent

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales					
Januar	2,83	2,80	2,68	2,63	2,93
Februar	2,83	2,79	2,64	2,63	2,93
März	2,83	2,79	2,60	2,65	2,94
April	2,83	2,79	2,60	2,68	2,94
Mai	2,84	2,76	2,60	2,74	2,94
Juni	2,84	2,74	2,60	2,81	2,94
Juli	2,84	2,72	2,60	2,87	2,97
August	2,84	2,72	2,61	2,89	2,97
September	2,84	2,71	2,62	2,91	3,10
Oktober	2,84	2,71	2,63	2,92	3,11
November	2,84	2,70	2,63	2,92	3,13
Dezember	2,84	2,70	2,63	2,93	3,14
Mittel	2,84	2,74	2,62	2,80	3,00
5 Grossbanken 5 Grandes banques					
Janvier	2,80	2,73	2,44	2,52	2,94
Février	2,80	2,73	2,36	2,56	2,94
Mars	2,80	2,70	2,36	2,61	3,00
Avril	2,80	2,70	2,33	2,73	3,00
Mai	2,80	2,64	2,44	2,84	3,00
Juin	2,80	2,47	2,44	2,84	3,00
Juillet	2,80	2,47	2,50	2,86	3,00
Août	2,80	2,47	2,52	2,86	3,00
Septembre	2,80	2,47	2,52	2,86	3,06
Octobre	2,80	2,47	2,52	2,86	3,21
November	2,80	2,47	2,52	2,86	3,21
Décembre	2,80	2,47	2,52	2,91	3,21
Moyenne	2,80	2,57	2,46	2,78	3,05

Monatsende Fin de mois	1952	1953	1954	1955	1956
Spareinlagen Dépôts d'épargne					
Januar	2,31	2,33	2,31	2,31	2,33
Februar	2,31	2,33	2,31	2,31	2,33
März	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
April	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Mai	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Juni	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
Juli	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
August	2,31	2,31	2,31	2,31	2,33
September	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33
Oktober	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33
November	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33
Dezember	2,31	2,31	2,31	2,33	2,33
Mittel	2,31	2,31	2,31	2,32	2,33
I. Hypotheken lères hypothèques					
Janvier	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Février	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Mars	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Avril	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Mai	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Juin	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Juillet	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Août	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Septembre	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Oktober	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
November	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Décembre	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54
Moyenne	3,54	3,54	3,54	3,54	3,54

Rendite und Index schweizerischer Obligationen - Rendement et indice des obligations suisses

In Prozent - En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Durchschnittliche Rendite - Rendement moyen								Index - Indice			
	nach Fälligkeit d'après l'échéance				nach Kündbarkeit ²⁾ d'après la date de dénonciation ²⁾				Kurswert in % des Nennwertes Valeur boursière en % de la valeur nominale			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	2,62	2,50	2,70	2,94	2,49	2,25	2,46	2,89	104,85	106,44	104,17	100,25
Feb. - Fév.	2,60	2,47	2,75	2,91	2,46	2,20	2,55	2,86	105,07	106,90	103,59	100,54
März - Mars	2,61	2,48	2,84	2,97	2,47	2,21	2,69	2,94	105,01	106,83	102,54	99,83
Apr. - Avr.	2,60	2,63	2,85	3,06	2,47	2,42	2,71	3,04	105,04	105,04	102,41	98,83
Mai - Mai	2,50	2,65	2,99	3,14	2,34	2,44	2,90	3,13	106,17	104,84	100,88	97,90
Juni - Juin	2,52	2,68	3,06	3,18	2,36	2,48	3,00	3,16	106,03	104,54	100,12	97,57
Juli - Juil.	2,52	2,61	3,04	3,18	2,35	2,36	2,94	3,17	105,79	105,25	100,38	97,56
Aug. - Août	2,50	2,65	3,08	3,24	2,32	2,42	3,02	3,24	106,06	104,81	99,92	96,97
Sep. - Sep.	2,50	2,68	3,20	3,21	2,32	2,46	3,15	3,21	106,07	104,49	98,67	97,24
Okt. - Oct.	2,48	2,69	3,17	3,22	2,28	2,48	3,12	3,22	106,38	104,23	98,88	97,08
Nov. - Nov.	2,52	2,72	3,07	3,23	2,35	2,52	2,99	3,23	105,88	103,97	99,96	97,09
Dez. - Déc.	2,51	2,74	3,04	3,22	2,33	2,54	2,94	3,22	106,05	103,82	100,30	97,14
Mittel - Moyenne	2,55	2,62	2,97	3,11	2,39	2,39	2,85	3,10	105,63	105,13	101,14	98,31
7. Dez. - Déc. .	.	.	.	3,22	.	.	.	3,22	.	.	.	97,15
14. ....	.	.	.	3,22	.	.	.	3,22	.	.	.	97,16
21. ....	.	.	.	3,22	.	.	.	3,22	.	.	.	97,13
28. ....	.	.	.	3,22	.	.	.	3,22	.	.	.	97,14
4. Jan. - Jan. ...	.	.	.	1957	.	.	.	1957	.	.	.	1957
11. ....	.	.	.	3,21	.	.	.	3,21	.	.	.	97,09
	.	.	.	3,22	.	.	.	3,22	.	.	.	96,97

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi. 2) Bei Obligationen, die unter pari notieren, erfolgt die Berechnung auf Grund der Fälligkeit. - Pour les obligations dont le cours est inférieur au pair le calcul se fait sur la base de l'échéance.

Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

25

Jahresende ¹⁾ und Datum Fin d'année ¹⁾ et date	Industriek Aktien - Actions industrielles										Gesamt- index Indice total
	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Sociétés d'assu- rances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Kraft- werke Forces motrices	Chem- ische Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et ma- chines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total	
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
	11	21	14	10	7	5	16	4	4	36	92
Einbezahltes Kapital in Millionen Franken - Capital-actions versé en millions de francs											
	554,5	448,1	213,5	97,5	160,0	202,5	357,2	93,2	72,3	885,2	2 198,8
Kurswert in Prozent des einbezahlten Kapitals - Valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé											
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1 004,5	154,8	357,4	234,8
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1 140,4	158,5	385,0	249,5
1948	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1 074,9	125,7	345,6	223,6
1949	158,8	113,8	573,2	66,1	244,0	368,5	185,5	1 101,4	116,8	332,4	241,0
1950	158,1	110,4	563,8	67,5	246,4	432,5	212,5	1 281,5	134,6	381,4	260,7
1951	183,6	148,0	622,7	91,0	240,4	525,8	249,3	1 512,4	154,6	439,1	307,8
1952	190,0	184,8	648,3	96,0	235,8	487,0	241,1	1 457,2	148,6	418,6	318,3
1953	221,3	196,3	702,4	97,8	263,8	466,5	229,0	1 384,8	146,9	403,7	332,5
1954	270,5	266,0	886,3	103,7	289,2	682,0	290,5	1 677,1	181,9	514,0	423,5
1955											
25. Nov. - Nov.	268,6	237,0	883,5	113,4	241,0	704,5	322,9	1 756,7	177,6	543,8	429,7
30. Dez. - Déc.	269,5	240,3	915,3	120,8	241,6	731,1	329,3	1 789,3	178,3	552,7	437,6
1956											
27. Jan. - Jan.	271,4	235,7	921,4	120,8	247,3	731,8	323,9	1 768,2	177,2	546,5	435,5
24. Feb. - Fév.	271,6	235,8	936,4	122,9	247,4	736,8	333,9	1 800,0	178,9	555,4	440,7
29. März - Mars	264,5	240,4	914,8	127,0	250,4	724,2	335,4	1 888,4	181,5	562,1	441,5
27. Apr. - Avr.	263,9	240,9	929,8	117,1	256,0	751,0	348,3	1 975,2	183,8	584,0	452,2
25. Mai - Mai	261,9	238,2	982,2	116,6	256,3	748,4	352,2	2 005,7	182,1	588,2	457,1
29. Juni - Juin	253,0	243,7	872,3	119,0	249,8	738,8	346,7	1 916,6	183,8	580,1	441,1
27. Juli - Juil.	260,1	255,0	874,6	124,1	250,9	780,4	370,9	2 093,0	180,7	616,5	459,1
31. Aug. - Août	257,5	244,1	855,0	203,0	238,5	748,9	377,4	2 137,8	177,0	607,5	448,2
28. Sep. - Sep.	260,9	241,6	862,7	202,0	240,9	751,7	390,9	2 100,3	174,2	609,8	449,4
26. Okt. - Oct.	260,6	242,0	860,5	200,7	242,8	758,4	398,3	2 137,6	176,1	617,5	452,6
2. Nov. - Nov.	256,1	236,8	846,9	199,8	239,5	738,4	384,8	2 040,0	172,8	596,4	443,4
9.	253,9	233,7	843,1	194,5	241,0	741,0	386,3	2 085,6	173,8	602,7	444,1
16.	253,5	228,0	803,7	191,7	236,7	723,2	382,4	2 091,8	170,4	596,7	436,5
23.	246,0	220,8	768,0	191,6	235,5	688,6	371,7	2 059,4	169,4	580,7	423,2
30.	240,7	216,8	762,8	191,6	234,7	690,2	369,1	2 037,2	165,1	577,2	419,2
7. Dez. - Déc.	252,6	229,2	793,3	193,5	238,5	728,8	387,6	2 081,6	168,6	599,2	436,8
14.	252,5	230,7	796,1	194,3	237,0	735,7	389,5	2 130,3	169,3	606,4	440,3
21.	256,3	232,4	820,9	195,1	238,1	749,9	390,6	2 126,2	170,0	610,0	445,4
28.	261,6	236,0	833,6	196,6	236,5	750,9	392,5	2 138,1	181,1	612,8	450,4
1957											
4. Jan. - Jan.	260,3	241,7	825,7	202,0	238,0	762,5	392,9	2 128,1	182,0	614,9	451,6
11.	263,3	244,0	831,0	203,0	239,5	776,8	396,5	2 181,7	181,4	625,5	457,6

1) Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1955 2)		1956 2)		Dez. - Déc. 1956 2)			
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours %	
3 % SBB	1938	1949-1973	1948	303	100,00	102,15	98,35	101,40	96,75	97,50	97,10	97,40
3 1/2 % Eidg. Anleihe	1943	1954-1968	1958	221	100,00	103,85	100,50	102,50	100,00	100,25	100,00	100,30
3 1/2 % » »	Juni 1945	1965	1960	400	100,00	106,15	101,60	104,00	100,50	101,40	100,50	101,15
3 1/4 % » »	April 1946	1966	1961	650	100,40	105,40	100,40	103,25	99,10	100,00	99,50	100,00
3 1/4 % » »	Dez. 1946	1971	1961	200	100,00	105,65	100,00	103,10	99,25	99,90	99,35	99,85
3 1/4 % » »	1948	1958	-	300	99,40	104,00	100,40	102,50	100,10	100,75	100,25	100,60
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	105,40	98,25	101,50	96,90	97,50	97,00	97,25
2 1/2 % Eidg. Kassascheine	1950	1960	-	150	100,40	101,60	96,30	100,50	97,60	98,15	97,90	98,00
2 3/4 % Eidg. Anleihe	1951	1963	-	200	99,40	102,35	96,00	100,50	97,30	97,75	97,30	97,60
3 % » »	März 1951	1969	1965	200	102,40	105,10	98,00	101,50	97,00	97,70	97,30	97,40
3 % » »	Mai 1951	1971	1965	200	100,75	105,00	97,50	101,35	96,80	98,25	97,90	98,15
3 % » »	1952	1970	1965	200	100,75	105,25	97,75	101,50	97,50	98,25	98,00	98,15
2 3/4 % » »	März 1954	1972	1966	250	101,40	101,75	93,00	98,00	93,00	94,25	93,70	94,00
2 3/4 % » »	Juni 1954	1974	1969	220	102,40	101,90	93,00	98,00	93,00	94,15	93,65	93,75
3 % » »	Juni 1955	1975	1970	400	100,40	100,00	98,30	101,40	96,50	97,15	96,90	97,15
3 % » »	Nov. 1955	1967	1965	230	97,40	-	-	100,60	97,30	98,60	98,25	98,50
3 % » »	1956	1973	1968	338	99,70	-	-	97,15	96,25	97,15	96,60	97,00

1) Stand am 31. Dezember 1956. - Montant au 31 décembre 1956
2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens							Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens		Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reichi- sche Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scan- dina- ves	Übrige Autres	1923-1946	seit 1950		
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations										
	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs										
	11	22	8	9	7	11	4	8	13	6	99
	548,5	391,9	382,8	302,2	33,8	330,8	37,5	213,8	542,3	298,8	3 082,4
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission										
Dez. - Déc.	104,77	89,89	78,70	59,43	102,95	100,77	15,04	15,99	101,60	101,85	83,00
1953	103,43	98,12	81,38	70,85	115,60	101,35	19,61	17,31	106,26	101,19	89,47
1954											
1955											
Nov. - Nov.	104,47	100,00	83,60	91,54	109,78	98,90	15,20	17,86	102,80	101,04	91,09
Dez. - Déc.	103,85	99,84	83,89	91,51	108,54	99,50	14,71	17,38	102,96	101,71	91,07
1956											
Jan. - Jan.	105,16	100,69	84,03	93,52	110,36	102,67	14,54	16,74	103,83	102,71	92,27
Feb. - Fév.	105,07	99,92	84,39	94,85	111,51	102,78	13,70	15,93	104,56	103,17	92,59
März - Mars	103,99	99,67	83,49	94,76	112,60	102,40	13,93	15,93	103,87	102,33	92,18
Apr. - Avr.	104,29	100,47	83,79	94,99	111,65	101,47	12,82	17,21	103,73	102,34	92,36
Mai - Mai	101,87	99,89	82,33	93,85	112,27	100,98	12,82	17,04	102,19	101,05	91,10
Juni - Juin	102,47	100,01	82,72	94,03	112,28	100,67	13,80	17,04	101,12	101,31	91,13
Juli - Juil.	101,98	100,28	83,00	94,90	113,74	101,62	12,69	17,08	101,95	100,91	91,37
Aug. - Août	100,70	99,11	82,22	93,88	111,93	100,75	11,81	17,13	100,26	98,95	90,34
Sep. - Sep.	99,74	92,92	81,91	94,18	111,63	100,12	11,08	16,94	98,46	97,07	88,94
Okt. - Oct.	100,17	94,07	81,57	94,63	112,42	100,57	10,39	17,44	99,51	98,79	89,78
Nov. - Nov.	95,35	89,88	79,80	89,59	108,64	97,05	9,91	17,13	95,77	94,23	85,97
Dez. - Déc.	98,73	91,23	81,65	93,00	108,49	98,19	9,23	16,55	98,67	94,31	87,91

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.
Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.
2) Einschliesslich Belgisch Kongo. - Y compris le Congo Belge.

Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

28

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Däne- mark Dane- mark	Frankreich France		Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	4% Dette unifiée 1935	3½% Staats- anleihe 1886	Fonds d'Etat et Valeurs indus- trielles ¹⁾	3% Perpé- tuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staats- anleihe 1948	3% Staats- anleihe 1934	Treasury Bonds ²⁾	15 Year Bonds
1953	4,40	5,08	6,09	4,94	4,08	6,16	3,42	3,27	2,93	3,68
1954	4,26	5,24	5,91	4,76	3,76	6,21	3,30	3,24	2,54	3,14
1955	4,16	.	5,34	4,27	4,17	6,39	3,26	3,70	2,80	3,08
1956	4,22	5,71	.	4,54	4,74	6,90	3,88	.	3,05	.
1955										
Nov. - Nov.	4,17	5,62	5,27	4,53	4,38	6,52	3,35	3,75	2,85	3,35
Dez. - Déc.	4,18	.	5,25	4,36	4,39	6,60	3,40	3,75	2,88	3,38
1956										
Jan. - Jan.	4,18	5,60	5,17	4,33	4,53	6,53	3,38	3,68	2,86	3,27
Feb. - Fév.	4,19	5,65	5,16	4,25	4,61	6,62	3,40	3,66	2,82	3,27
März - Mars	4,19	5,65	5,16	4,33	4,65	6,67	3,46	3,66	2,90	3,38
Apr. - Avr.	4,18	5,60	5,10	4,33	4,61	6,67	3,78	3,69	3,05	3,59
Mai - Mai	4,18	5,62	5,15	4,34	4,66	6,73	3,80	3,70	2,93	3,52
Juni - Juin	4,18	5,69	5,24	4,41	4,74	6,90	3,95	3,74	2,89	3,38
Juli - Juil.	4,18	5,69	5,16	4,50	4,79	6,90	3,91	3,74	2,97	3,59
Aug. - Août	4,18	5,71	5,34	4,53	4,80	6,99	4,09	3,74	3,15	3,77
Sep. - Sep.	4,21	5,79	5,66	4,79	4,86	7,14	4,14	3,74	3,19	3,88
Okt. - Oct.	4,22	5,81	5,73	4,82	4,79	7,15	4,08	3,75	3,18	3,90
Nov. - Nov.	4,22	5,86	5,86	4,96	4,93	7,23	4,28	.	3,30	3,98
Dez. - Déc.	4,47	5,79	.	4,89	4,91	7,24	4,23	.	3,41	.

1) Seit Januar 1955 61 Werte (vorher 60 Werte). - Depuis janvier 1955, 61 valeurs (auparavant 60 valeurs).

2) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 12 Jahren Laufzeit. - Obligations Imposables d'au moins 12 ans d'échéance.

Ausländische Industriekursindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

29

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations						
	400-500	21	124	96	.	365	82
	1953 = 100						
1954	113	108	140	131	126	122	114
1955	143	117	206	155	136	167	150
1956	.	.	.	.	.	.	.
1955							
Nov. - Nov.	152	118	197	149	132	181	159
Dez. - Déc.	152	119	202	154	131	185	161
1956							
Jan. - Jan.	149	120	196	144	134	182	161
Feb. - Fév.	151	120	191	135	133	183	161
März - Mars	152	122	202	137	130	197	175
Apr. - Avr.	159	125	211	146	130	200	179
Mai - Mai	157	125	213	140	130	196	177
Juni - Juin	162	127	223	136	130	193	177
Juli - Juil.	165	128	243	141	135	204	187
Aug. - Août	152	132	236	142	134	206	193
Sep. - Sep.	165	137	235	139	131	197	184
Okt. - Oct.	155	139	.	139	129	193	178
Nov. - Nov.	.	139	.	127	.	192	172
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

30

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1956											
31.1.-7.2.	Grande Dixence S.A., Sion	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	40 000	39 360	-	39 360
8.2.-15.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 54	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	40 000	39 760	-	39 760
15.2.-31.3.	Klinik Sonnenhof A.G., Bern	3¼	100,00	3,75	3,44	1968	1963	2 000	2 000	-	2 000
17.2.-27.2.	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	3	99,00	3,12	2,90	1966	-	15 000	14 850	-	14 850
27.2.-6.3.	Electricité de la Lienne S.A., Sion	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	35 000	34 440	-	34 440
14.3.-22.3.	Kraftwerke Mauvoisin A.G., Sitten	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	50 000	49 200	-	49 200
21.3.-28.3.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie R	3	99,40	3,07	2,85	1966	1964	8 000	7 952	8 000	- 48
29.3.-20.6.	Aecherli A.G., Maschinenfabrik, Reiden	4	100,00	4,00	3,73	1966	1961	100	100	-	100
4.4.-11.4.	Kanton Tessin	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	20 000	19 880	12 000	7 880
12.4.-19.4.	Eidgenossenschaft	3	99,70	3,02	2,83	1973	1968	338 000	336 986	338 000	- 1 014
20.4.-30.4.	Papeterie de Versoix S.A., Versoix-Genève, Hypothekaranleihe I. Rang	3¼	98,40	3,90	3,65	1971	1964	5 000	4 920	-	4 920
23.4.-30.4.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten	3¼	99,40	3,30	3,09	1973	1969	20 000	19 880	-	19 880
27.4.-8.5.	A.G. Lyceum Alpinum, Zuoz, Hypothekaranleihe I. Rang	4	100,00	4,00	3,74	1968	-	500	500	500	-
30.4.-7.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 55	3	99,40	3,05	2,85	1971	1966	28 000	27 832	28 000	- 168
3.5.-11.5.	Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur	3½	100,00	3,50	3,27	1971	1966	25 000	25 000	-	25 000
11.5.-18.5.	Elektra Birseck, Münchenstein	3¼	98,40	3,39	3,18	1971	1966	10 000	9 840	-	9 840
23.5.-30.5.	Kraftwerke Zervreila A.G., Vals (Graubünden)	3¼	98,15	3,41	3,20	1971	1966	30 000	29 445	-	29 445

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. - Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fortsetzung
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1956											
12.6.–20.6.	Compagnie des Tramways de Neuchâtel.....	3½	99,40	3,56	3,33	1957-81	1971	1 000	994	–	994
21.6.–29.6.	Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne.....	3½	99,40	3,56	3,33	1968	1964	10 000	9 940	–	9 940
21.6.–30.6.	Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno.....	3½	100,40	3,47	3,24	1971	1966	1 000	1 004	–	1 004
27.6.– 3.7.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel.....	4	100,00	4,00	3,74	1971	1966	12 000	12 000	–	12 000
29.6.– 5.7.	Forces Motrices de la Gougrou S.A., Sierre.....	3½	99,40	3,55	3,33	1973	1968	30 000	29 820	–	29 820
20.8.–27.8.	Kanton Luzern.....	¾	99,40	3,31	3,09	1968	1964	8 000	7 952	–	7 952
20.8.–27.8.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie S.....	¾	98,15	3,44	3,22	1968	1964	8 000	7 852	8 000	– 148
27.8.– 3.9.	Commune de Pesieux.....	¾	99,00	3,34	3,12	1971	1966	1 200	1 188	–	1 188
28.8.– 4.9.	Crédit Foncier Vaudois Lausanne, Serie XVIII.....	¾	98,40	3,44	3,21	1966-71	1966	30 000	29 520	–	29 520
6.9.–13.9.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 57.....	¾	98,40	3,39	3,18	1971	1966	26 000	25 584	–	25 584
10.9.–17.9.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern.....	¾	99,40	3,55	3,33	1971	1966	10 000	9 940	–	9 940
18.9.–25.9.	Magazine zum Globus, Zürich.....	¾	99,40	3,56	3,33	1968	1966	5 000	4 970	–	4 970
20.9.–28.9.	Commune de Landern-Combes.....	¾	99,00	3,37	3,14	1957-76	1968	250	248	–	248
24.9.– 3.10.	Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft A.G. in Goldau (Gemeinde Arth), Hypothekendarleihe I. Rang.....	4	99,40	4,10	3,80	1959-68	1964	1 600	1 590	1 175	415
25.9.– 2.10.	Banque Cantonale du Valais, Sion, Série III.....	¾	98,40	3,39	3,18	1971	1966	10 000	9 840	–	9 840
28.9.– 5.10.	Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, Bourg-St-Pierre (Valais)	¾	99,40	3,55	3,33	1971	1966	20 000	19 880	–	19 880

¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con- version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1956											
9.10.–16.10.	Kraftwerk Göschenen AG., Göschenen	3½	99,40	3,55	3,33	1971	1966	50 000	49 700	–	49 700
15.10.–26.10.	Alkoholfreies Volksheim Schloss Romanshorn (Stiftung des Frauenvereins Romanshorn) ...	3½	100,00	3,50	3,25	1966	1963	120	120	120	–
18.10.–25.10.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich	3¾	97,65	3,97	3,72	1971	1966	30 000	29 295	–	29 295
26.10.– 2.11.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich, Pfandbriefanleihe, Serie 75	3½	100,00	3,50	3,27	1971	1966	20 000	20 000	–	20 000
3.11.– 9.11.	Grande Dixence S.A., Sion	3¾	100,00	3,75	3,51	1974	1968	40 000	40 000	–	40 000
15.11.–22.11.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 3	3½	99,40	3,55	3,33	1974	1968	10 000	9 940	–	9 940
24.11.–10.12.	Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno ..	3½	99,40	3,55	3,33	1974	1966	1 000	994	500	494
27.11.– 4.12.	Ville de Lausanne	3½	99,00	3,59	3,36	1961-71	1966	25 000	24 750	–	24 750
. 11.– . 12.	Comune di Gordola	3¾	99,40	3,81	3,56	1961-71	1966	180	179	–	179
. 11.– . 12.	Comune di Losone	3¾	99,40	3,81	3,56	1961-71	1966	250	249	–	249
1957											
14.1.–21. 1.	Kraftwerke Mauvoisin AG., Sitten	3¾	98,40	3,90	3,65	1972	1969	50 000	49 200	–	49 200

¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. – Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre fédéral sur titres et de l'impôt sur les coupons.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)
 In 1000 Franken - En 1000 francs

31

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1956 7.3.-12.3.	«ITALCEMENTI» Fabbriche Riunite Cemento, Società per Azioni, Bergamo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1971	1964	50 000	50 000	-	50 000
20.4.-24.4.	Stadt Oslo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1964-71	1966	25 000	25 000	-	25 000
26.4.-30.4.	«CALTEX» California Texas Corporation, New York, Schweizerfrankenleihe	4	100,00	4,00	4,00 ¹⁾	1971	1962	50 000	50 000	-	50 000
4.5.- 8.5.	Società Elettrica Selt-Valdarno, per Azioni, Florenz, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1964-72	1961	20 000	20 000	-	20 000
15.5.-18.5.	Congo Belge, Emprunt extérieur garanti par l'Etat Belge de fr. s. 60 000 000	4	100,00	4,00	4,00 ¹⁾	1965-76	-	60 000	60 000	-	60 000
31.5.- 4.6.	Ing. C. Olivetti & C. Società per Azioni, Ivrea, Schweizerfrankenleihe	4½	99,00	4,62	4,62 ¹⁾	1968	1964	15 000	14 850	-	14 850
8.6.-12.6.	Aktieselskapet Union (Union Co.), Oslo, Schweizerfrankenleihe	4½	100,00	4,50	4,50 ¹⁾	1963-68	1964	15 000	15 000	-	15 000
5.7.-10.7.	Hohe Behörde der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (Montanunion), Luxemburg, Schweizerfrankenleihe	4¼	100,00	4,25	4,25 ¹⁾	1962-74	1963	50 000	50 000	-	50 000

¹⁾ Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer wurden durch den Anleihsnehmer abgelöst. - Le droit de timbre suisse sur titres et le droit de timbre suisse sur les coupons ont été acquittés par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1956				
10.12.55 – 15.1.	Pars Finanz A.G., Hergiswil	100	5 400	5 400
28.12.55 – 15.4.	Bergbahnen Bräma-Büel AG., Davos	100 ¹⁾	1 700	1 700
1.1. – 15.3.	Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg A.G., Zweisimmen, erste Einzahlung 40%	100 ¹⁾	1 300	520
9.1. – 23.1.	Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G., Schlieren-Zürich, Namenaktien	100	1 500	1 500
10.1. – 27.1.	Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich, Stammaktien	100	7 500	7 500
14.2. – 27.2.	SOPAFIN, Société de Participations Financières et Industrielles, Genève	156,4	2 000	3 128
15.2. – 8.3.	Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh A.G., Aarau, Namenaktien	120	1 500	1 800
17.2. – 10.3.	Zürcher Papierfabrik an der Sihl, Zürich, Namenaktien	120	1 200	1 440
20.2. – 27.2.	SITA Investment A.G., Zürich, Serie «A»	120 ¹⁾	500	600
1.3. – 10.3.	Bank in Burgdorf	100	500	500
5.3. – 20.3.	Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station, Namenaktien	106	150	159
	Inhaberaktien	112	50	56
6.3. – 19.3.	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich	100	15 000	15 000
8.3. – 17.3.	Aargauische Hypothekenbank in Brugg	120 u. 140	5 000	6 400
12.3. – 31.3.	Sparkassa Berneck	124	250	310
13.3. – 29.3.	Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	120	1 000	1 200
15.3. – 22.3.	LONZA Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis) und Basel	140	10 000	14 000
15.3. – 22.3.	ALETSCHE A.G., Mörel (Wallis)	100	8 000	8 000
19.3. – 31.3.	Spar- und Leihkasse Koppigen, Namenaktien	115 ¹⁾ u. 120 ¹⁾	200	230
23.3. – 9.4.	Grands Magasins Jelmoli S. A., Zürich	100	3 000	3 000
24.3. – 5.4.	Société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande, Lausanne	100	1 500	1 500
26.3. – 9.4.	Au Grand Passage S. A., Genève	100	1 000	1 000
26.3. – 9.4.	Grands Magasins Innovation S. A., Lausanne	100	2 000	2 000

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus droit de timbre fédéral sur titres.

31

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

32
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1956				
28.3.–16.4.	Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lütterswil	153 u. 173	540	870
29.3.–15.4.	Télécabline de Tête-de-Ran S.A., Les Hauts-Geneveys	100 ¹⁾	475	475
3.4.–21.4.	Crédit Gruyérien, Bulle	125	500	625
4.4.–16.4.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien	100	28 000 ²⁾	28 000
4.4.–18.4.	Minoteries de Plainpalais S.A., Genève	105	500	525
11.4.–15.5.	Eigenheim Bank AG., Basel	100 ¹⁾	250	250
25.4.–15.5.	Crédit Mutuel de la Vallée S.A., Le Sentier	110	300	330
28.4.–12.5.	Spar- und Leihkasse Kaltbrunn	124 u. 145	300	393
30.4.–15.5.	Hero Konserven Lenzburg	100	4 500	4 500
15.5.–31.5.	Leihkasse Neumünster, Zürich, Namenaktien	130 ¹⁾ u. 140 ¹⁾	500	675
28.5.–9.6.	Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich, Namenaktien, 50% einbezahlt	100	2 000	1 000
29.5.–15.6.	Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich, Namenaktien	100	15 000	15 000
2.6.–15.6.	Schweizerischer Bankverein, Basel	120	20 000	24 000
5.6.–19.6.	Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, Genève.	130	2 100	2 730
12.7.–20.7.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, Inhaberaktien Serie A	200 ¹⁾	5 000	10 000
	Namenaktien Serie B	200 ¹⁾	1 000	2 000
1.9.–20.10.	Funivia Brusino-Arsizio/Serpiano S.A., Brusino-Arsizio	100 ¹⁾	450	450
5.9.–20.9.	Luzerner Landbank AG., Großwangen, Inhaberaktien	115 u. 135	500	600
	Namenaktien	115 u. 135	500	600
28.9.–15.10.	Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, Genève actions nominatives	107½	2 000	2 150
	actions au porteur	107½	2 000	2 150
20.10.–7.12.	Kurhausgesellschaft A.G., Luzern, Namenaktien	100 ¹⁾	600	600
2.11.–31.1.57	Vaterland AG. Luzern, Namenaktien	100 ¹⁾	950	950

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.
2) Davon wurden Fr. 8 400 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert.
Dont fr. 8 400 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1956				
10.11.–25.11.	Sarganserländische Spar- und Kreditkasse, Flums ...	120 und 150	400	540
11.12.–21.12.	Portland-Cementwerke Thayngen A. G.	120	1500	1800

32

Fortsetzung
Suite

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1956			
1.1.–20.1.	Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg Resteinzahlung des im Mai 1954 mit 50% liberierten Aktienkapitals von nom. Fr. 7000000	3 500	3 500
29.2.–29.3.	Schweizerische National-Versicherungsgesellschaft, Basel Einzahlung von weitem 25% des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000	2 500	2 500
9.7.–14.7.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern Resteinzahlung des im Mai 1955 mit 50% liberierten Aktienkapitals von nom. Fr. 6 000 000	3 000	4 200
bis 30.9.	Nouvelle Compagnie de Réassurances, Genève Nouveau versement de fr. 50 par action. Le montant versé est ainsi porté à fr. 250 par action d'une valeur nominale de fr. 500.	1 400	1 400

33

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Dezember – Janvier à Décembre

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Märktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	2	1	630 000	338 000	625 620	336 986	545 000	338 000	80 620	- 1 014	Confédération
Kantone	3	2	10 250	28 000	10 266	27 832	4 000	12 000	6 266	15 832	Cantons
Gemeinden	4	5	6 730	26 880	6 733	26 614	4 045	-	2 688	26 614	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	9	8	646 980	392 880	642 619	391 432	553 045	350 000	89 574	41 432	Total emprunts publics
Transportunternehmen ..	-	3	-	32 600	-	31 879	-	1 175	-	30 704	Entreprises de transports
Pfandbriefzentralen	3	4	77 000	114 000	76 298	113 176	-	28 000	76 298	85 176	Centrales des lettres de gage
Banken	1	6	50 000	81 000	50 000	79 954	-	16 000	50 000	63 954	Banques
Finanzgesellschaften	-	1	-	12 000	-	12 000	-	-	-	12 000	Sociétés financières
Elektrische Unternehmen	8	13	277 000	337 000	275 318	333 503	2 000	500	273 318	333 003	Entreprises électriques
Andere Unternehmen ..	8	8	8 400	47 720	8 379	47 550	5 400	620	2 979	46 930	Autres entreprises
Total	29	43	1059 380	1 017 200	1 052 614	1 009 494	560 445	396 295	492 169	613 199	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	12	8	428 220	285 000	427 320	284 850	-	-	427 320	284 850	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾											
Transportunternehmen ..	3	5	1 200	31 925	1 220	31 145	-	-	1 220	31 145	Entreprises de transports
Banken	15	17	24 950	48 040	29 406	55 468	-	-	29 406	55 468	Banques
Finanzgesellschaften	9	4	46 140	15 400	52 170	16 628	-	-	52 170	16 628	Sociétés financières
Versicherungsgesellschaften	5	4	22 000	20 900	18 500	19 900	-	-	18 500	19 900	Sociétés d'assurances
Elektrische Unternehmen	5	4	24 200	24 500	26 400	29 700	-	-	26 400	29 700	Entreprises électriques
Andere Unternehmen ..	12	13	58 917	28 800	69 562	35 965	-	-	69 562	35 965	Autres entreprises
Total	49	47	177 407	169 565	197 258	188 806	-	-	197 258	188 806	Total
Zusammen – En tout											
Total	90	98	1 665 007	1 471 765	1 677 192	1 483 150	560 445	396 295	1 116 747	1 086 855	Total

¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe 1)	1956												Jan. bis Dez. Jan. à Déc.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Junl	Jull Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1955	1956
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-	-	7 356	25 922	-	-	1 046	-	-	3 403	4 010	-	98 604	41 737
Kantone	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22 885	-
Gemeinden	-	-	-	-	37	-	-	-	-	-	-	-	2 040	37
Total öffentlich- rechtliche Kör- perschaften ..	-	-	7 356	25 922	37	-	1 046	-	-	3 403	4 010	-	123 529	41 774
Transportunter- nehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pfandbrief- zentralen	-	-	-	-	-	-	-	9 000	-	-	-	-	-	9 000
Banken	-	-	402	-	-	-	-	-	-	10 000	-	-	5 677	10 402
Finanzgesell- schaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74	-	11 990	74
Elektrische Un- ternehmungen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9 035	-
Andere Unter- nehmungen ..	-	-	-	-	-	-	850	-	-	-	-	300	9 282	1 150
Total	-	-	7 758	25 922	37	-	1 896	9 000	-	13 403	4 084	300	159 513	62 400
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Banken	-	-	4 650 ³⁾	-	-	884	-	-	-	-	-	-	16 160	5 534
Finanzgesell- schaften	365	-	-	-	14 995	-	-	450	-	1 040	1 800	6 540	3 594	25 190
Andere Unter- nehmungen ..	2 786	1 150	350	800	125	-	-	190	200	50	-	450	4 523	6 101
Total	3 151	1 150	5 000	800	15 120	884	-	640	200	1 090	1 800	6 990	24 277	36 825
Zusammen – En tout														
Total	3 151	1 150	12 758	26 722	15 157	884	1 896	9 640	200	14 493	5 884	7 290	183 790	99 225
1) Traduction française voir tableau 34.												1955	1956	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Dez. Jan. à Déc.		
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbucheintragungen –												29 131	8 902	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne												31 473	32 835	
Amortisationszahlungen – amortissements												Total		
												60 604	41 737	
3) Ausschüttung an die Aktionäre der Eidgenössischen Bank AG und der Basler Handelsbank.														
Répartition aux actionnaires de la Banque Fédérale S.A. et de la Banque commerciale de Bâle.														

35

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Junl Junl	Jull Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
1952	7,6	19,8	33,5	18,9	0,2	-	-	1,6	0,1	2,5	210,3	1,2	295,7
1953	2,0	-	19,0	73,2	23,0	1,5	4,1	0,1	31,3	44,2	28,7	9,1	236,2
1954	3,6	1,1	18,7	49,5	30,1	110,7	26,1	2,2	4,0	32,7	14,4	9,0	302,1
1955	-	1,5	11,7	49,0	18,9	9,8	1,2	-	11,5	14,0	24,2	17,7	159,5
1956	-	-	7,8	25,9	0,0	-	1,9	9,0	-	13,4	4,1	0,3	62,4
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse													
1952	0,3	-	8,6	3,3	1,0	0,2	0,2	1,9	0,1	0,1	0,1	8,5	24,4
1953	3,0	2,2	1,1	5,6	0,1	0,3	0,8	13,3	2,7	0,7	0,3	0,8	30,9
1954	0,2	4,9	0,3	8,8	0,1	1,1	0,2	0,7	4,1	8,0	0,1	4,3	32,8
1955	0,7	3,8	10,4	-	0,2	1,3	0,2	-	6,2	0,9	0,5	0,1	24,3
1956	3,2	1,1	5,0	0,8	15,1	0,9	-	0,6	0,2	1,1	1,8	7,0	36,8

36

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
a) Emissionswert – Valeur d'émission													
1952	30,0	83,7	106,7	226,5	40,8	98,2	–	–	28,0	62,9	32,9	10,9	720,6
1953	60,9	113,7	57,2	25,4	75,6	52,8	31,6	0,5	35,5	39,1	283,8	8,0	784,1
1954	0,2	22,2	68,0	0,7	335,7	92,4	0,9	–	52,5	52,4	16,1	0,1	641,2
1955	0,7	79,1	35,3	25,3	55,7	457,3	–	1,0	90,5	226,7	81,0	–	1 052,6
1956	–	94,0	93,6	381,6	92,6	12,1	41,8	15,8	71,5	110,4	69,9	26,2	1 009,5
b) Konversionen – Conversions													
1952	–	35,0	70,5	150,0	–	58,5	–	–	24,0	38,2	0,8	10,5	387,5
1953	35,0	25,1	20,9	24,0	16,2	49,3	29,5	–	21,0	36,8	274,4	3,4	535,6
1954	0,1	21,3	11,0	0,5	238,0	46,8	–	–	43,5	23,7	14,0	–	398,9
1955	0,1	4,0	3,0	0,2	0,4	319,5	–	0,7	0,5	232,0	–	–	560,4
1956	–	–	8,0	350,0	28,5	–	–	8,0	–	1,3	–	0,5	396,3
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché													
1952	30,0	48,7	36,2	76,5	40,8	39,7	–	–	4,0	24,7	32,1	0,4	333,1
1953	25,9	88,6	36,3	1,4	59,4	3,5	2,1	0,5	14,5	2,3	9,4	4,6	248,5
1954	0,1	0,9	57,0	0,2	97,7	45,6	0,9	–	9,0	28,7	2,1	0,1	242,3
1955	0,6	75,1	32,3	25,1	55,3	137,8	–	0,3	90,0	– 5,3	81,0	–	492,2
1956	–	94,0	85,6	31,6	64,1	12,1	41,8	7,8	71,5	109,1	69,9	25,7	613,2
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse													
1952	60,0	–	60,0	–	27,2	–	–	–	–	–	99,2	–	246,4
1953	–	–	–	–	–	49,5	–	–	–	5,6	169,4	–	224,5
1954	–	–	109,4	75,0	–	25,0	74,4	–	39,6	12,0	60,0	–	395,4
1955	99,5	70,4	35,0	–	25,0	50,0	9,9	–	30,0	57,5	–	50,0	427,3
1956	–	–	50,0	75,0	80,0	29,8	50,0	–	–	–	–	–	284,8
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)													
1952	4,5	2,0	5,4	5,7	14,7	8,3	6,6	1,0	5,7	7,4	0,3	4,1	65,7
1953	22,6	1,8	2,1	2,5	10,2	2,4	–	0,9	4,7	0,4	0,3	4,3	52,2
1954	4,7	2,5	7,6	3,8	7,9	3,4	12,3	–	0,7	14,6	23,6	1,3	82,4
1955	–	–	26,5	17,0	41,9	13,1	31,4	6,6	4,1	28,8	25,7	2,2	197,3
1956	17,9	3,7	52,1	39,7	6,2	42,7	16,2	–	2,6	4,8	0,5	2,4	188,8
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions													
1952	94,5	50,7	101,6	82,2	82,7	48,0	6,6	1,0	9,7	32,1	131,6	4,5	645,2
1953	48,5	90,4	38,4	3,9	69,6	55,4	2,1	1,4	19,2	8,3	179,1	8,9	525,2
1954	4,8	3,4	174,0	79,0	105,6	74,0	87,6	–	49,3	55,3	85,7	1,4	720,1
1955	100,1	145,5	93,8	42,1	122,2	200,9	41,3	6,9	124,1	81,0	106,7	52,2	1 116,8
1956	17,9	97,7	187,7	146,3	150,3	84,6	108,0	7,8	74,1	113,9	70,4	28,1	1 086,8
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt¹⁾ – Remboursements au marché des capitaux¹⁾													
1952	7,9	19,8	42,1	22,2	1,2	0,2	0,2	1,8	2,0	2,6	210,4	9,7	320,1
1953	5,0	2,2	20,1	78,8	23,1	1,8	4,9	13,4	34,0	44,9	29,0	9,9	267,1
1954	3,8	6,0	19,0	58,3	30,2	111,8	26,3	2,9	8,1	40,7	14,5	13,3	334,9
1955	0,7	5,3	22,1	49,0	19,1	11,1	1,4	–	17,7	14,9	24,7	17,8	183,8
1956	3,2	1,1	12,8	26,7	15,1	0,9	1,9	9,6	0,2	14,5	5,9	7,3	99,2
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché													
1952	86,6	30,9	59,5	60,0	81,5	47,8	6,4	– 0,8	7,7	29,5	– 78,8	– 5,2	325,1
1953	43,5	88,2	18,3	– 74,9	46,5	53,6	– 2,8	– 12,0	– 14,8	– 36,6	150,1	– 1,0	258,1
1954	1,0	– 2,6	155,0	20,7	75,4	– 37,8	61,3	– 2,9	41,2	14,6	71,2	– 11,9	385,2
1955	99,4	140,2	71,7	– 6,9	103,1	189,8	39,9	6,9	106,4	66,1	82,0	34,4	933,0
1956	14,7	96,6	174,9	119,6	135,2	83,7	106,1	– 1,8	73,9	99,4	64,5	20,8	987,6

¹⁾ Schweizerische Obligationenanleihen und schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et actions suisses.

Pfandbriefe - Lettres de gage
In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent							Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3 1/4	3 1/2	3 3/4	4	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses								
1952	40	224	215	81	-	-	560	3,15
1953	40	299	163	50	-	-	552	3,10
1954	65	319	143	50	-	-	577	3,08
1955	115	406	143	50	-	-	714	3,04
1956								
März - Mars	115	446	143	50	-	-	754	3,04
Juni - Juin	115	446	143	50	-	-	754	3,04
Sep. - Sep.	115	513	132	50	-	-	810	3,04
Dez. - Déc.	115	513	132	50	-	-	810	3,04
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire								
1952	60	373	240	23	-	1	697	3,08
1953	115	386	227	-	-	1	729	3,04
1954	220	390	175	-	-	0	785	2,99
1955	302	444	154	-	-	-	900	2,96
1956								
März - Mars	302	461	154	-	-	-	917	2,96
Juni - Juin	302	494	154	-	-	-	950	2,96
Sep. - Sep.	302	494	154	-	-	-	950	2,96
Dez. - Déc.	302	549	149	20	-	-	1 020	2,97
Total								
1952	100	597	455	104	-	1	1 257	3,11
1953	155	685	390	50	-	1	1 281	3,07
1954	285	709	318	50	-	0	1 362	3,02
1955	417	850	297	50	-	-	1 614	3,00
1956								
März - Mars	417	907	297	50	-	-	1 671	3,00
Juni - Juin	417	940	297	50	-	-	1 704	3,00
Sep. - Sep.	417	1 007	286	50	-	-	1 760	3,00
Dez. - Déc.	417	1 062	281	70	-	-	1 830	3,00

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Anlagen - Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités
	Bilanzwert Valeur portée au bilan	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres	
1953	2 677,6	803,2	369,1	318,6	513,1	289,7	383,9	57,3
1954	3 026,2	942,7	413,7	347,4	578,7	349,1	394,6	141,1
1955								
Nov. - Nov.	3 471,9	963,5	530,0	410,7	713,9	474,1	379,7	87,1
Dez. - Déc.	3 535,0	963,6	560,4	419,6	752,9	481,2	357,3	87,5
1956								
Jan. - Jan.	3 555,4	963,6	560,4	420,4	752,9	481,2	376,9	96,1
Feb. - Fév.	3 555,9	963,6	559,9	420,4	752,9	482,2	376,9	135,9
März - Mars	3 638,0	963,1	560,0	421,3	769,7	507,9	416,0	115,8
Apr. - Avr.	3 645,5	963,1	559,9	421,2	769,7	517,8	413,8	107,0
Mai - Mai	3 676,3	963,1	559,9	431,2	775,7	521,7	424,7	96,7
Juni - Juin	3 744,1	963,1	559,9	432,2	802,4	561,8	424,7	82,5
Juli - Juil.	3 768,8	963,1	559,2	432,0	802,4	582,1	430,0	75,6
Aug. - Août	3 808,2	963,1	559,2	432,2	841,0	582,7	430,0	63,8
Sep. - Sep.	3 858,5	963,1	565,9	444,3	841,0	600,2	444,0	67,1
Okt. - Oct.	3 877,1	963,1	565,9	444,2	854,8	605,1	444,0	61,8
Nov. - Nov.	3 898,1	963,1	565,7	444,1	867,5	613,9	443,8	66,8
Dez. - Déc. 1)	3 979,1	963,1	569,4	449,9	890,0	630,6	476,1	46,3

1) Provisorische Angaben. — Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)											
1952	258,3	4,4	116,0	58,9	376,6	0,1	107,4	1 098,0	626,0	15,9	792,9
1953	244,1	5,1	111,1	79,0	435,4	0,0	104,0	1 121,4	648,6	14,2	861,2
1954	285,5	6,4	104,8	70,1	425,1	0,1	142,7	1 216,1	730,7	16,2	926,3
1955											
Oktober	355,8	7,5	97,7	88,6	386,7	0,1	150,2	1 337,3	801,1	17,1	1 002,0
November ...	302,6	5,4	88,8	86,7	403,7	0,1	157,9	1 344,8	800,7	16,1	1 008,5
Dezember ...	349,7	3,5	71,1	100,3	408,1	0,0	159,9	1 388,2	823,7	15,1	1 017,1
1956											
Januar	390,7	4,7	90,4	87,6	411,3	0,1	176,8	1 362,8	808,0	15,2	1 023,7
Februar	450,7	4,7	120,0	95,5	414,2	0,1	179,9	1 362,8	802,9	15,0	1 024,2
März	403,2	7,5	119,6	87,8	436,4	0,1	178,4	1 384,4	824,9	15,8	1 034,7
April	399,1	11,9	126,2	108,9	425,3	0,0	176,8	1 408,2	838,2	16,0	1 044,4
Mai	391,4	9,6	117,8	112,5	420,3	0,0	176,0	1 424,6	851,2	16,2	1 053,7
Juni	293,5	6,5	157,0	132,3	426,6	0,0	178,4	1 476,0	898,9	16,3	1 064,8
Juli	357,9	5,4	142,6	133,5	422,4	0,0	176,5	1 493,5	914,1	17,4	1 075,7
August	334,1	4,4	122,9	146,3	424,6	0,0	172,1	1 509,3	926,0	17,7	1 084,3
September ..	308,4	6,8	117,2	140,2	414,5	0,0	186,3	1 532,5	947,0	17,8	1 097,2
Oktober	304,3	6,9	89,8	126,2	376,6	0,1	190,3	1 549,0	956,6	17,1	1 108,1
November ..	290,1	7,2	111,2	91,6	350,9	0,0	192,2	1 576,2	977,9	17,1	1 115,9
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1952	918,4	18,2	710,5	287,2	1 869,6	27,6	642,2	1 684,9	461,8	179,7	543,8
1953	1 047,4	22,3	717,0	330,9	1 921,9	19,1	642,3	1 696,6	510,2	158,8	542,9
1954	1 029,6	29,1	807,2	363,6	1 666,3	46,6	745,2	1 909,4	600,2	221,9	665,9
1955											
Oktober	1 012,7	24,2	829,7	454,5	1 781,7	48,2	723,0	2 165,7	682,5	298,1	694,6
November ...	1 074,7	15,9	866,8	465,3	1 765,3	35,2	703,9	2 185,2	680,8	301,0	704,5
Dezember ...	1 188,4	32,7	906,4	479,3	1 737,5	40,5	735,5	2 242,6	712,5	310,0	707,0
1956											
Januar	1 203,2	35,6	905,2	556,2	1 794,4	40,3	716,6	2 215,4	699,1	316,2	704,5
Februar	1 186,6	19,2	841,9	565,2	1 804,7	33,2	739,2	2 226,6	704,7	311,2	715,4
März	1 190,3	32,4	935,5	523,3	1 772,9	66,1	707,6	2 263,0	709,7	317,1	735,2
April	1 022,2	39,5	1 017,6	551,1	1 806,8	52,8	703,0	2 291,4	708,5	327,2	728,6
Mai	947,2	44,8	1 137,6	597,2	1 808,9	53,4	696,9	2 296,7	713,8	302,2	732,9
Juni	1 145,9	34,6	995,4	591,8	1 742,5	38,5	720,0	2 372,5	742,0	297,8	735,6
Juli	1 095,3	33,0	1 110,6	653,6	1 790,2	32,4	725,7	2 316,2	752,7	269,5	730,6
August	1 036,0	17,0	1 167,8	674,9	1 817,0	37,8	740,7	2 311,0	758,0	294,1	733,5
September ...	1 170,5	24,3	1 070,2	642,9	1 794,3	41,4	798,7	2 319,6	774,6	299,4	734,1
Oktober	1 165,3	23,8	1 004,7	649,6	1 908,7	40,5	787,7	2 352,9	789,6	307,0	745,2
November ..	1 231,2	8,7	951,5	635,6	1 879,2	36,4	784,3	2 389,5	803,6	301,9	755,2

BANQUES

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahliges Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)

579,1	2 014,2	634,0	6 828,8	1 042,1	1,7	49,5	13,8	128,0	-	11 526,4	1952
633,2	2 100,8	653,4	7 128,4	1 157,6	1,7	50,1	13,4	138,5	-	12 118,6	1953
672,0	2 301,3	636,1	7 473,6	1 199,5	1,6	50,1	16,3	157,8	-	12 728,3	1954
											1955
792,5	2 506,6	682,0	7 889,0	1 235,4	2,3	51,1	46,2	157,7	-	13 506,7	Octobre
797,8	2 527,3	711,9	7 940,2	1 231,4	3,0	51,2	47,3	168,3	-	13 567,9	Novembre
806,7	2 580,3	708,5	8 001,5	1 222,5	1,5	53,6	49,5	149,8	-	13 699,9	Décembre
											1956
811,9	2 578,5	645,0	8 033,0	1 207,1	1,5	53,3	49,6	121,1	-	13 673,9	Janvier
804,8	2 581,9	633,7	8 084,2	1 226,4	2,2	53,8	49,8	127,9	-	13 845,1	Février
817,3	2 613,3	640,1	8 132,4	1 229,9	1,2	53,6	49,7	124,9	-	13 899,7	Mars
821,7	2 645,4	622,3	8 169,0	1 249,6	4,8	53,7	49,5	141,0	-	14 006,7	Avril
827,3	2 670,5	622,0	8 205,0	1 273,3	2,2	53,8	49,6	132,8	-	14 060,8	Mai
835,6	2 735,5	638,0	8 257,9	1 269,4	1,8	53,9	50,7	136,0	-	14 159,1	Juin
843,6	2 763,1	641,8	8 309,4	1 254,2	1,7	54,0	51,1	140,9	-	14 278,0	Juillet
851,1	2 783,4	692,4	8 350,8	1 236,2	1,5	54,1	51,5	157,4	-	14 359,6	Août
862,8	2 833,8	722,8	8 400,1	1 225,7	1,7	54,4	51,5	168,6	-	14 445,7	Septembre
871,5	2 864,5	774,3	8 449,3	1 208,2	2,2	54,6	51,3	177,0	-	14 485,3	Octobre
878,8	2 901,4	801,7	8 495,2	1 180,1	2,2	54,8	51,9	179,6	-	14 517,9	Novembre

Grandes banques suisses (5 banques)

264,5	3 050,6	165,1	649,8	1 042,8	9,1	50,0	5,5	42,8	-	8 847,2	1952
302,0	3 040,6	270,6	724,3	1 085,0	7,1	49,3	4,5	32,1	-	9 272,1	1953
351,1	3 542,4	160,7	806,1	1 132,0	6,6	47,5	5,1	42,9	-	9 685,7	1954
											1955
392,9	3 881,4	178,6	855,8	1 029,7	8,2	47,5	5,0	33,1	-	10 190,3	Octobre
398,4	3 894,6	174,9	857,4	1 009,8	3,7	47,5	5,0	39,4	-	10 255,5	Novembre
404,8	3 995,1	154,9	862,9	1 008,3	3,5	47,0	3,7	34,0	-	10 494,2	Décembre
											1956
407,3	3 952,7	152,0	867,2	1 031,6	3,7	47,0	3,9	23,3	-	10 616,3	Janvier
404,7	3 992,4	151,0	871,3	1 018,2	3,9	47,0	3,9	26,3	-	10 564,8	Février
407,4	4 022,9	150,8	878,5	1 020,2	3,5	47,0	3,9	38,6	-	10 685,9	Mars
410,3	4 050,2	158,0	879,5	1 056,4	3,5	47,0	3,9	33,0	-	10 721,5	Avril
412,3	4 028,7	148,0	884,8	1 075,4	3,7	47,0	3,9	43,9	-	10 824,5	Mai
411,5	4 125,9	152,1	884,3	1 045,9	3,5	47,0	3,9	46,9	-	10 858,2	Juin
408,8	4 042,0	140,3	893,2	1 034,2	3,6	47,0	3,9	35,0	-	10 914,3	Juillet
415,9	4 079,3	139,7	897,3	1 026,9	3,5	47,0	3,9	40,8	-	10 988,9	Août
415,2	4 151,8	142,3	898,9	1 000,8	3,5	47,0	3,9	36,3	-	11 028,1	Septembre
420,4	4 192,8	142,3	902,9	981,0	4,7	47,0	3,9	35,9	-	11 103,1	Octobre
422,5	4 230,9	148,4	910,1	972,7	4,1	47,0	3,9	31,2	-	11 090,9	Novembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1955 6 Banken)											
1952	85,6	0,4	99,9	25,4	84,0	0,3	42,5	301,8	175,5	0,8	67,4
1953	94,4	0,8	91,1	26,8	89,4	2,0	42,2	345,8	202,0	1,3	72,5
1954	110,8	0,5	98,6	35,8	84,9	10,6	40,5	377,6	232,7	1,5	75,3
1955											
Oktober	81,3	0,8	73,5	19,7	82,8	5,9	42,7	444,3	268,6	1,5	75,3
November ...	81,8	0,9	70,9	23,1	75,8	5,1	44,5	444,8	271,1	1,6	75,1
Dezember ...	113,1	0,3	99,6	20,9	80,1	6,3	43,1	449,3	267,7	1,6	73,0
1956											
Januar	96,6	0,7	85,3	21,6	80,0	6,4	45,1	441,0	265,1	1,6	73,2
Februar	97,5	1,1	85,2	25,7	77,8	5,2	47,2	450,0	265,5	1,6	73,5
März	97,4	2,1	87,7	25,9	77,3	5,9	45,9	446,1	266,8	1,6	75,4
April	79,5	1,5	84,3	22,8	73,0	8,5	48,4	453,0	268,5	1,6	75,5
Mai	73,1	1,2	86,2	24,3	75,1	7,8	48,2	461,9	273,9	1,6	76,7
Juni	100,5	0,8	83,4	25,2	75,2	7,4	45,7	473,9	280,2	1,6	77,4
Juli	88,9	1,1	93,6	33,5	77,7	8,1	46,5	471,1	277,8	1,6	77,5
August	89,6	1,1	94,0	33,8	78,8	7,3	48,1	469,5	278,5	1,5	78,1
September ..	90,7	0,8	90,9	36,6	85,2	5,1	49,9	470,1	278,9	1,6	78,5
Oktober	75,4	0,9	87,3	49,0	81,5	5,2	47,2	488,0	288,2	1,6	79,3
November ..	78,8	1,4	103,4	46,2	74,7	3,9	46,0	498,9	289,2	1,5	79,5
Total (52 Banken)											
1952	1 262,3	23,0	926,4	371,5	2 330,2	28,0	792,1	3 084,7	1 263,3	196,4	1 404,1
1953	1 385,9	28,2	919,2	436,7	2 446,7	21,1	788,5	3 163,8	1 360,8	174,3	1 476,6
1954	1 425,9	36,0	1 010,6	469,5	2 176,3	57,3	928,4	3 503,1	1 563,6	239,6	1 667,5
1955											
Oktober	1 449,8	32,5	1 000,9	562,8	2 251,2	54,2	915,9	3 947,3	1 752,2	316,7	1 771,9
November ...	1 459,1	22,2	1 026,5	575,1	2 244,8	40,4	906,3	3 974,8	1 752,6	318,7	1 788,1
Dezember ...	1 651,2	36,5	1 077,1	600,5	2 225,7	46,8	938,5	4 080,1	1 803,9	326,7	1 797,1
1956											
Januar	1 690,5	41,0	1 080,9	665,4	2 285,7	46,8	938,5	4 019,2	1 772,2	333,0	1 801,4
Februar	1 734,8	25,0	1 047,1	686,4	2 296,7	38,5	966,3	4 039,4	1 773,1	327,8	1 813,1
März	1 690,9	42,0	1 142,8	637,0	2 286,6	72,1	931,9	4 093,5	1 801,4	334,5	1 845,3
April	1 500,8	52,9	1 228,1	682,8	2 305,1	61,3	928,2	4 152,6	1 815,2	344,8	1 848,5
Mai	1 411,7	55,6	1 341,6	734,0	2 304,3	61,2	921,1	4 183,2	1 838,9	320,0	1 863,3
Juni	1 539,9	41,9	1 235,8	749,3	2 244,3	45,9	944,1	4 322,4	1 921,1	315,7	1 877,8
Juli	1 542,1	39,5	1 346,8	820,6	2 290,3	40,5	948,7	4 280,8	1 944,6	288,5	1 883,8
August	1 459,7	22,5	1 384,7	855,0	2 320,4	45,1	960,9	4 289,8	1 962,5	313,3	1 895,9
September ..	1 569,6	31,9	1 278,3	819,7	2 294,0	46,5	1 034,9	4 322,2	2 000,5	318,8	1 909,8
Oktober	1 545,0	31,6	1 181,8	824,8	2 366,8	45,8	1 025,2	4 389,9	2 034,4	325,7	1 932,6
November ..	1 600,1	17,3	1 166,1	773,4	2 304,8	40,3	1 022,5	4 464,6	2 070,7	320,5	1 950,6

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrentvorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)

31,8	412,5	28,4	2 211,8	381,6	0,8	17,2	29,4	31,6	2,0	3 410,9	1952
35,5	461,8	29,3	2 352,1	414,9	0,9	16,8	28,3	40,5	2,0	3 651,1	1953
36,8	494,9	34,6	2 506,0	426,2	1,8	16,9	29,5	40,1	2,0	3 893,2	1954
											1955
34,4	563,8	35,7	2 553,4	348,0	4,1	16,5	1,2	56,0	2,0	3 844,7	Octobre
34,3	566,0	35,8	2 570,3	352,3	1,6	16,5	1,2	57,9	2,0	3 861,2	Novembre
32,7	567,0	37,2	2 584,4	341,5	1,3	18,9	1,2	36,5	2,0	3 910,3	Décembre
											1956
33,1	560,9	36,4	2 602,5	348,7	1,3	18,9	1,2	28,5	2,0	3 891,0	Janvier
33,3	572,3	36,9	2 612,9	350,3	1,3	18,9	1,2	27,8	2,0	3 916,1	Février
34,4	569,0	37,3	2 628,9	351,6	1,4	18,9	1,2	29,3	2,0	3 935,9	Mars
34,3	578,5	37,8	2 645,0	352,4	2,4	18,9	1,2	31,2	2,0	3 939,0	Avril
34,3	588,4	38,8	2 660,2	348,0	2,4	18,9	1,1	35,1	2,0	3 962,6	Mai
35,2	598,6	39,8	2 673,6	348,8	1,9	18,9	1,0	44,9	2,0	4 022,0	Juin
35,1	596,7	39,9	2 685,8	348,6	1,4	18,9	1,0	42,8	2,0	4 040,0	Juillet
38,7	597,2	41,6	2 700,0	344,9	1,3	18,9	1,0	48,0	2,0	4 059,5	Août
35,3	600,1	42,9	2 710,0	341,9	1,5	18,9	1,2	53,6	2,0	4 081,4	Septembre
35,5	616,1	43,9	2 721,6	337,6	1,5	18,9	1,2	58,1	2,0	4 100,2	Octobre
35,5	625,9	45,0	2 732,0	334,5	1,7	18,9	1,2	62,6	2,0	4 132,2	Novembre

Total (52 banques)

875,4	5 477,3	827,5	9 690,4	2 466,5	11,6	116,7	48,7	202,4	2,0	23 784,5	1952
970,7	5 603,2	953,3	10 204,8	2 657,5	9,7	116,2	46,2	211,1	2,0	25 041,8	1953
1 059,9	6 338,6	831,4	10 785,7	2 757,7	10,0	114,5	50,9	240,8	2,0	26 307,2	1954
											1955
1 219,8	6 951,8	896,3	11 298,2	2 613,1	14,6	115,1	52,4	246,8	2,0	27 541,7	Octobre
1 230,5	6 987,9	922,6	11 367,9	2 593,5	8,3	115,2	53,5	265,6	2,0	27 684,6	Novembre
1 244,2	7 142,4	900,6	11 448,8	2 572,3	6,3	119,5	54,4	220,3	2,0	28 104,4	Décembre
											1956
1 252,3	7 092,1	833,4	11 502,7	2 587,4	6,5	119,2	54,7	172,9	2,0	28 181,2	Janvier
1 242,8	7 146,6	821,6	11 568,4	2 594,9	7,4	119,7	54,9	182,0	2,0	28 326,0	Février
1 259,1	7 205,2	828,2	11 639,8	2 601,7	6,1	119,5	54,8	192,8	2,0	28 521,5	Mars
1 266,3	7 274,1	818,1	11 693,5	2 658,4	10,7	119,6	54,6	205,2	2,0	28 667,2	Avril
1 273,9	7 287,6	808,8	11 750,0	2 696,7	8,3	119,7	54,6	211,8	2,0	28 847,9	Mai
1 282,3	7 460,0	829,9	11 815,8	2 664,1	7,2	119,8	55,6	227,8	2,0	29 039,3	Juin
1 287,5	7 401,8	822,0	11 888,4	2 637,0	6,7	119,9	56,0	218,7	2,0	29 232,3	Juillet
1 305,7	7 459,9	873,7	11 948,1	2 608,0	6,3	120,0	56,4	246,2	2,0	29 408,0	Août
1 313,3	7 585,7	908,0	12 009,0	2 568,4	6,7	120,3	56,6	258,5	2,0	29 555,2	Septembre
1 327,4	7 673,4	960,5	12 073,8	2 526,8	8,4	120,5	56,4	271,0	2,0	29 688,6	Octobre
1 336,8	7 758,2	995,1	12 137,3	2 487,3	8,0	120,7	57,0	273,4	2,0	29 741,0	Novembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements dérivants d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créances à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
	1	2								3	4	5	6	7	8	9
Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken, seit Juni 1955 28 Banken)									
1952	148,2	69,5	-	1 118,2	1 038,4	4 302,3	176,1	2 422,6	485,8
1953	179,8	71,1	-	1 260,5	1 078,2	4 603,1	196,9	2 484,9	493,4
1954	188,9	55,6	-	1 316,4	1 227,0	4 901,8	211,9	2 555,1	447,8
1955									
Oktober	138,1	45,4	-	1 319,2	1 393,2	5 260,3	224,2	2 557,5	495,8
November ...	116,3	57,4	-	1 306,9	1 397,5	5 268,3	223,3	2 561,8	495,8
Dezember ...	189,2	62,7	-	1 297,6	1 456,3	5 365,3	224,8	2 566,1	495,0
1956									
Januar	108,9	43,8	-	1 324,2	1 443,8	5 421,0	228,8	2 600,1	495,0
Februar	138,2	48,1	-	1 354,8	1 464,0	5 442,7	231,3	2 631,8	495,0
März	132,1	40,1	-	1 335,7	1 500,0	5 451,2	232,5	2 647,7	509,4
April	137,9	48,4	-	1 383,3	1 513,1	5 460,1	233,8	2 669,9	509,4
Mai	118,8	54,0	-	1 408,2	1 526,2	5 462,0	234,3	2 673,8	509,4
Juni	155,7	56,6	-	1 358,6	1 586,4	5 466,1	234,2	2 671,3	509,4
Juli	146,6	61,7	-	1 385,2	1 636,0	5 480,1	237,1	2 674,1	508,9
August	145,8	88,1	-	1 354,4	1 650,4	5 504,5	239,0	2 683,4	508,4
September ..	156,5	83,7	-	1 337,7	1 657,9	5 506,2	238,9	2 687,2	538,4
Oktober	142,5	84,9	-	1 343,1	1 665,3	5 498,0	239,5	2 713,9	537,9
November ...	179,8	62,0	-	1 339,1	1 667,1	5 483,5	237,8	2 710,1	547,9
Schweizerische Großbanken (5 Banken)									
1952	827,9	204,3	1,0	4 139,4	728,2	339,4	620,4	920,9	-
1953	875,6	207,4	0,9	4 280,0	793,6	376,2	693,0	982,9	-
1954	898,6	294,7	2,5	4 283,0	884,2	413,3	784,0	1 010,3	-
1955									
Oktober	879,4	291,2	0,1	4 608,7	905,8	432,6	829,9	1 089,7	-
November ...	928,5	309,0	0,1	4 562,4	929,5	434,6	833,4	1 091,3	-
Dezember ...	1 023,7	346,3	3,2	4 546,1	1 001,8	441,3	848,6	1 092,0	-
1956									
Januar	1 027,6	321,2	5,5	4 619,5	1 026,6	447,4	866,9	1 096,7	-
Februar	959,8	287,3	2,6	4 666,7	1 024,9	451,3	878,6	1 102,0	-
März	982,4	297,7	5,0	4 782,3	991,4	453,4	886,6	1 110,3	-
April	1 003,4	274,8	3,9	4 790,2	974,9	454,9	892,7	1 116,3	-
Mai	1 045,8	296,9	2,7	4 888,3	976,6	454,8	887,5	1 115,1	-
Juni	995,8	315,9	2,0	4 850,6	1 011,9	455,1	889,4	1 105,9	-
Juli	1 097,1	302,8	2,0	4 801,3	984,8	457,3	910,4	1 114,0	-
August	1 088,9	301,2	2,3	4 947,5	929,2	460,4	922,4	1 115,2	-
September ..	1 050,8	287,1	5,8	4 992,9	945,1	461,3	925,3	1 112,5	-
Oktober	1 127,4	246,3	2,1	5 016,3	919,3	463,4	928,3	1 109,2	-
November ...	1 086,8	299,5	1,8	4 972,8	984,0	463,3	926,8	1 105,6	-

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Union des Banques cantonales suisses (27 banques, depuis juin 1955 28 banques)									
560,6	10 321,7	3,6	3,0	-	216,3	641,0	340,8	11 526,4	1952
552,4	10 920,3	2,7	1,9	-	192,0	641,0	360,7	12 118,6	1953
577,0	11 481,5	2,4	2,1	-	228,2	641,0	373,1	12 728,3	1954
1955									
693,0	12 126,7	1,9	2,8	-	331,6	654,0	389,7	13 506,7	Octobre
714,0	12 141,3	2,1	2,7	-	361,2	671,0	389,6	13 567,9	Novembre
714,0	12 371,0	5,1	2,1	-	245,2	673,5	403,0	13 699,9	Décembre
1956									
714,0	12 379,6	1,8	2,4	-	214,1	673,5	402,5	13 673,9	Janvier
753,0	12 558,9	2,1	3,1	-	205,0	673,5	402,5	13 845,1	Février
754,0	12 602,7	1,3	3,1	-	216,7	673,5	402,4	13 899,7	Mars
754,0	12 709,9	1,9	3,4	-	215,6	673,5	402,4	14 006,7	Avril
754,0	12 740,7	1,2	3,4	-	239,0	673,5	403,0	14 060,8	Mai
754,0	12 792,3	2,8	3,6	-	283,3	673,5	403,6	14 159,1	Juin
754,0	12 883,7	1,7	3,7	-	311,8	673,5	403,6	14 278,0	Juillet
784,0	12 958,0	1,2	3,8	-	319,6	673,5	403,5	14 359,6	Août
810,0	13 016,5	1,1	3,8	-	339,4	681,5	403,4	14 445,7	Septembre
810,0	13 035,1	1,6	3,9	-	359,8	681,5	403,4	14 485,3	Octobre
810,0	13 037,3	1,9	3,9	-	389,9	681,5	403,4	14 517,9	Novembre
Grandes banques suisses (5 banques)									
62,0	7 843,5	34,9	77,9	-	189,3	485,0	216,6	8 847,2	1952
62,0	8 271,6	32,4	63,3	-	184,2	485,0	235,6	9 272,1	1953
60,0	8 630,6	35,9	71,0	-	205,3	485,0	257,9	9 685,7	1954
1955									
70,0	9 107,4	31,5	47,0	-	230,0	510,0	264,4	10 190,3	Octobre
70,0	9 158,8	25,9	50,7	-	245,7	510,0	264,4	10 255,5	Novembre
70,0	9 373,0	36,5	52,2	-	234,7	510,0	287,8	10 494,2	Décembre
1956									
70,0	9 481,4	28,9	61,4	-	246,8	510,0	287,8	10 616,3	Janvier
70,0	9 443,2	28,7	60,4	-	234,7	510,0	287,8	10 564,8	Février
70,0	9 579,1	28,4	51,3	-	214,3	525,0	287,8	10 685,9	Mars
70,0	9 581,1	33,8	39,2	-	254,6	525,0	287,8	10 721,5	Avril
70,0	9 737,7	32,1	36,4	-	205,5	525,0	287,8	10 824,5	Mai
70,0	9 696,6	32,8	34,1	-	257,9	545,0	291,8	10 858,2	Juin
70,0	9 739,7	29,1	32,1	-	276,6	545,0	291,8	10 914,3	Juillet
70,0	9 837,1	26,2	28,0	-	260,8	545,0	291,8	10 988,9	Août
70,0	9 850,8	33,8	28,2	-	278,5	545,0	291,8	11 028,1	Septembre
70,0	9 882,3	30,6	34,1	-	319,3	545,0	291,8	11 103,1	Octobre
70,0	9 910,6	31,2	33,1	-	279,2	545,0	291,8	11 090,9	Novembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements dérivants d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créances à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
	1	2								3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (13 Banken) und Sparkassen (7 Banken, seit Juni 1955 6 Banken)									
1952	39,6	18,1	-	317,9	113,9	1 179,5	228,1	779,8	91,3
1953	38,2	24,9	-	352,2	120,1	1 261,9	242,9	837,6	95,0
1954	54,0	28,7	7,7	376,1	137,7	1 344,9	257,9	887,7	78,0
1955									
Oktober	33,1	33,3	4,5	385,5	146,5	1 205,7	267,4	932,8	78,0
November ...	32,2	34,5	4,0	382,3	145,1	1 206,7	267,4	940,7	78,0
Dezember ...	50,9	29,0	4,5	405,2	146,0	1 224,4	269,1	948,1	78,0
1956									
Januar	28,4	29,0	4,2	391,7	146,8	1 236,1	271,9	962,2	78,0
Februar.....	22,2	28,0	4,6	406,4	150,6	1 242,1	273,5	969,9	78,0
März	36,5	26,9	5,1	389,7	151,5	1 244,5	275,4	972,1	78,0
April	34,2	31,5	6,5	379,6	150,3	1 248,5	274,6	975,9	81,9
Mai	30,6	39,1	6,3	388,3	150,2	1 248,1	275,0	979,7	81,9
Juni	41,6	40,6	6,3	382,0	167,1	1 250,0	275,0	980,8	81,9
Juli	35,6	38,6	6,3	396,4	172,8	1 251,2	276,5	986,0	78,5
August.....	37,5	35,5	5,5	406,7	172,2	1 255,3	277,8	984,9	78,3
September ..	37,3	39,3	3,9	416,6	169,4	1 256,3	278,9	981,3	81,6
Oktober	38,4	57,0	3,9	413,6	164,7	1 258,1	279,1	979,9	81,5
November ...	34,0	58,9	2,9	426,4	166,5	1 255,1	279,0	979,4	80,3
Total (52 Banken)									
1952	1 015,7	291,9	1,0	5 575,5	1 880,5	5 821,2	1 024,6	4 123,3	577,1
1953	1 093,6	303,4	0,9	5 892,7	1 991,9	6 241,2	1 132,8	4 305,4	588,4
1954	1 141,5	379,0	10,2	5 975,5	2 248,9	6 660,0	1 253,8	4 453,1	525,8
1955									
Oktober	1 050,6	369,9	4,6	6 313,4	2 445,5	6 898,6	1 321,5	4 580,0	573,8
November ...	1 077,0	400,9	4,1	6 251,6	2 472,1	6 909,6	1 324,1	4 593,8	573,8
Dezember ...	1 263,8	438,0	7,7	6 248,9	2 604,1	7 031,0	1 342,5	4 606,2	573,0
1956									
Januar	1 164,9	394,0	9,7	6 335,4	2 617,2	7 104,5	1 367,6	4 659,0	573,0
Februar.....	1 120,2	363,4	7,2	6 427,9	2 639,5	7 136,1	1 383,4	4 703,7	573,0
März	1 151,0	364,7	10,1	6 507,7	2 642,9	7 149,1	1 394,5	4 730,1	587,4
April	1 175,5	354,7	10,4	6 553,1	2 638,3	7 163,5	1 401,1	4 762,1	591,3
Mai	1 195,2	390,0	9,0	6 684,8	2 653,0	7 164,9	1 396,8	4 768,6	591,3
Juni	1 193,1	413,1	8,3	6 591,2	2 765,4	7 171,2	1 398,6	4 758,0	591,3
Juli	1 279,3	403,1	8,3	6 582,9	2 793,6	7 188,6	1 424,0	4 774,1	587,4
August.....	1 272,2	424,8	7,8	6 708,6	2 751,8	7 220,2	1 439,2	4 783,5	586,7
September ..	1 244,6	410,1	9,7	6 747,2	2 772,4	7 223,8	1 443,1	4 781,0	620,0
Oktober	1 308,3	388,2	6,0	6 773,0	2 749,3	7 219,5	1 446,9	4 803,0	619,4
November ...	1 300,6	420,4	4,7	6 738,3	2 817,6	7 201,9	1 443,6	4 795,1	628,2

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-10) Total des fonds étrangers (Col. 1-10)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzefpte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Banques locales (13 banques) et caisses d'épargne (7 banques, depuis juin 1955 6 banques)									
295,7	3 063,9	0,2	1,3	3,1	62,9	160,8	118,7	3 410,9	1952
311,3	3 284,1	0,5	0,1	3,1	72,4	168,1	122,8	3 651,1	1953
340,2	3 512,9	1,0	0,1	3,1	75,3	173,1	127,7	3 893,2	1954
1955									
366,6	3 453,4	0,4	0,3	3,1	98,8	176,2	112,5	3 844,7	Octobre
373,1	3 464,0	0,2	0,3	3,1	104,8	176,3	112,5	3 861,2	Novembre
386,4	3 541,6	0,5	0,4	3,1	70,9	177,6	116,2	3 910,3	Décembre
1956									
386,1	3 534,4	0,3	0,4	3,1	58,8	177,6	116,4	3 891,0	Janvier
386,1	3 561,4	0,3	0,4	3,1	56,7	177,8	116,4	3 916,1	Février
391,6	3 571,3	0,4	0,6	3,1	59,1	182,9	118,5	3 935,9	Mars
393,1	3 576,1	0,5	0,7	3,1	56,8	183,0	118,8	3 939,0	Avril
393,6	3 592,8	0,6	0,8	3,1	63,4	183,1	118,8	3 962,6	Mai
408,6	3 633,9	0,4	0,6	3,1	82,1	183,1	118,8	4 022,0	Juin
408,6	3 650,5	0,6	0,8	3,1	82,6	183,1	119,3	4 040,0	Juillet
408,6	3 662,3	0,4	0,7	3,1	90,5	183,2	119,3	4 059,5	Août
408,6	3 673,2	0,5	0,5	3,1	101,8	183,2	119,1	4 081,4	Septembre
410,2	3 686,4	0,5	0,2	3,1	107,7	183,2	119,1	4 100,2	Octobre
426,3	3 708,8	0,5	0,5	3,1	116,9	183,3	119,1	4 132,2	Novembre
Total (52 banques)									
918,3	21 229,1	38,7	82,2	3,1	468,5	1 286,8	676,1	23 784,5	1952
925,7	22 476,0	35,6	65,3	3,1	448,6	1 294,1	719,1	25 041,8	1953
977,2	23 625,0	39,3	73,2	3,1	508,8	1 299,1	758,7	26 307,2	1954
1955									
1 129,6	24 687,5	33,8	50,1	3,1	660,4	1 340,2	766,6	27 541,7	Octobre
1 157,1	24 764,1	28,2	53,7	3,1	711,7	1 357,3	766,5	27 684,6	Novembre
1 170,4	25 285,6	42,1	54,7	3,1	550,8	1 361,1	807,0	28 104,4	Décembre
1956									
1 170,1	25 395,4	31,0	64,2	3,1	519,7	1 361,1	806,7	28 181,2	Janvier
1 209,1	25 563,5	31,1	63,9	3,1	496,4	1 361,3	806,7	28 326,0	Février
1 215,6	25 753,1	30,1	55,0	3,1	490,1	1 381,4	808,7	28 521,5	Mars
1 217,1	25 867,1	36,2	43,3	3,1	527,0	1 381,5	809,0	28 667,2	Avril
1 217,6	26 071,2	33,9	40,6	3,1	507,9	1 381,6	809,6	28 847,9	Mai
1 232,6	26 122,8	36,0	38,3	3,1	623,3	1 401,6	814,2	29 039,3	Juin
1 232,6	26 273,9	31,4	36,6	3,1	671,0	1 401,6	814,7	29 232,3	Juillet
1 262,6	26 457,4	27,8	32,5	3,1	670,9	1 401,7	814,6	29 408,0	Août
1 288,6	26 540,5	35,4	32,5	3,1	719,7	1 409,7	814,3	29 555,2	Septembre
1 290,2	26 603,8	32,7	38,2	3,1	786,8	1 409,7	814,3	29 688,6	Octobre
1 306,3	26 656,7	33,6	37,5	3,1	786,0	1 409,8	814,3	29 741,0	Novembre

41
Suite

Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisses		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1955	September 1956	Dezember 1955	September 1956	Dezember 1955	September 1956
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	36,3	38,3	337,8	336,5	345,8	362,0
Coupons	1,2	0,8	5,1	3,0	15,6	13,9
Bankendebitoren auf Sicht	33,7	39,8	265,2	311,8	315,1	356,5
Andere Bankendebitoren	1,5	9,8	89,4	163,9	108,9	164,0
Wechsel	27,0	25,2	516,2	576,9	582,6	570,0
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	4,6	3,0	6,1	7,7	25,7	28,7
Kontokorrentdebiteuren ohne Deckung	10,2	11,9	170,2	192,9	232,8	241,9
Kontokorrentdebiteuren mit Deckung	45,3	50,3	600,6	635,7	606,1	623,1
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>15,5</i>	<i>19,5</i>	<i>243,5</i>	<i>269,7</i>	<i>182,6</i>	<i>195,6</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	6,7	9,2	52,9	48,3	119,7	110,2
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	13,8	15,1	112,5	115,1	184,1	205,3
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i>	<i>4,9</i>	<i>4,1</i>	<i>72,2</i>	<i>70,7</i>	<i>65,6</i>	<i>75,0</i>
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	4,5	4,4	14,5	16,3	60,4	53,4
Hypothekaranlagen	103,1	106,4	50,7	62,4	59,9	65,0
Wertschriften und dauernde Beteiligungen ..	25,9	25,7	146,9	136,1	472,3	480,8
Syndikatsbeteiligungen	0,5	0,5	0,5	0,4	-	-
Bankgebäude	-	-	12,0	12,0	10,0	10,0
Andere Liegenschaften	-	-	-	-	1,5	1,5
Sonstige Aktiven	1,7	7,9	6,1	10,9	8,4	5,1
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	316,0	348,3	2 386,7	2 629,9	3 148,9	3 291,4
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>76,0</i>	<i>86,5</i>	<i>936,2</i>	<i>992,0</i>	<i>1 142,7</i>	<i>1 180,5</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	35,5	48,9	255,6	251,6	401,2	414,7
Andere Bankenkreditoren	7,0	8,4	44,4	54,2	102,6	67,2
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	2,0	0,1	-	-	1,2	5,7
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht ..	89,3	91,5	1 208,3	1 382,6	1 612,2	1 721,0
Kreditoren auf Zeit	34,4	41,3	205,1	203,4	194,5	217,1
Spareinlagen	13,2	15,1	-	-	-	-
Depositen- und Einlagehefte	26,2	26,1	270,7	303,7	230,5	247,9
Kassenobligationen und Kassenscheine	44,5	47,8	180,1	202,5	244,6	237,1
Obligationen-Anleihen	-	-	-	-	-	-
Pfandbriefdarlehen	20,0	20,0	-	-	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen	0,2	0,1	7,0	7,2	17,4	14,7
Tratten und Akzente	0,5	-	0,5	0,4	30,5	9,9
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	12,1	17,9	41,6	50,9	70,2	88,1
Kapital	20,0	20,0	90,0	90,0	160,0	180,0
Reserven	11,1	11,1	83,4	83,4	84,0	88,0
Bilanzsumme	316,0	348,3	2 386,7	2 629,9	3 148,9	3 291,4
<i>davon fremde Gelder²⁾</i>	<i>272,1</i>	<i>299,2</i>	<i>2 164,2</i>	<i>2 398,0</i>	<i>2 786,8</i>	<i>2 910,7</i>

1) Kontokorrentdebiteuren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1955 7	Septembre 1956 8	Décembre 1955 9	Septembre 1956 10	Décembre 1955 11	Septembre 1956 12	
364,3	319,9	104,2	113,8	1 188,4	1 170,5		Actif
9,1	4,6	1,7	2,0	32,7	24,3	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
256,9	315,8	35,5	46,3	906,4	1 070,2	Coupons
267,9	293,6	11,6	11,6	479,3	642,9	Avoirs en banque à vue
448,1	446,0	163,6	176,2	1 737,5	1 794,3	Avoirs en banque à terme
-	-	4,1	2,0	40,5	41,4	Effets de change
216,5	230,9	105,8	121,1	735,5	798,7	Reports et avances à court terme
604,2	610,1	386,4	400,4	2 242,6	2 319,6	Comptes courants débiteurs en blanc
116,9	136,9	154,0	152,9	712,5	774,6	Comptes courants débiteurs gagés
122,0	121,9	8,7	9,8	310,0	299,4	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
324,8	320,6	71,8	78,0	707,0	734,1	Avances et prêts à terme fixe en blanc
227,1	229,3	35,0	36,1	404,8	415,2	Avances et prêts à terme fixe gagés
66,2	59,2	9,3	9,0	154,9	142,3	<i>dont garantis par créances hypothécaires</i>
54,9	55,7	594,3	609,4	862,9	898,9	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
280,4	271,2	82,8	87,0	1 008,3	1 000,8	Placements hypothécaires
2,5	2,6	-	-	3,5	3,5	Titres et participations permanentes
11,5	11,5	13,5	13,5	47,0	47,0	Participations syndicales
-	-	2,2	2,4	3,7	3,9	Immeubles à l'usage de la banque
13,8	10,9	4,0	1,5	34,0	36,3	Autres immeubles
-	-	-	-	-	-	Autres postes de l'actif
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
3 043,1	3 074,5	1 599,5	1 684,0	10 494,2	11 028,1	Total du bilan
1 267,5	1 283,5	572,7	609,3	3 995,1	4 151,8	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
285,7	287,1	45,7	48,5	1 023,7	1 050,8	Passif
169,0	133,7	23,3	23,6	346,3	287,1	Engagements en banque à vue
-	-	-	-	3,2	5,8	Engagements en banque à terme
1 308,6	1 448,5	327,7	349,3	4 546,1	4 992,9	Engagements dérivant d'opérations de report
417,4	336,1	150,4	147,2	1 001,8	945,1	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
-	-	428,1	446,2	441,3	461,3	Créances à terme
190,1	204,1	131,1	143,5	848,6	925,3	Dépôts d'épargne
332,1	317,7	290,7	307,4	1 092,0	1 112,5	Livrets de dépôts
-	-	-	-	-	-	Obligations et bons de caisse
-	-	50,0	50,0	70,0	70,0	Emprunts par obligations
10,7	9,7	1,2	2,1	36,5	33,8	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
20,6	17,9	0,1	-	52,2	28,2	Chèques et dispositions à court terme
-	-	-	-	-	-	Traites et acceptations
77,7	73,5	33,1	48,1	234,7	278,5	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
150,0	165,0	90,0	90,0	510,0	545,0	Autres postes du passif
81,2	81,2	28,1	28,1	287,8	291,8	Capital
-	-	-	-	-	-	Réserves
3 043,1	3 074,5	1 599,5	1 684,0	10 494,2	11 028,1	Total du bilan
2 702,9	2 727,2	1 447,0	1 515,7	9 373,0	9 850,8	<i>dont fonds étrangers²⁾</i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements dérivant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créances à terme, Dépôts d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

47

Schweizerische Investmenttrusts - Trusts suisses d'investissement

43

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen - Trusts avec placements									Gesamt- total Total général
	in der Schweiz en Suisse			im Ausland à l'étranger			In der Schweiz und Im Ausland en Suisse et à l'étranger			
	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	Wert- schriften- trusts	Immobilien- trusts	Total	
	Trusts avec placements en titres	Trusts immobi- liers		Trusts avec placements en titres	Trusts immobi- liers		Trusts avec placements en titres	Trusts immobi- liers		
	Zahl der Investmenttrusts - Nombre de trusts d'investissement									
1952	4	5	9	5	-	5	3	-	3	17
1953	4	5	9	5	-	5	2	-	2	16
1954	4	8	12	6	1	7	2	-	2	21
1955	4	9	13	8	2	10	2	-	2	25
1956										
März - Mars	4	10	14	8	2	10	2	-	2	26
Juni - Juin	4	10	14	8	3	11	2	-	2	27
Sep. - Sep.	4	10	14	8	3	11	2	-	2	27
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) - Nombre de parts émises (en 1000)									
1952	516	216	732	3 532	-	3 532	495	-	495	4 759
1953	519	270	789	3 743	-	3 743	484	-	484	5 016
1954	522	345	867	4 042	40	4 082	483	-	483	5 432
1955	503	403	906	4 182	40	4 222	611	-	611	5 739
1956										
März - Mars	498	433	931	4 219	43	4 262	612	-	612	5 805
Juni - Juin	497	446	943	4 271	57	4 328	616	-	616	5 887
Sep. - Sep.	521	457	978	4 280	63	4 343	616	-	616	5 937
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Fondsvermögen (in Millionen Franken) - Fortune des fonds (en millions de francs)									
1952	98,2	221,0	319,2	535,3	-	535,3	70,1	-	70,1	924,6
1953	104,0	279,2	383,2	566,0	-	566,0	64,7	-	64,7	1 013,9
1954	130,4	365,3	495,7	801,4	40,0	841,4	90,1	-	90,1	1 427,2
1955	136,9	430,4	567,3	934,0	41,6	975,6	133,0	-	133,0	1 675,9
1956										
März - Mars	138,9	461,6	600,5	972,1	45,7	1 017,8	140,6	-	140,6	1 758,9
Juni - Juin	141,4	476,9	618,3	958,4	52,1	1 010,5	140,3	-	140,3	1 769,1
Sep. - Sep.	150,3	488,1	638,4	951,4	53,9	1 005,3	140,3	-	140,3	1 784,0
Dez. - Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Jahr - Année Quartal Trimestre	Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)									
1952	5	32	37	154	-	154	- 4	-	- 4	187
1953	3	54	57	211	-	211	- 11	-	- 11	257
1954	3	75	78	299	40	339	- 1	-	- 1	416
1955	- 19	58	39	140	0	140	128	-	128	307
1956										
I	- 5	30	25	37	3	40	1	-	1	66
II	- 1	13	12	52	14	66	4	-	4	82
III	24	11	35	9	6	15	-	-	-	50
IV	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)									
1952	- 1,0	34,2	33,2	55,1	-	55,1	- 0,2	-	- 0,2	88,1
1953	- 0,7	58,9	58,2	45,2	-	45,2	- 0,6	-	- 0,6	102,8
1954	- 0,2	81,6	81,4	48,4	40,0	88,4	- 0,1	-	- 0,1	169,7
1955	- 4,0	63,7	59,7	43,5	0,2	43,7	30,1	-	30,1	133,5
1956										
I	- 1,0	31,0	30,0	6,4	2,9	9,3	0,4	-	0,4	39,7
II	- 0,3	14,5	14,2	10,3	6,4	16,7	0,8	-	0,8	31,7
III	5,3	12,4	17,7	6,2	2,9	9,1	- 0,1	-	- 0,1	26,7
IV	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze - Mouvements de titres

Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	9 767	6 912	8 344	9 910	8 000	665,0	642,6	731,9	1 209,8	972,5
Feb. - Fév.	6 694	5 023	7 499	8 140	7 107	464,3	518,8	711,5	1 041,2	911,2
März - Mars	5 745	5 555	8 418	9 575	8 957	459,9	526,5	922,1	1 158,4	1 159,1
Apr. - Avr.	5 527	5 815	6 052	8 109	7 944	680,8	517,9	741,1	898,7	1 164,7
Mai - Mai	5 723	6 011	7 366	7 461	9 043	576,0	506,7	791,0	1 048,0	1 289,3
Juni - Juin	5 151	6 589	6 603	9 529	7 223	453,9	589,4	767,6	1 338,0	905,4
Juli - Juil.	5 995	6 156	8 048	9 819	8 245	504,5	484,5	993,6	1 340,1	1 056,0
Aug. - Août	6 011	7 051	7 663	7 873	7 898	487,4	516,5	730,5	971,4	1 011,9
Sep. - Sep.	5 252	7 271	8 002	9 895	7 435	458,8	607,3	778,5	1 196,0	839,8
Okt. - Oct.	4 818	7 082	9 959	9 774	7 932	458,3	605,4	1 014,0	1 080,9	899,1
Nov. - Nov.	5 340	6 133	10 808	9 600	9 897	468,0	550,5	1 150,1	1 110,6	981,6
Dez. - Déc.	5 840	6 662	8 649	7 843	7 254	554,3	556,5	991,5	869,2	727,1
Total	71 863	76 260	97 411	107 528	96 935	6 231,2	6 622,6	10 323,4	13 262,3	11 917,7

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	4 173	2 655	2 878	3 936	3 212	206,8	175,2	174,7	285,1	254,0
Feb. - Fév.	2 555	1 800	2 599	3 403	2 761	266,0	103,8	158,5	247,4	241,7
März - Mars	2 123	2 120	3 288	3 959	3 783	170,1	126,0	252,4	315,1	332,1
Apr. - Avr.	2 272	2 072	2 501	3 507	3 640	135,2	156,1	219,9	234,9	315,8
Mai - Mai	1 951	1 762	2 564	3 169	3 390	128,4	102,3	200,3	285,5	281,5
Juni - Juin	2 082	1 924	2 502	3 694	2 546	178,6	97,1	177,6	304,5	231,2
Juli - Juil.	2 322	1 979	2 789	4 025	3 066	155,5	112,4	261,1	375,3	396,3
Aug. - Août	2 096	2 226	2 698	3 230	2 902	99,2	97,4	165,3	246,0	306,0
Sep. - Sep.	1 911	2 418	2 754	4 489	2 875	86,8	124,4	167,8	359,8	212,4
Okt. - Oct.	1 837	2 290	3 207	3 585	3 028	87,0	150,4	218,0	272,7	309,3
Nov. - Nov.	2 131	2 160	4 356	3 687	3 357	93,2	114,7	314,7	346,3	304,6
Dez. - Déc.	2 416	2 214	3 771	2 925	2 624	186,0	257,8	290,6	240,7	232,6
Total	27 869	25 620	35 907	43 609	37 184	1 792,8	1 617,6	2 600,9	3 513,3	3 417,5

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. - Transactions hors bourses y comprises.

Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mols	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	4 305	3 164	4 664	3 788	3 239
Feb. - Fév.	3 267	2 901	3 652	3 573	3 258
März - Mars	3 088	2 981	4 250	4 096	3 975
Apr. - Avr.	2 871	2 892	3 423	3 399	3 545
Mai - Mai	3 187	2 560	3 831	3 261	3 828
Juni - Juin	3 214	2 741	3 228	3 895	3 343
Juli - Juil.	3 174	2 727	4 007	3 839	3 341
Aug. - Août	2 829	2 922	3 586	3 352	3 437
Sep. - Sep.	3 055	3 371	3 654	3 895	2 819
Okt. - Oct.	2 855	3 782	4 299	3 930	3 652
Nov. - Nov.	3 099	3 214	4 527	3 477	3 757
Dez. - Déc.	2 974	3 933	4 153	3 498	3 433
Total	37 918	37 188	47 274	44 003	41 627

49

ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 52 Banken auprès de 52 banques	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1953	384	5 229	5 613	5 893	1 334	7 227	12 840
1954	418	5 412	5 830	5 976	1 393	7 369	13 199
1955	424	5 516	5 940	6 249	1 443	7 692	13 632
1956							
Jan. - Jan.	424	5 130	5 554	6 335	1 465	7 800	13 354
Feb. - Fév.	424	5 126	5 550	6 428	1 344	7 772	13 322
März - Mars	424	5 263	5 687	6 508	1 363	7 871	13 558
Apr. - Avr.	424	5 205	5 629	6 553	1 429	7 982	13 611
Mai - Mai	424	5 166	5 590	6 685	1 385	8 070	13 660
Juni - Juin	424	5 251	5 675	6 591	1 401	7 992	13 667
Juli - Juil.	424	5 264	5 688	6 583	1 435	8 018	13 706
Aug. - Août	424	5 290	5 714	6 709	1 404	8 113	13 827
Sep. - Sep.	424	5 391	5 815	6 747	1 385	8 132	13 947
Okt. - Oct.	424	5 383	5 807	6 773	1 464	8 237	14 044
Nov. - Nov.	424	5 483	5 907	6 738	1 486	8 224	14 131
Dez. - Déc.	429	5 810	6 239		1 720		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.

Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	6 915	7 166	7 728	9 524	10 798	6 430	6 705	7 268	9 055	10 312
Feb. - Fév.	6 056	6 061	6 533	8 506	9 201	5 574	5 576	6 046	8 010	8 696
März - Mars	6 636	6 408	7 961	9 366	10 743	6 078	5 838	7 367	8 746	10 095
Apr. - Avr.	6 587	7 029	8 545	9 120	10 863	6 080	6 484	7 965	8 547	10 259
Mai - Mai	7 046	6 123	8 259	9 225	11 725	6 494	5 587	7 692	8 644	11 098
Juni - Juin	6 340	7 136	8 373	11 425	12 270	5 783	6 542	7 778	10 782	11 571
Juli - Juil.	7 657	7 613	9 526	11 033	12 581	7 050	7 000	8 939	10 398	11 898
Aug. - Août	6 020	6 217	7 469	9 158	10 917	5 487	5 679	6 926	8 561	10 282
Sep. - Sep.	6 271	6 862	7 836	10 295	10 295	5 689	6 260	7 231	9 668	9 655
Okt. - Oct.	7 347	7 960	9 057	10 402	12 133	6 738	7 375	8 457	9 818	11 475
Nov. - Nov.	6 877	7 620	9 086	10 228	12 278	6 294	7 061	8 501	9 614	11 549
Dez. - Déc.	7 813	10 117	11 161	12 009	15 006	6 983	9 283	10 246	11 096	13 960
Total	81 565	86 312	101 534	120 291	138 810	74 680	79 390	94 416	112 939	130 850

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	26 408	29 648	29 233	15 657	17 955	17 273	109 881	138 374	127 820	87 068	105 670	97 328
Feb. - Fév.	24 467	30 072	22 600	15 004	17 985	14 206	117 431	125 845	113 569	89 692	95 334	86 969
März - Mars	37 809	36 056	35 495	23 611	22 490	22 032	149 999	138 394	148 684	115 602	105 716	111 872
Apr. - Avr.	29 019	32 337	32 070	17 890	19 881	19 515	105 650	120 044	134 189	79 977	92 256	101 061
Mai - Mai	27 714	33 842	37 566	17 595	21 183	22 808	123 396	144 598	156 888	93 950	113 108	117 660
Juni - Juin	23 683	34 581	24 270	13 810	19 867	14 484	101 259	179 465	127 924	70 162	138 641	97 616
Juli - Juil.	33 193	42 467	33 074	19 640	24 899	20 303	121 304	180 469	142 832	91 336	138 026	111 268
Aug. - Août	33 133	38 529	34 743	19 721	23 200	21 188	111 053	176 277	144 872	85 008	131 204	108 803
Sep. - Sep.	29 529	40 164	27 109	18 490	24 176	16 548	116 274	154 206	121 055	92 681	112 069	92 740
Okt. - Oct.	30 339	42 467	28 308	18 788	23 336	15 613	146 603	167 107	133 622	114 229	126 084	103 727
Nov. - Nov.	37 973	32 345	34 330	24 749	18 943	20 253	162 980	140 247	159 352	130 427	109 295	122 532
Dez. - Déc.	36 409	31 708	26 090	23 084	19 090	16 011	138 978	126 507	110 209	106 534	100 537	83 602
Total	369 676	424 216	364 888	228 039	253 005	220 234	1 504 808	1 791 533	1 621 016	1 156 666	1 367 940	1 235 178

Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken - Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Tota	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements		1955	1956	1955	1956	1955	1956
	1956		1955	1956	1955	1956						
Jan. - Jan.	257 778	1 465	1 397	1 525	646	687	9 867	10 906	796	858	12 706	13 976
Feb. - Fév.	258 271	1 344	1 116	1 232	606	669	7 505	8 447	583 ¹⁾	688 ¹⁾	9 810	11 036
März - Mars	258 845	1 363	1 287	1 355	657	718	8 189	8 544	623 ¹⁾	577 ¹⁾	10 756	11 194
Apr. - Avr.	259 653	1 429	1 291	1 391	663	684	8 008	8 777	624 ¹⁾	695 ¹⁾	10 586	11 547
Mai - Mai	260 487	1 385	1 279	1 477	623	722	7 965	9 442	646 ¹⁾	792 ¹⁾	10 513	12 433
Juni - Juin	261 280	1 401	1 375	1 493	706	777	8 770	9 524	641 ¹⁾	676 ¹⁾	11 492	12 470
Juli - Juil.	261 940	1 435	1 442	1 568	728	758	9 196	10 109	701 ¹⁾	788 ¹⁾	12 067	13 223
Aug. - Août	262 440	1 404	1 320	1 447	648	730	8 287	9 242	673 ¹⁾	742 ¹⁾	10 928	12 161
Sep. - Sep.	263 040	1 385	1 298	1 361	693	736	8 357	8 879	604 ¹⁾	630 ¹⁾	10 952	11 606
Okt. - Oct.	263 688	1 464	1 399	1 591	730	779	9 079	10 244	635	738 ¹⁾	11 843	13 352
Nov. - Nov.	264 227	1 486	1 401	1 544	740	785	8 902	10 079	637 ¹⁾	744 ¹⁾	11 680	13 152
Dez. - Déc.	264 780	1 720	1 820	1 929	989	999	10 668	11 094	750	667	14 227	14 689
Total			16 425	17 913	8 429	9 044	104 793	115 287	7 913 ¹⁾	8 595 ¹⁾	137 560	150 839

1) Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	40 371	38 096	36 831	37 916	39 168	299,4	279,7	300,9	307,7	338,2
Feb. - Fév.	38 344	34 673	35 229	36 881	37 300	296,7	264,8	256,5	312,8	313,3
März - Mars	40 669	39 451	42 283	42 096	40 246	291,8	289,4	302,8	334,1	320,8
Apr. - Avr.	40 993	43 097	41 446	42 675	41 312	291,2	268,8	298,9	302,5	361,2
Mai - Mai	40 565	41 131	41 776	42 148	42 805	322,8	258,0	299,4	323,1	349,2
Juni - Juin	39 452	47 108	45 227	46 656	44 008	290,9	275,7	296,6	324,5	343,4
Juli - Juil.	49 653	54 987	51 952	50 043	47 045	293,5	289,0	323,1	336,3	337,8
Aug. - Août	52 518	55 947	51 776	54 906	48 569	249,7	267,6	272,8	310,8	320,0
Sep. - Sep.	45 284	48 057	44 967	45 903	40 925	264,0	273,6	275,7	282,7	304,1
Okt. - Oct.	41 446	42 941	40 487	42 272	44 568	300,8	293,2	322,3	356,2	374,9
Nov. - Nov.	35 947	38 234	39 300	39 989	42 524	288,1	297,1	309,8	334,9	379,4
Dez. - Déc.	41 230	41 392	42 289	42 484	42 300	307,6	337,7	330,6	348,2	392,7
Total	506 472	525 114	513 563	523 969	510 770	3 496,5	3 394,6	3 589,4	3 873,8	4 135,0

Abrechnungsstellen - Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1955		1956			1955		1956		
	Jan. bis Dez. Jan. à Déc.	Okt. - Oct.	Nov. - Nov.	Dez. - Déc.	Jan. bis Dez. Jan. à Déc.	Jan. bis Dez. Jan. à Déc.	Okt. - Oct.	Nov. - Nov.	Dez. - Déc.	Jan. bis Dez. Jan. à Déc.
Basel	65 945	5 207	5 417	5 195	63 934	834,8	83,5	83,4	88,6	1 007,4
Bern	37 177	3 092	3 008	2 989	35 985	185,8	18,5	18,9	18,3	206,3
La Chaux-de- Fonds	3 240	270	290	312	3 212	27,5	2,8	3,3	3,1	31,0
Genève	125 534	12 073	11 538	11 851	135 630	1 368,2	131,5	139,9	137,0	1 389,7
Lausanne	72 481	6 506	6 039	5 911	71 814	481,0	41,3	40,6	43,5	458,0
Neuchâtel	5 195	436	471	456	4 783	25,5	3,0	2,5	2,5	26,7
St. Gallen	13 579	1 300	1 249	1 190	14 149	82,5	7,7	8,1	7,6	90,2
Zürich	200 818	15 684	14 512	14 396	181 263	868,5	86,6	82,7	92,1	925,7
Total	523 969	44 568	42 524	42 300	510 770	3 873,8	374,9	379,4	392,7	4 135,0

51

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

53

Einnahmen	1953	1954	1955	1955		1956			Recettes
				Quartal – Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Wehrsteuer ¹⁾	210 552	469 074	235 240	43 650	37 030	23 920	221 004	160 027	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	1 671	702	463	0	207	142	36	—	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	2 171	104	109	95	8	—	1	52	Impôt sur les bénéfices de guerre
Verrechnungssteuer ²⁾	88 208	105 458	97 585	-26 050	13 514	62 539 ⁴⁾	38 552	-16 603	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz ..	15 755	16 527	17 773	.	17 773	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	111 883	128 894	141 010	31 939	34 612	32 462	49 342	34 411	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	473 115	498 498	541 173	135 846	140 794	157 409	120 495	133 947	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer.....	21 375	22 973	18 941	3 944	4 020	5 649	4 202	3 900	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer....	15 489	12 721	3 680	287	154	62	54	109	Impôt compensatoire
Tabaksteuer.....	74 589	74 740	79 344	20 945	22 041	20 034	17 735	21 447	Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	14 372	14 487	15 481	4 578	8 087	21	3 001	4 625	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	1 029 180	1 344 178	1 150 799	215 234	278 240	302 238	454 422	341 915	Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	328 524	368 540	416 814	97 522	107 608	111 619	121 580	118 010	Droits d'entrée
Treibstoffzölle.....	120 874	139 524	163 594	52 443	39 838	32 097	50 996	59 334	Droits sur les carburants
Tabakzölle	49 137	47 900	48 261	12 380	13 090	12 026	11 553	13 536	Droits sur le tabac
Zollzuschläge	15 318	10 935	16 393	3 876	5 393	4 002	4 164	3 913	Droits supplémentaires
Zölle zusammen....	513 853	566 899	645 062	166 221	165 929	159 744	188 293	194 793	Droits en tout
Übrige Abgaben³⁾	55 717	56 875	45 666	18 659	14 906	8 252	7 798	20 287	Autres recettes³⁾
Total.....	1 598 750	1 967 952	1 841 527	400 114	459 075	470 234	650 513	556 995	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Wehrsteuer ¹⁾	62 738	140 419	70 365	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Wehropfer	167	70	46	.	.	.	.	.	Sacrifice pour la défense nationale
Kriegsgewinnsteuer.	159	5	8	.	.	.	.	.	Impôt sur les bénéfices de guerre
Militärpflichtersatz ..	8 508	8 925	9 597	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	22 118	25 511	27 923	.	.	.	.	.	Droits de timbre
<p>1) Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer, Restzahlungen Krisenabgabe und Quellenwehrsteuer. – Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale, arriérés de la contribution de crise et impôt à la source pour la défense nationale.</p> <p>2) Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. – Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.</p> <p>3) Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.</p> <p>4) Einschliesslich Fr. 235 000 Zertifizierungssteuer. – Y compris fr. 235 000 d'impôt de certification.</p>									

**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**

Roherträge In 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

Art der Einnahmen	1950	1951	1952	1953	1954	1955	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	550 240	324 451	494 685	318 357	591 865	351 170	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	100 198	101 591	109 267	111 883	128 894	141 010	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	526 275	546 282	578 183	598 940	623 419	658 619	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	477 847	492 720	473 214	513 853	566 899	645 062	Droits de douane
Übrige Abgaben....	13 931	19 593	17 087	55 717	56 875	45 666	Autres recettes
Total.....	1 668 491	1 484 637	1 672 436	1 598 750	1 967 952	1 841 527	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,0	21,9	29,6	19,9	30,1	19,1	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	6,0	6,8	6,5	7,0	6,5	7,6	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	31,6	36,8	34,6	37,5	31,7	35,8	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	28,6	33,2	28,3	32,1	28,8	35,0	Droits de douane
Übrige Abgaben....	0,8	1,3	1,0	3,5	2,9	2,5	Autres recettes
Total.....	100	100	100	100	100	100	Total

54

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gegenstand der Abgabe	1955		1956				Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Emission von Wertpapieren							Emission de titres
Obligationen.....	4 608	4 183	3 425	4 990	3 389	4 166	Obligations
Aktien.....	3 088	4 181	4 680	4 274	4 165	4 080	Actions
Übrige Wert-schriften ¹⁾	1 142	1 389	1 152	2 060	1 683	237	Autres titres ¹⁾
Total	8 838	9 753	9 257	11 324	9 237	8 483	Total
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres
Inländische Wertpapiere	406	487	327	356	333	381	Titres suisses
Ausländische Wertpapiere	3 196	3 013	2 278	3 155	2 602	2 310	Titres étrangers
Total	3 602	3 500	2 605	3 511	2 935	2 691	Total
Coupons von							Coupons des
Obligationen.....	5 781	8 389	5 869	8 493	6 432	9 117	Obligations
Aktien.....	5 646	5 482	7 750	16 976	6 821	4 981	Actions
Übrigen Wert-schriften ¹⁾	1 304	1 788	1 768	2 356	2 199	880	Autres titres ¹⁾
Total	12 731	15 659	15 387	27 825	15 452	14 978	Total
Wechsel	760	718	717	751	793	813	Effets de change
Prämienquittungen ..	5 061	3 996	3 542	4 855	4 997	3 888	Quittances de primes Documents de transport
Frachtkunden	938	936	940	1 062	945	966	de transport
Bußen usw.	9	50	14	14	52	23	Amendes etc.
Rohertrag	31 939	34 612	32 462	49 342	34 411	31 842	Rendement brut

55

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken - En 1000 francs

56

Verrechnungssteuer	1955			1956			Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Eingänge.....	125 839	65 246	78 319	136 203	139 693	73 218	Rentrées
Rückerstattungen...	96 618	91 420	64 950	74 024	101 255	89 956	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag.....	29 221	- 26 174	13 369	62 179	38 438	- 16 738	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer ¹⁾ Rohertrag.....	126	124	145	125	114	135	Rendement brut de l'impôt de garantie ¹⁾
Total.....	29 347	- 26 050	13 514	62 304	38 552	- 16 603	Total

¹⁾ Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen.
Impôt institué par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

57

Jahr Année	Finanzrechnung Compte financier		Vermögensveränderungen - Variations de la fortune				- = Rein- aufwand + = Rein- ertrag - = Déficit + = Boni	Fehlbetrag Découvert
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Aufwand - Charges		Ertrag - Revenus			
			Ausgaben- Überschuß Excédent des dépenses	Anderer Aufwand Autres charges	Einnahmen- Überschuß Excédent des recettes	Anderer Ertrag Autres revenus		
1939	964,0	621,5	342,5	94,2	-	34,3	- 402,4	1 931,4
1947	1 946,7	2 208,9	-	170,4	262,2	228,6	+ 320,4	8 158,8
1948	1 946,7	2 239,3	-	274,0	292,6	157,7	+ 176,3	7 982,5
1949	1 581,4	1 639,7	-	274,7	58,3	218,6	+ 2,2	7 980,3
1950	1 637,0	1 973,7	-	368,5	336,7	203,1	+ 171,3	7 809,0
1951	1 786,5	1 757,3	29,2	207,1	-	245,9	+ 9,6	7 799,4
1952	2 161,5	1 949,9	211,6	440,1	-	470,4	- 181,3	7 980,7
1953	1 884,0	1 974,8	-	551,4	90,8	416,2	- 44,4	8 025,1
1954	1 959,2	2 320,2	-	437,7	361,0	306,5	+ 229,8	7 795,3
1955	1 948,7	2 245,3	-	308,8	296,6	227,1	+ 214,9	7 580,4
1956 ¹⁾	1 968,9	2 432,4	-	280,1	463,5	164,9	+ 348,3	7 232,1
1957 ¹⁾	2 006,9	2 285,4	-	265,8	278,5	310,3	+ 323,0	6 909,1

¹⁾ Voranschlag. - Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1946	6 077,1	1 748,8	30,0	846,8	8 702,7	63,3	8 766,0
1947	5 711,3	1 711,6	38,0	526,7	7 987,6	37,3	8 024,9
1948	5 299,5	1 732,8	38,0	743,7	7 814,0	39,9	7 853,9
1949	4 736,2	1 736,3	95,0	1 166,8	7 734,3	29,2	7 763,5
1950	4 455,3	1 675,2	330,0	1 286,1	7 746,6	30,4	7 777,0
1951	4 414,9	1 771,7	483,0	1 111,3	7 780,9	25,4	7 806,3
1952	4 325,2	1 735,9	633,0	1 008,9	7 703,0	24,4	7 727,4
1953	4 198,7	1 817,7	633,0	1 092,2	7 741,6	17,0	7 758,6
1954	4 094,1	1 795,2	775,9	1 090,5	7 755,7	17,0	7 772,7
1955	4 055,3	1 839,5	750,3	940,6	7 585,7	16,3	7 602,0

54

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Verkehrseinnahmen Recettes de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾	1955	1956 ¹⁾
Jan. - Jan.	54,0	55,2	59,2	60,2	47,3	52,5	11,9	7,7
Feb. - Fév.	55,6	56,0	60,7	61,1	46,6	52,4	14,1	8,7
März - Mars	61,6	65,9	67,0	71,4	47,1	53,4	19,9	18,0
Apr. - Avr.	61,4	62,4	66,2	67,8	47,1	53,6	19,1	14,2
Mai - Mai	65,0	68,8	70,4	74,1	47,4	54,5	23,0	19,6
Juni - Juin	63,4	68,3	69,2	73,8	46,6	53,6	22,6	20,2
Juli - Juil.	75,4	79,8	80,9	85,6	47,1	53,7	33,8	31,9
Aug. - Août	73,3	76,1	78,8	81,9	47,2	54,8	31,6	27,1
Sep. - Sep.	69,1	70,9	74,8	77,1	47,4	54,1	27,4	23,0
Okt. - Oct.	67,5	71,1	73,0	76,5	48,5	54,9	24,5	21,6
Nov. - Nov.	62,3	65,2	68,0	70,6	48,8	54,7	19,2	15,9
Dez. - Déc.	63,7		71,2		48,3		22,9	
Total	772,3		839,4		569,4		270,0	
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	708,6	739,7	768,2	800,1	521,1	592,2	247,1	207,9

59

1) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Finanzen und Steuern der Kantone - Finances et impôts des Cantons

In 1000 Franken - En 1000 francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées 2)	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)	
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1955	1955
	1954	1955	1957 ¹⁾	1955	1954/55	1946/55	1955	1955	1954	1955
Zürich.....	14 210	22 116	1 801	225 876	21 213	- 9 127	302 080	204 060	139 403	150 567
Bern ³⁾	17 560	18 634	- 6 344	112 214	20 051	55 588	273 014	283 503	137 046	140 307
Luzern.....	174	667	- 2 852	- 8 403	704	8 254	64 501	75 917	22 394	23 927
Uri ³⁾	320	133	80	- 1 739	1 576	- 318	10 344	13 742	1 872	2 151
Schwyz ³⁾	615	1 240	.	5 075	688	4 790	15 796	18 171	3 538	3 530
Obwalden ...	60	53	.	1 542	296	616	5 515	5 962	591	603
Nidwalden ...	87	58	- 70	- 371	439	- 234	4 252	5 000	648	874
Glarus.....	246	- 285	.	5 215	- 1 232	823	14 086	-	6 373	6 073
Zug.....	- 2 300	- 3 336	- 3 030	- 4 815	- 2 786	- 4 402	12 478	13 640	3 765	3 816
Fribourg.....	133	125	.	- 43 712	- 2 986	- 19 539	51 894	177 700	11 803	12 262
Solothurn ...	1	7	- 102	35 479	1 786	24 062	54 976	50 650	24 228	23 723
Baselstadt ...	7 945	10 969	.	- 13 731	22 825	84 826	177 062	323 000	107 792	118 497
Baselland ...	131	542	.	31 443	- 639	12 351	53 814	27 000	22 722	26 973
Schaffhausen	28	26	.	19 016	1 449	3 511	24 165	14 000	9 541	10 442
Appenzell AR	46	25	- 234	4 800	- 67	1 879	10 671	8 000	2 469	2 501
Appenzell IR	36	- 179	- 76	478	- 283	- 24	3 432	3 372	779	870
St.Gallen....	3 225	- 110	- 1 789	59 991	- 7 648	13 354	95 122	57 000	30 446	32 422
Graubünden..	2 056	3 360	- 69	- 21 949	6 225	2 954	52 825	77 458	17 402	17 403
Aargau.....	2 031	1 831	- 3 423	58 783	387	5 610	97 860	18 000	39 791	40 108
Thurgau.....	540	78	- 1 690	30 730	- 993	2 806	44 479	31 500	11 759	12 562
Ticino ³⁾	- 38	419	- 127	- 57 967	- 435	- 4 952	87 174	130 660	22 546	24 189
Vaud.....	1 733	528	- 9 006	16 815	2 757	- 9 983	163 657	200 175	60 336	68 577
Valais ³⁾	- 2 839	- 1 862	.	- 9 399	3 071	8 146	55 087	56 370	12 227	13 942
Neuchâtel ³⁾ ..	4 548	4 041	2 408	14 283	9 990	54 812	49 464	93 773	29 897	29 081
Genève ³⁾	8 020	12 591	.	- 50 080	714	127 198	126 547	265 729	66 021	64 546
Total.....	58 568	71 671	.	409 574	77 102	363 001	1 850 295	2 154 382	785 389	829 946

60

1) Voranschläge. - Budgets.

2) Jahresende. - Fin d'année.

3) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes d'Etat sans les amortissements financiers.

Finanzlage der Gemeinden - Finances communales

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögens- steuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1953	1954	1955	1957 ²⁾	1955	1954/55	1946/1955	1955	1954	1955
Aarau ⁴⁾	731	1 175	1 035	550	- 2 078	- 1 855	- 9 790	9 701	3 471	3 443
Altdorf	2	3	6	.	360	236	84	1 099	657	848
Appenzell	24	40	- 34	.	728	50	507	11	329	313
Baden ⁴⁾	412	771	511	526	9 831	588	4 704	1 210	3 389	3 477
Bellinzona ⁴⁾	- 361	375	410	264	- 2 543	380	- 1 432	18 661	1 624	1 266
Bern	46	514	615	- 2 482	39 836	1 686	- 45 612	194 868	38 334	43 259
Biel	2 439	2 244	3 450	- 589	21 432	3 703	4 404	30 882	17 899	18 566
Burgdorf	26	31	32	- 162	2 568	27	729	4 775	2 899	2 917
Chaux-de-Fonds, La	4 768	3 842	3 421	40	14 112	971	11 461	46 931	12 650	12 141
Chur	9	9	7	.	3 550	359	2 188	32 714	3 530	3 669
Frauenfeld	2	2	1	.	2 556	91	728	4 541	2 138	2 352
Fribourg ⁴⁾	600	607	599	.	- 501	1 091	2 842	20 618	5 381	5 035
Genève ⁴⁾	195	198	190	.	77 310	2 108	16 734	217 803	24 236	24 704
Glarus	- 2	37	67	.	1 731	22	- 401	950	738	855
Grenchen	107	40	54	.	11 386	1 132	8 679	2 459	7 451	6 663
Herisau	56	196	72	.	3 164	319	1 821	-	2 246	2 402
Köniz	7	6	7	- 297	1 777	- 365	669	14 239	4 186	4 479
Lausanne	- 2 564	- 2 526	- 596	.	- 114 319	- 10 850	- 54 435	274 117	19 013	21 745
Liestal	2	1	5	- 331	844	- 252	- 717	3 583	1 421	1 566
Locle, Le ⁴⁾	738	772	725	.	12 351	189	8 436	11 786	4 723	4 126
Lugano ⁴⁾	114	- 277	- 289	.	617	739	1 007	29 327	5 400	4 507
Luzern	76	138	123	- 82	744	746	24 398	46 793	13 352	11 894
Montreux-Châtelard	1	26	127	.	- 4 644	1 061	3 534	9 246	1 669	1 781
Neuchâtel ⁴⁾	25	1 483	1 647	.	2 061	1 421	- 960	66 670	7 149	7 328
Olten	9	8	8	- 7	3 968	- 239	825	7 606	4 497	4 819
Rorschach	235	- 27	142	.	4 444	307	3 006	3 360	1 246	1 394
St. Gallen	807	758	792	.	- 5 569	2 374	8 859	55 654	15 013	15 135
Sarnen	65	60	6	5)	- 1 101	88	- 943	1 607	442	484
Schaffhausen	- 35	39	65	.	12 709	647	- 6 121	16 300	7 165	7 389
Schwyz	1	96	158	.	- 1 361	154	- 523	1 800	902	1 003
Sion ⁴⁾	- 179	- 564	- 288	.	12	7	743	9 401	2 251	2 578
Solothurn	27	14	15	.	9 459	3 423	5 086	12 016	7 059	7 416
Stans	41	41	48	.	125	55	68	55	424	481
Thun	204	561	760	- 242	- 5 831	64	- 4 323	39 756	5 373	5 877
Uster	100	- 370	- 99	.	8 897	537	5 466	3 049	3 055	3 432
Vevey	7	4	4	.	- 2 093	630	4 127	14 934	2 725	3 088
Winterthur	215	37	37	- 175	41 773	3 572	8 910	25 871	19 363	20 907
Yverdon	22	18	17	- 530	- 5 624	- 2 228	- 6 214	22 964	1 653	1 813
Zug	- 55	- 42	- 187	.	- 354	- 1 352	- 399	5 324	2 349	2 388
Zürich	1 271	1 958	2 432	.	223 246	32 990	52 811	401 785	128 387	144 893
Total	10 188	12 298	16 083	.	365 573	44 626	50 956	1 664 466	385 789	412 433

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und verschiedene Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern.
24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et diverses communes au-dessus de 10 000 habitants.
2) Voranschläge. - Budgets.
3) Jahresende. - Fin d'année.
4) Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes communaux sans les amortissements financiers.
5) Kein Voranschlag. - Pas de budget.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handelsbilanz Balance commerciale
	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1947	1 424,7	1 591,0	1 804,3	4 820,0	75,2	119,4	3 073,0	3 267,6	- 1 552,4
1948	1 551,5	1 718,0	1 729,4	4 998,9	161,7	119,8	3 153,0	3 434,5	- 1 564,4
1949	1 206,8	1 279,2	1 305,0	3 791,0	151,7	108,5	3 196,5	3 456,7	- 334,3
1950	1 377,3	1 604,4	1 554,2	4 535,9	143,9	161,8	3 605,2	3 910,9	- 625,0
1951	1 353,6	2 330,5	2 231,4	5 915,5	189,0	194,1	4 307,8	4 690,9	- 1 224,6
1952	1 198,7	2 044,1	1 962,9	5 205,7	232,2	208,3	4 308,4	4 748,9	- 456,8
1953	1 258,3	1 680,8	2 131,6	5 070,7	256,6	233,8	4 674,2	5 164,6	- 93,9
1954	1 277,9	1 923,8	2 389,9	5 591,6	270,7	226,3	4 774,5	5 271,5	- 320,1
1955	1 360,1	2 215,8	2 825,3	6 401,2	264,6	243,1	5 114,5	5 622,2	- 779,0
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5

62

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mols	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	418,5	449,6	535,6	361,2	384,0	427,2	- 57,3	- 65,6	- 108,4
Feb. - Fév.	385,2	482,7	503,3	390,5	429,9	463,7	- 5,3	- 52,8	- 39,6
März - Mars	494,2	562,1	627,4	461,9	474,2	534,9	- 32,3	- 87,9	- 92,5
Apr. - Avr.	438,5	536,6	614,6	410,0	439,4	467,3	- 28,5	- 97,2	- 147,3
Mai - Mai	475,4	508,9	627,5	419,0	444,3	493,3	- 56,4	- 64,6	- 134,2
Juni - Juin	469,5	548,4	637,0	416,5	475,8	515,9	- 53,0	- 72,6	- 121,1
Juli - Juil.	469,7	530,4	644,9	459,5	489,4	521,0	- 10,2	- 41,0	- 123,9
Aug. - Août	426,3	506,7	625,6	371,9	397,9	454,1	- 54,4	- 108,8	- 171,5
Sep. - Sep.	475,4	520,3	635,5	489,0	486,3	536,0	- 13,6	- 34,0	- 99,5
Okt. - Oct.	501,4	550,0	698,2	483,3	517,7	615,3	- 18,1	- 32,3	- 82,9
Nov. - Nov.	496,0	573,8	713,5	486,5	533,2	580,8	- 9,5	- 40,6	- 132,7
Dez. - Déc.	541,6	632,1	734,9	521,9	550,1	593,9	- 19,7	- 82,0	- 141,0
Total ¹⁾	5 591,6	6 401,2	7 597,0	5 271,5	5 622,2	6 203,5	- 320,1	- 779,0	- 1 393,5

63

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1947	7 869	460
1948	8 596	684
1949	7 187	517
1950	8 622	602
1951	10 263	647
1952	9 254	634
1953	8 835	706
1954	10 283	818
1955	11 321	854
1956		

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

64

Monat Mols	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1955	1956	1955	1956
1000 t				
Jan. - Jan.	659	825	57	78
Feb. - Fév.	710	690	58	53
März - Mars	884	905	66	62
Apr. - Avr.	885	1 013	69	79
Mai - Mai	941	1 083	71	77
Juni - Juin	1 062	1 224	74	77
Juli - Juil.	1 041	1 311	71	76
Aug. - Août	1 030	1 292	65	71
Sep. - Sep.	1 036	1 241	82	73
Okt. - Oct.	993	1 195	96	87
Nov. - Nov.	974	1 159	72	91
Dez. - Déc.	976	1 100	70	70
Total	11 191	13 038	851	894
Jahr - Année ¹⁾	11 321		854	

¹⁾ Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

65

Einfuhr wichtiger Waren - Importation de produits importants

66

Waren	Menge - Quantité in Tonnen - par tonnes				Wert - Valeur in 1000 Franken - en 1000 francs				Produits
	Jahr Année		Dezember Décembre		Jahr Année		Dezember Décembre		
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle.....	34 779	42 549	5 596	6 433	138 609	165 178	21 141	26 619	Coton brut
Zellulose f. Kunstseide	25 684	25 031	2 927	2 575	22 315	21 874	2 493	2 373	Cellulose p. soie artific.
Rohseide.....	480	559	54	33	20 309	22 642	2 291	1 348	Soie écru
Rohwolle.....	6 638	8 084	728	773	58 770	70 573	6 198	7 693	Laine brute
Kammzug.....	4 099	4 819	596	434	53 353	62 127	7 531	6 311	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									Matières prem. p. l'industrie métallurgique
Roheisen und Rohstahl	158 740	189 297	9 287	18 164	52 511	74 896	3 608	7 632	Fer et aciers bruts
Baueisen.....	295 695	343 686	30 987	28 570	155 996	210 907	17 576	19 426	Fer pour la construction
Rohkupfer.....	26 715	34 860	3 254	3 030	96 757	149 807	14 098	11 144	Cuivre brut
Rohblei.....	16 015	14 357	1 789	2 167	20 504	20 350	2 376	3 147	Plomb brut
Rohzink.....	15 952	16 325	1 119	2 208	17 790	20 001	1 266	2 812	Zinc brut
Rohaluminium.....	9 839	9 548	988	2 613	21 300	22 995	2 254	6 453	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	65 725	60 143	5 635	2 568	19 944	18 027	1 781	802	Alumine calcinée p. la fabric. de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières p. d'autres industries
Rohe Häute und Felle.	7 785	8 930	759	628	18 014	21 002	1 853	1 509	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder.	1 022	1 145	105	82	23 526	25 033	2 397	2 116	Cuir p. semelles et cuir p. tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz....	329 794	326 645	26 030	25 028	87 532	87 694	8 077	7 382	Bois de construction, bois d'œuvre
Faserstoffe zur Papierfabrikation.....	59 315	57 749	5 278	4 029	39 956	39 820	3 584	2 638	Matières fibreuses pour le papier
Rohtabak.....	12 128	12 101	1 013	1 122	77 319	78 636	6 507	7 292	Tabac brut
Braustoffe.....	48 931	61 492	7 500	10 735	28 803	37 967	5 319	8 982	Matières à brasser
Kakaobohnen.....	15 213	10 839	2 284	1 193	67 048	32 472	7 905	3 289	Fèves de cacao
Öfrüchte.....	80 789	100 597	5 576	6 518	64 536	80 351	4 506	5 133	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe.	170 779	147 421	7 696	8 395	59 532	56 595	4 122	4 135	Matières chimiq. brutes
Düngstoffe.....	312 438	297 553	11 219	10 748	31 048	30 994	1 107	1 024	Engrais
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen.....	2 789 530	3 323 271	231 748	273 037	227 350	328 944	20 546	28 392	Charbons
Heiz- und Gasöl.....	1 159 259	1 647 321	113 553	124 045	162 793	236 755	16 149	19 690	Huile de chauff. et à gaz
Benzin.....	540 979	625 977	36 141	52 108	112 222	128 310	7 478	11 197	Benzine
Mineralschmieröl.....	43 575	49 770	3 683	5 709	25 056	29 458	2 095	3 405	Huiles min. p. graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits finis et semi-ouvrés
Baumwollgewebe.....	2 342	2 360	218	251	32 867	34 507	3 112	3 850	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe.....	2 095	2 267	211	199	48 512	52 436	5 053	4 838	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren.....	13 586	15 566	1 283	1 624	88 217	105 339	8 598	10 525	Articles en caoutchouc
Eisenblech.....	270 739	301 935	22 884	26 427	206 938	239 922	17 868	21 075	Tôle de fer
Eisenröhren.....	56 372	60 942	5 612	5 537	56 487	67 480	6 139	5 765	Tuyaux en fer
Maschinen.....	88 046	109 980	8 829	9 038	490 099	620 966	49 179	53 193	Machines
Automobile ¹⁾	57 857	63 484	2 586	1 487	334 355	411 082	17 334	15 744	Automobiles ¹⁾
Instrum. u. Apparate..	6 993	8 078	818	878	186 546	214 736	20 507	22 621	Instruments et appareils
Lebens-, Genuß- und Futtermittel									Comestibles et bolssons, fourrages
Weizen.....	313 426	464 513	23 470	28 195	115 860	175 565	6 918	10 718	Froment
Hafer.....	119 667	136 162	18 769	16 323	38 257	42 424	5 397	5 184	Avoine
Futtergerste.....	187 339	199 047	24 329	35 820	57 086	63 668	6 988	11 377	Orge destiné au fourrage
Mais.....	70 543	57 358	18 755	7 723	23 370	19 694	5 800	2 800	Maïs
Mehl aus Getreide....	500	455	22	98	440	492	16	100	Farine de céréales
Früchte und Gemüse..	388 398	361 623	38 863	34 989	279 604	312 530	30 195	35 905	Fruits et légumes
Rohkaffee.....	17 945	22 453	2 619	2 433	100 515	120 116	13 524	13 089	Café brut
Kristallzucker.....	131 799	174 431	14 309	29 307	64 536	88 521	6 969	15 665	Sucre cristallisé
Speiseöl.....	14 548	14 512	1 105	2 935	23 057	26 932	1 782	5 801	Huile comestible
Fleisch.....	9 351	9 763	902	394	32 223	33 570	3 077	1 515	Viande
Eier.....	14 427	15 996	1 593	1 381	39 554	44 517	5 724	3 647	Oeufs
Butter.....	5 929	6 121	540	1 289	28 314	28 131	2 301	5 719	Beurre
Faßwein ²⁾	104 057	111 555	9 545	7 159	70 845	78 835	8 120	5 163	Vin en fûts ²⁾
Schlachtvieh ¹⁾	42 978	28 505	2 918	1 619	34 289	26 397	2 349	1 305	Bétail de boucherie ¹⁾

1) Menge in Stück. - Quantité en pièces.

2) Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. - Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Ausfuhr wichtiger Waren - Exportation de produits importants

Industriezweige	Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1949 = 100			Wert - Valeur In 1000 Franken - en 1000 francs				Branches d'industrie
	Durchschnitt Moyenne	Dezember Décembre		Jahr Année		Dezember Décembre		
		1955	1955	1956	1955	1956	1955		1956
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	95	110	127	55 855	69 343	5 095	6 056	Fils de coton
Baumwollgewebe	174	218	182	170 853	178 183	17 176	14 882	Tissus de coton
Stickereien	173	170	175	118 490	120 670	10 259	9 875	Broderies
Schappe	123	144	141	9 252	11 632	865	979	Schappe
Kunstfasergarne	220	259	220	100 749	101 558	10 108	7 637	Fils de fibres textiles artif.
Seiden- und Kunstseidenstoffe ...	101	122	93	98 565	90 453	9 376	7 679	Etoffes de soie naturelle et artificielle
Seiden- und Kunstseidenbänder ..	100	110	117	12 041	11 783	1 088	1 038	Rubans de soie naturelle et artificielle
Wollgarne	177	218	216	28 105	39 577	3 129	3 003	Fils de laine
Wollgewebe	226	170	207	36 186	39 887	2 373	3 003	Tissus de laine
Wirk- und Strickwaren .	95	112	128	40 639	46 234	3 779	4 288	Bonneterie et articles en tricot
Konfektion.....	212	166	185	58 704	64 028	3 644	4 061	Confection
Hutgeflechtindustrie .	130	221	225	33 389	34 048	4 586	4 697	Industrie des tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie d.chaussures
in 1000 Paar	171	145	133	1 354	1 597	96	109	en 1000 paires
in 1000 Franken				37 012	43 709	2 606	2 523	en 1000 francs
Metallindustrie								Industrie métallurg.
Aluminium	139	170	136	75 297	74 345	7 656	6 580	Aluminium
Maschinen	165	210	207	1 236 592	1 338 677	138 387	134 112	Machines
Uhren in 1000 Stück....	148	189	225	36 172	42 137	3 647	4 391	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken..				1 077 000	1 234 526	110 407	132 892	en 1000 francs
Instrumente u. Apparate	188	214	227	398 845	436 776	37 795	42 426	Instruments et appareils
Röhrenverbindungs- stücke aus Eisen.....	75	50	93	8 530	10 520	423	835	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge ...	154	202	217	17 567	18 954	1 831	2 271	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl.....	114	129	133	10 330	11 582	1 090	1 126	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	176	170	156	20 461	20 771	1 895	1 613	Ouvrages en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	188	109	153	21 636	20 617	1 506	1 691	Pièces dét. p. automob., châssis pour camions
Magnete, Dynamos, Anlasser, elektrische Fahrradbeleuchtungen	134	104	78	7 769	6 797	528	441	Magnétos, dynamos, dé- marreurs, éclairages électriques p. cycles
Chemische und phar- mazeutische Industrie								Industrie chimico- pharmaceutique
Pharmazeutika	210	217	252	404 521	451 340	33 614	39 773	Produits pharmaceutiq.
Parfümerien	251	269	369	44 360	43 755	4 639	5 482	Parfumeries
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	265	316	379	151 715	176 069	14 002	17 544	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben	168	153	225	269 771	281 611	19 755	27 746	Couleurs d'aniline
Nahrungs- und Genußmittel								Denrées alimentaires et tabacs
Schokolade	324	432	607	24 905	35 432	2 629	3 631	Chocolat
Milchkonserven und Kindermehl	256	351	254	24 714	32 363	2 804	2 129	Conserves de lait et farines alim. p.enfants
Käse	170	203	214	111 296	127 462	11 478	11 904	Fromage
Suppen-u. Bouillonprod.	1 291	1 216	1 568	43 724	47 813	3 467	4 355	Prod. p. soupes et bouill.
Tabakfabrikate	162	172	217	54 902	51 037	4 914	5 626	Tabacs manufacturés
Exporte anderer wich- tiger Wirtsch'zweige								Exportations d'autres branches économ.
Nutz- und Zuchtvieh ...	149	211	335	5 862	4 848	608	833	Bétail de ferme et d'élev.
Rohstoffe zur Papierfabrikation.....	193	211	334	15 357	16 680	1 660	1 548	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kartons und Pappen .	336	347	386	14 335	20 640	1 173	1 377	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	203	259	221	43 193	44 508	5 197	4 298	Livres, revues et journaux
Quincaillerie und Merceriewaren	302	414	416	13 321	17 044	1 445	1 489	Quincaillerie et merceries

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1949 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. - Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1949 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation					Ausfuhr	
	1954	1955	1956	Dezember - Décembre		1954	1955
				1955	1956		
	1	2	3	4	5	6	7
Westdeutschland	1 215 735	1 507 290	1 852 608	142 810	173 307	640 776	754 981
Ostdeutschland	36 775	31 156	30 375	3 178	2 599	38 666	34 398
Oesterreich	107 684	128 349	176 734	12 326	17 464	134 835	169 328
Frankreich	643 217	769 828	843 751	86 364	82 335	389 038	384 768
Saargebiet	57 722	75 963	106 243	7 263	7 684	6 038	5 459
Italien	545 119	613 305	725 949	61 633	70 932	461 885	462 663
Belgien, Luxemburg	255 648	287 108	369 940	27 956	33 603	241 036	240 864
Niederlande	256 994	293 422	350 367	22 430	35 417	207 365	199 722
Großbritannien	316 156	333 368	411 211	26 162	42 039	262 750	297 623
Spanien	55 013	60 354	59 503	8 887	8 303	115 690	147 144
Portugal	9 187	13 649	15 741	1 755	2 540	50 002	51 011
Dänemark	60 545	69 962	71 897	7 247	9 404	106 411	81 397
Norwegen	16 358	21 456	27 587	1 544	4 453	51 490	51 169
Schweden	86 664	93 475	119 584	9 527	10 905	182 846	182 728
Finnland	19 592	43 588	22 668	2 279	2 516	29 159	37 271
Polen	25 003	28 706	38 890	2 526	2 636	21 646	30 520
Tschechoslowakei	51 411	57 299	68 342	8 792	10 570	39 779	49 062
Ungarn	17 644	33 701	46 132	6 467	665	23 646	23 292
Jugoslawien	24 777	23 177	26 077	1 967	4 140	33 848	45 299
Griechenland	8 204	10 746	10 616	805	1 338	21 097	21 071
Bulgarien	4 123	4 898	4 802	857	293	4 459	7 068
Rumänien	6 027	7 929	9 492	964	338	10 068	11 185
Sowjetunion	23 501	35 883	42 818	5 007	6 580	15 497	18 631
Türkei	24 534	23 107	19 091	1 803	3 031	40 697	40 351
Übriges Europa	3 601	2 776	3 116	158	244	21 357	20 073
Europa	3 871 234	4 570 495	5 453 534	450 707	533 336	3 150 081	3 367 078
Aegypten	60 867	48 550	53 131	7 225	10 998	77 777	115 888
Südafrikanische Union	21 378	17 233	25 098	2 053	3 701	55 328	57 771
Belgischer Kongo	13 422	16 205	12 709	1 627	1 665	24 458	28 225
Britisch-Westafrika	12 713	46 811	25 979	5 977	2 834	9 395	9 013
Übriges Afrika	83 986	95 310	103 981	14 740	8 943	113 460	115 609
Afrika	192 366	224 109	220 898	31 622	28 141	280 418	326 506
Iran	12 287	13 803	16 742	1 327	1 808	16 474	20 008
Israel	7 501	7 722	10 815	1 039	1 123	21 022	22 536
Indien	16 573	23 533	21 477	2 384	2 133	103 532	109 452
Pakistan	2 934	2 848	3 030	424	186	15 808	14 761
Singapore und Malaja	15 666	15 606	22 758	1 197	1 095	31 582	42 048
Thailand	1 334	698	697	11	38	18 923	18 917
Republik Indonesien	22 129	18 302	17 751	2 197	1 706	33 902	19 595
Philippinen	24 223	21 844	19 583	408	784	8 946	11 248
China (und Hongkong)	46 978	67 803	81 914	4 960	5 212	99 645	101 889
Japan	29 797	38 974	49 143	3 785	3 619	45 214	58 351
Übriges Asien	31 903	27 478	33 278	2 919	3 652	86 603	118 233
Asien	211 325	238 611	277 188	20 651	21 356	481 651	537 038
Kanada	149 941	155 456	189 922	8 570	12 612	90 715	103 596
Ver. Staaten von Amerika	710 236	827 771	1 000 998	77 612	98 777	640 551	649 497
Mexiko	44 901	49 611	56 272	7 677	5 895	60 094	58 308
Kuba	10 348	13 554	17 713	244	514	16 939	17 818
Niederländische Antillen	17 705	11 755	7 800	491	644	3 378	4 195
Kolumbien	15 288	16 792	22 086	1 452	962	51 508	44 939
Venezuela	21 258	14 856	12 942	545	1 281	60 307	68 048
Brasilien	66 416	53 170	61 177	9 724	7 482	144 733	104 223
Uruguay	27 769	16 599	24 881	2 281	1 343	20 886	27 531
Argentinien	88 360	40 139	55 298	2 101	5 527	59 919	75 763
Chile	28 319	31 674	45 613	3 871	3 270	17 408	27 144
Peru	40 838	53 275	57 370	6 220	6 215	22 069	29 804
Übriges Amerika	60 033	51 096	57 672	3 083	4 462	50 059	57 900
Amerika	1 281 412	1 335 748	1 609 744	123 871	148 984	1 238 566	1 268 766
Australien und Ozeanien	35 260	32 223	35 603	5 249	3 055	120 802	122 816
Total	5 591 597	6 401 186	7 596 967	632 100	734 872	5 271 518	5 622 204
Außenhandel mit Mitgliedstaaten der EZU	3 853 687	4 525 626	.	1 238 579 ¹⁾	.	3 342 094	3 505 449

¹⁾ IV. Quartal.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation			Handelsbilanz - Balance commerciale			Pays
1956	Dezember - Décembre		1954	1955	1956	
	1955	1956					11	12	13
8	9	10				
863 787	72 993	72 811	- 574 959	- 752 309	- 988 821	Allemagne occidentale
25 296	3 627	2 685	1 891	3 242	- 5 079	Allemagne orientale
183 700	20 547	17 033	27 151	40 979	6 966	Autriche
541 782	39 183	53 689	- 254 179	- 385 060	- 301 969	France
7 496	702	747	- 51 684	- 70 504	- 98 747	Territoire de la Sarre
502 690	42 118	46 447	- 83 234	- 150 642	- 223 259	Italie
277 121	23 566	25 070	- 14 612	- 46 244	- 92 819	Belgique, Luxembourg
251 831	19 475	22 500	- 49 629	- 93 700	- 98 536	Pays-Bas
328 671	25 814	28 681	- 53 406	- 35 745	- 82 540	Grande-Bretagne
130 181	22 032	14 255	60 677	86 790	70 678	Espagne
57 705	5 635	5 782	40 815	37 362	41 964	Portugal
80 392	7 328	7 967	45 866	11 435	8 495	Danemark
58 980	5 216	5 459	35 132	29 713	31 393	Norvège
183 681	16 744	18 394	96 182	89 253	64 097	Suède
64 133	5 119	6 115	9 567	- 6 317	41 465	Finlande
36 233	2 798	4 844	- 3 357	1 814	- 2 657	Pologne
65 842	5 393	9 756	- 11 632	- 8 237	- 2 500	Tchécoslovaquie
15 475	2 174	303	6 002	- 10 409	- 30 657	Hongrie
41 389	4 893	6 216	9 071	22 122	15 312	Yougoslavie
24 896	2 509	1 725	12 893	10 325	14 280	Grèce
8 631	659	407	336	2 170	3 829	Bulgarie
10 507	822	406	4 041	3 256	1 015	Roumanie
7 997	1 418	740	- 8 004	- 17 252	- 34 821	Union soviétique
27 429	4 545	5 838	16 163	17 244	8 338	Turquie
18 884	2 105	1 912	17 756	17 297	15 768	Reste de l'Europe
3 814 729	337 415	359 782	- 721 153	-1 203 417	-1 638 805	Europe
63 538	12 139	3 528	16 910	67 338	10 407	Egypte
57 959	4 281	4 526	33 950	40 538	32 861	Union de l'Afrique du Sud
26 120	3 105	2 134	11 036	12 020	13 411	Congo belge
9 388	790	1 066	- 3 318	- 37 798	- 16 591	Afrique occid. britannique
116 360	10 948	13 755	29 474	20 299	12 379	Reste de l'Afrique
273 365	31 263	25 009	88 052	102 397	52 467	Afrique
18 132	1 634	1 552	4 187	6 205	1 390	Iran
17 245	1 775	1 297	13 521	14 814	6 430	Israël
146 348	8 871	12 837	86 959	85 919	124 871	Inde
14 088	1 700	2 179	12 874	11 913	11 058	Pakistan
51 459	3 876	5 665	15 916	26 442	28 701	Singapour et Malaisie
22 992	1 694	2 411	17 589	18 219	22 295	Thaïlande
29 687	1 833	1 704	11 773	1 293	11 936	République d'Indonésie
12 172	1 297	1 076	- 15 277	- 10 596	- 7 411	Philippines
151 759	13 069	24 183	52 667	34 086	69 845	Chine (et Hongkong)
67 811	4 558	7 952	15 417	19 377	18 668	Japon
99 972	9 287	8 728	54 700	90 755	66 694	Reste de l'Asie
631 665	49 594	69 584	270 326	298 427	354 477	Asie
110 840	9 515	9 263	- 59 226	- 51 860	- 79 082	Canada
761 994	58 197	73 948	- 69 685	- 178 274	- 239 004	Etats-Unis d'Amérique
66 181	6 157	6 103	15 193	8 697	9 909	Mexique
19 888	1 715	2 427	6 591	4 264	2 175	Cuba
4 549	396	882	- 14 327	- 7 560	- 3 251	Antilles néerlandaises
43 082	4 255	1 713	36 220	28 147	20 996	Colombie
68 451	7 292	6 283	39 049	53 192	55 509	Venezuela
80 401	9 837	9 740	78 317	51 053	19 224	Brésil
33 961	1 929	2 821	- 6 883	10 932	9 080	Uruguay
78 572	7 416	7 712	- 28 441	35 624	23 274	Argentine
23 685	5 097	2 751	- 10 911	- 4 530	- 21 928	Chili
29 060	2 882	2 247	- 18 769	- 23 471	- 28 310	Pérou
57 433	5 893	5 556	- 9 974	6 804	- 239	Reste de l'Amérique
1 378 097	120 581	131 446	- 42 846	- 66 982	- 231 647	Amérique
105 603	11 247	8 101	85 542	90 593	70 000	Australie et Océanie
6 203 459	550 100	593 922	- 320 079	- 778 982	-1 393 508	Total
	973 071 ¹⁾		- 511 593	-1 020 177		Commerce extérieur avec les pays membres UEP

¹⁾ IV^e trimestre.

Außenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen
Commerce extérieur par catégories économiques principales

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation									Ausfuhr - Exportation		
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	107	104	103	143	146	186	169	199	247	324	351	387
Feb. - Fév.	90	100	99	118	169	161	177	213	244	357	392	422
März - Mars	124	116	143	156	183	201	214	264	283	418	432	489
Apr. - Avr.	111	119	125	135	179	217	192	239	272	376	399	422
Mai - Mai	112	103	128	157	176	226	206	230	273	377	405	448
Juni - Juin	105	116	121	163	192	229	202	240	287	378	432	469
Juli - Juil.	95	105	125	174	187	242	201	238	278	421	447	476
Aug. - Août	85	94	119	161	191	235	180	221	271	336	359	411
Sep. - Sep.	93	104	128	178	189	240	204	228	268	446	443	486
Okt. - Oct.	112	106	130	175	195	257	215	249	311	434	469	559
Nov. - Nov.	112	143	164	179	190	251	205	241	298	435	485	525
Dez. - Déc.	132	150	183	185	219	253	225	263	299	473	501	546
Total	1 278	1 360	1 568	1 924	2 216	2 698	2 390	2 825	3 331	4 775	5 115	5 640

Außenhandelspreisindex

Indice des prix du commerce extérieur

70

Jahresmittel und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1950	92	96	91	89	95	95
1951	110	108	119	103	100	100
1952	108	104	115	104	100	100
1953	103	101	106	101	97	97
1954	102	106	102	98	96	96
1955	101	100	104	99	94	93
1956	104	100	110	101	93	93
1955						
I	101	102	102	98	96	95
II	100	99	102	99	94	94
III	101	100	104	98	94	93
IV	102	99	106	100	91	91
1956						
I	103	99	109	100	94	94
II	104	99	110	101	92	92
III	104	100	111	101	93	92
IV	105	101	111	100	92	92

¹⁾ Neuer Index. - Nouvel indice.

Mengenindex des Außenhandels

Indice du volume du commerce extérieur

71

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebens- mittel	Roh- stoffe	Fabri- kate	Total	Fabri- kate
		Den- rées alimen- taires	Ma- tières pre- mières	Pro- duits fabri- qués		Pro- duits fabri- qués
	1949 = 100 ¹⁾					
1950	131	121	144	128	113	112
1951	144	106	155	168	138	137
1952	126	97	137	143	133	131
1953	130	103	125	161	147	145
1954	150	105	154	187	154	151
1955	170	114	172	221	170	168
1956	196	132	198	254	188	186
1955						
Nov. - Nov.	184	146	175	226	195	194
Dez. - Déc.	198	150	194	246	198	197
1956						
Jan. - Jan.	170	111	172	223	155	153
Feb. - Fév.	158	102	145	223	165	163
März - Mars	197	144	178	264	193	192
Apr. - Avr.	189	119	191	253	173	170
Mai - Mai	193	129	196	250	180	177
Juni - Juin	196	118	205	258	190	188
Juli - Juil.	199	126	207	260	192	190
Aug. - Août	197	119	209	258	167	163
Sep. - Sep.	201	134	211	252	191	188
Okt. - Oct.	214	132	224	280	231	229
Nov. - Nov.	218	164	220	267	208	203
Dez. - Déc.	221	180	218	263	216	215

Wertgewogene Mengenindizes vgl. Fußnote zu Tab. 67.
 Indices des quantités voir annotation à tabl. 67.
¹⁾ Neuer Index. - Nouvel indice.

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz - Balance des revenus

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Güter- transport Transport de mar- chandises	Versiche- rungen Assu- rances	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Post, Tele- gramm, Telephon Postes, télé- grammes, téléphones	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Saldo Solde
	Spezial- handel Commerce extérieur	Übrige Posten Autres postes								
1952	- 457	- 94	17	360	80	80	340	- 23	370	673
1953	94	0	10	460	80	85	410	- 24	325	1 440
1954	- 320	- 27	- 13	510	87	100	510	- 24	240	1 063
1955	- 779	- 43	10	580	113	85	515	- 24	205	662
1956	- 1 394									

72

Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants	Gebundene Zahlungen Paielements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants 1)	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paielements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Monatsende Disponi- bilités Fin de mois	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1953	25	4 408 338	4 919 043	584 120	351 193	3 786 212	3 574 731
1954	26	5 141 836	5 424 926	325 886	393 989	4 281 952	3 869 948
1955	26	6 241 200	5 945 552	- 309 041	380 596	4 937 210	4 163 115
1955							
Okt. - Oct.	26	506 344	501 853	59 957	281 567	424 253	364 997
Nov. - Nov.	26	541 399	512 392	10 081	320 655	441 445	391 719
Dez. - Déc.	26	605 200	525 747	- 19 512	380 596	495 852	411 425
1956							
Jan. - Jan.	26	508 729	500 725	- 33 494	355 106	425 686	326 733
Feb. - Fév.	26	510 989	505 388	- 41 901	318 806	396 125	350 256
März - Mars	26	537 938	482 396	- 10 182	364 166	492 659	411 322
Apr. - Avr.	26	581 142	502 588	- 76 426	366 294	476 426	354 764
Mai - Mai	26	596 725	616 035	- 93 777	253 207	477 385	379 550
Juni - Juin	26	563 348	581 697	- 43 008	191 850	484 579	388 656
Juli - Juil.	26	555 994	616 257	14 536	146 123	492 695	390 485
Aug. - Août	26	559 417	622 683	48 578	131 435	483 035	334 113
Sep. - Sep.	26	569 530	550 105	35 642	186 502	482 642	389 616
Okt. - Oct.	26	629 457	593 607	22 329	244 681	531 188	442 339
Nov. - Nov.	26	646 003	621 337	- 73 445	195 902	529 147	416 592
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.							
1956	26	6 259 272	6 192 818	- 251 148	195 902	5 271 567	4 184 426
1955	26	5 636 000	5 419 805	- 289 529	320 655	4 441 891	3 750 881

73

1) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
 Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern

In 1000 Franken

74

Länder	November 1956 – Novembre 1956								
	Verfügbare Mittel Anfang Nov. 1956 Disponibilités début nov. 1956	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic ¹⁾	Verfügbare Mittel Ende Nov. 1956 Disponibilités à fin nov. 1956
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Zentralisierter Verkehr									
Bulgarien	1 005	246	92	338	651	22	673	23	647
Griechenland ²⁾	996	1 375	197	1 572	1 957	523	2 480	1 819	85
Jugoslawien	5 413	3 157	409	3 566	3 051	269	3 320	506	5 153
Polen	3 445	3 287	147	3 434	2 447	1 230	3 677	101	3 101
Rumänien	1 139	239	32	271	2 541	989	3 530	3 000	880
Spanien	1 094	8 010	1 390	9 400	7 216	842	8 058	—	2 436
Tschechoslowakei ..	2 304	5 563	162	5 725	4 182	448	4 630	—	3 399
Türkei ²⁾	4 770	3 434	166	3 600	118	441	559	1 155	6 656
Ungarn	2 382	198	49	247	652	38	690	49	1 494
Uruguay	8 601	3 042	—	3 042	2 347	—	2 347	275	9 021
Total.....	29 157	28 155	2 546	30 701	25 162	4 802	29 964	2 808	32 702
Dezentralisierter Verkehr									
Aegypten	6 525	4 477	79	4 556	2 783	869	3 652	652	4 969
Argentinien	42 651	4 068	552	4 620	4 176	530	4 706	3 003	45 568
Belgien ²⁾	11 301	28 215	13 455	41 670	27 667	12 927	40 594	3 723	16 100
Dänemark ²⁾	8 886	6 249	964	7 213	7 464	1 342	8 806	1 288	8 581
Deutschland-Ost ...	2 243	1 592	79	1 671	1 570	347	1 917	—	1 997
Deutschland-West ²⁾	82 913	165 974	24 915	190 889	75 336	36 532	111 868	90 106	71 828
Finnland	3 963	1 629	367	1 996	4 355	263	4 618	1 327	2 668
Frankreich ²⁾	53 028	81 271	23 479	104 750	48 967	76 095	125 062	39 643	6 927
Grossbritannien ²⁾ ..	8 056	89 381	9 752	99 133	92 734	47 243	139 977	38 146	10 754
Iran	3 698	1 374	416	1 790	2 059	107	2 166	71	3 393
Italien ²⁾	19 901	64 742	11 918	76 660	43 012	15 598	58 610	11 533	13 384
Niederlande ²⁾	10 837	33 107	11 410	44 517	24 273	10 596	34 869	2 434	18 051
Norwegen ²⁾	7 221	1 918	854	2 772	5 477	1 900	7 377	3 421	6 037
Oesterreich ²⁾	15 390	15 857	3 920	19 777	14 690	5 972	20 662	2 248	16 753
Portugal ²⁾ ³⁾	505	2 942	318	3 260	4 586	326	4 912	3 045	888
Schweden ²⁾	8 380	8 516	1 512	10 028	17 954	3 623	21 577	10 539	7 370
Total.....	215 524	511 312	103 990	615 302	377 103	214 270	591 373	76 253	163 200
Zentralisierter und dezentralisierter Verkehr									
Total.....	244 681	539 467	106 536	646 003	402 265	219 072	621 337	73 445	195 902
EZU²⁾	173 268	502 981	102 860	605 841	364 235	213 118	577 353	80 642	121 114

1) Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Verrechnungen durch die Europäische Zahlungsunion, aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

2) Mitgliedstaaten der Europäischen Zahlungsunion.

3) Dezentralisiert seit 1. Mai 1956.

Service réglementé des paiements par pays

En 1000 francs

74

Januar bis November 1955 - Janvier à Novembre 1955									Pays
Verfügbare Mittel Anfang Jan. 1956 Disponibilités début jan. 1956 10	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic 1) 17	Verfügbare Mittel Ende Nov. 1956 Disponibilités à fin nov. 1956 18	
	Waren	Andere Einzahlungen	Total	Waren	Andere Auszahlungen	Total			
	Marchandises	Autres versements		Marchandises	Autres paiements				

Trafic centralisé

675	7 363	284	7 647	6 565	1 300	7 865	190	647	Bulgarie
1 153	8 216	2 734	10 950	22 822	4 089	26 911	14 723	- 85	Grèce ²⁾
6 759	40 558	4 626	45 184	25 258	10 976	36 234	- 10 556	5 153	Yougoslavie
613	41 900	1 760	43 660	28 580	6 753	35 333	- 5 839	3 101	Pologne
599	8 971	653	9 624	9 632	4 711	14 343	5 000	880	Roumanie
- 3 747	78 749	17 060	95 809	72 793	16 833	89 626	-	2 436	Espagne
3 028	59 029	3 820	62 849	50 140	11 932	62 072	- 406	3 399	Tchécoslovaquie
7 782	28 494	2 594	31 088	23 053	9 768	32 821	607	6 656	Turquie ²⁾
433	40 037	2 873	42 910	13 035	12 662	25 697	- 16 152	1 494	Hongrie
13 372	23 518	2	23 520	25 562	85	25 647	- 2 224	9 021	Uruguay
30 667	336 835	36 406	373 241	277 440	79 109	356 549	- 14 657	32 702	Total

Trafic décentralisé

- 2 092	41 247	8 429	49 676	36 625	17 534	54 159	1 606	- 4 969	Egypte
61 345	12 519	1 112	13 631	40 708	3 663	44 371	14 963	45 568	Argentine
19 072	296 627	83 996	380 623	281 875	167 589	449 464	65 869	16 100	Belgique ²⁾
7 839	62 346	9 550	71 896	69 887	22 701	92 588	21 434	8 581	Danemark ²⁾
1 408	36 121	1 123	37 244	33 767	2 888	36 655	-	1 997	Allemagne orientale
89 772	1 631 524	254 867	1 886 391	761 431	473 830	1 235 261	- 669 074	71 828	Allemagne occid. ²⁾
13 570	18 559	2 326	20 885	41 774	5 056	46 830	15 043	2 668	Finlande
79 524	807 788	319 087	1 126 875	509 469	476 957	986 426	- 226 900	- 6 927	France ²⁾
24 918	725 146	116 004	841 150	891 415	521 365	1 412 780	535 958	- 10 754	Grande-Bretagne ²⁾
5 474	14 035	1 161	15 196	16 089	1 376	17 465	188	3 393	Iran
17 051	592 169	125 873	718 042	382 141	155 407	537 548	- 210 929	- 13 384	Italie ²⁾
16 080	253 556	86 692	340 248	253 296	135 037	388 333	50 056	18 051	Pays-Bas ²⁾
4 601	17 936	11 091	29 027	55 534	15 187	70 721	43 130	6 037	Norvège ²⁾
8 622	155 153	46 679	201 832	140 540	47 062	187 602	- 6 099	16 753	Autriche ²⁾
- 1 605	19 927	3 672	23 599	57 592	6 899	64 491	43 385	888	Portugal ²⁾ 3)
4 350	103 967	25 749	129 716	168 296	43 279	211 575	84 879	7 370	Suède ²⁾
349 929	4 788 620	1 097 411	5 886 031	3 740 439	2 095 830	5 836 269	- 236 491	163 200	Total

Trafic centralisé et décentralisé

380 596	5 125 455	1 133 817	6 259 272	4 017 879	2 174 939	6 192 818	- 251 148	195 902	Total
279 159	4 702 849	1 088 588	5 791 437	3 617 351	2 079 170	5 696 521	- 252 961	121 114	UEP ²⁾

1) Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de compensations par l'Union européenne de paiements, de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

2) Pays membres de l'Union européenne de paiements.

3) Décentralisé depuis le 1^{er} mai 1956.

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dis suisses	Ausland- waren Marchan- dis étran- gères	Total- index Indice général	Nah- run- gs- mit- tel Denrées alimen- taires	Brenn- und Leucht- stoffe Chauf- fage et éclairage	Bekle- dung Habille- ment	Miete Loge- ment	Reini- gung Net- toyage	Verschie- denes Divers	Total- index Indice général	Produktions- mittel Agents de la produc- tion	Erzeug- nisse Produits
	August - Août 1939 = 100											1948 = 100
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1947	189,2	237,3	208,3	168,8	152,1	228,3	103,0	.	.	158,2	.	.
1948	195,6	248,6	216,6	175,1	154,3	234,5	104,3	.	.	162,9	100	100
1949	189,2	231,3	205,9	173,9	150,5	226,7	106,2	.	.	161,6	99,3	96,8
1950	186,8	226,8	202,7	175,5	133,9	205,2	108,2	193,7	143,8	159,1	96,2	93,7
1951	195,6	275,2	227,2	180,8	138,7	226,7	112,4	199,0	148,5	166,7	102,2	95,0
1952	197,7	255,1	220,5	184,2	144,2	228,4	118,1	205,2	154,2	171,0	105,1	96,6
1953	195,5	238,8	212,8	184,4	142,0	217,4	120,1	205,3	154,9	169,8	103,4	95,2
1954	198,3	238,6	214,4	188,0	139,7	215,4	122,6	203,9	153,8	171,0	103,4	97,2
1955	201,8	234,8	215,0	189,9	140,0	215,0	126,8	203,6	154,0	172,6	107,0	98,9
1956	205,7	241,5	220,1	193,7	144,2	213,7	129,9	204,7	156,2	175,2	110,4	99,9

Großhandelsindex
Indice des prix de gros
August - Août 1939 = 100

76

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	214,5	212,5	216,1	214,9
Februar	213,5	213,3	214,8	216,8
März	213,5	213,7	214,5	216,7
April	212,3	214,5	214,5	217,2
Mai	214,0	214,3	214,4	220,7
Juni	213,2	214,9	214,7	221,3
Juli	212,8	214,3	214,5	219,6
August	212,0	214,0	215,1	220,8
September ..	212,0	215,1	215,6	221,7
Oktober	212,3	214,5	215,5	221,7
November ...	212,1	215,7	215,2	224,5
Dezember ...	210,9	216,5	215,5	225,1
Mittel	212,8	214,4	215,0	220,1

Index der Konsumentenpreise
Indice des prix à la consommation
August - Août 1939 = 100

77

Mols	1953	1954	1955	1956
Janvier	169,9	169,8	172,4	172,6
Février	169,5	169,5	171,8	173,0
Mars	169,3	169,4	171,6	173,5
Avril	168,8	169,6	171,7	173,2
Mai	169,5	170,1	172,3	175,0
Juin	169,7	170,5	172,3	175,4
Juillet	169,5	171,0	172,4	175,6
Août	169,7	171,7	172,8	176,2
Septembre ..	170,2	172,0	173,1	176,5
Octobre	170,4	172,5	173,4	176,7
Novembre ...	170,4	173,0	173,6	177,2
Décembre ...	170,1	172,9	173,6	177,4
Moyenne	169,8	171,0	172,6	175,2

**Index der Preise landwirtschaftlicher
Produktionsmittel**
Indice des prix des agents de la production agricole
1948 = 100

78

Monat	1953	1954	1955	1956
Januar	104,0	102,5	106,1	108,2
Februar	103,9	102,0	106,3	108,4
März	103,8	102,0	106,3	109,1
April	103,7	102,0	106,5	109,5
Mai	103,8	102,2	107,0	110,3
Juni	103,6	102,6	107,2	110,6
Juli	103,3	102,9	107,4	110,4
August	103,2	103,7	107,3	110,6
September ..	102,9	104,2	107,1	111,0
Oktober	102,7	104,6	107,2	111,2
November ...	102,4	105,3	107,3	111,9
Dezember ...	102,7	106,1	108,1	113,1
Mittel	103,4	103,4	107,0	110,4

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Indice des prix des produits agricoles
1948 = 100

79

Mols	1953	1954	1955	1956
Janvier	95,6	96,4	99,7	98,9
Février	95,5	96,0	99,2	99,6
Mars	95,5	96,1	99,7	101,1
Avril	95,1	96,7	100,0	99,7
Mai	95,3	96,2	99,1	101,6
Juin	95,4	97,8	99,4	101,5
Juillet	95,0	97,4	98,7	99,9
Août	95,2	98,0	99,0	100,1
Septembre ..	96,1	98,7	99,6	101,2
Octobre	96,9	99,2	100,2	101,4
Novembre ...	97,4	101,0	100,8	102,8
Décembre ...	96,8	101,3	100,7	103,0
Moyenne	95,2	97,2	98,9	99,9

Großhandelsindex nach Warengruppen – Indice des prix de gros par groupes de marchandises

August – Août 1939 = 100

Hauptgruppen – Groupes principaux

Jahresmittel und Monatsende	Warengruppen Groupes de marchandises			Herkunft der Waren Provenance des marchandises		Total-Index Indice général
	Nahrungsmittel Denrées aliment.	Roh- und Hilfsstoffe Matières prem. et auxiliaires	Futter- u. Düngemittel Fourrages et engrais	Inlandwaren Marchandises susses	Auslandwaren Marchandises étrangères	
1948	207	238	199	195,6	248,6	216,6
1949	202	220	175	189,2	231,3	205,9
1950	202	214	161	186,8	226,8	202,7
1951	210	270	174	195,6	275,2	227,2
1952	209	249	182	197,7	255,1	220,5
1953	207	230	187	195,5	238,8	212,8
1954	213	224	183	198,3	238,6	214,4
1955	212	230	177	201,8	234,8	215,0
1956	.	.	.	205,7	241,5	220,1
1955						
Oktober	214	230	167	203,0	234,0	215,5
November ..	213	230	167	202,6	233,9	215,2
Dezember ..	213	232	169	202,6	234,6	215,5
1956						
Januar	210	235	171	201,4	235,4	214,9
Februar	212	238	169	202,2	238,7	216,8
März	211	237	174	202,6	237,6	216,7
April	210	239	182	202,2	239,6	217,2
Mai	214	241	183	206,8	241,2	220,7
Juni	216	241	181	208,1	240,9	221,3
Juli	214	240	175	206,5	239,3	219,6
August	216	241	173	207,3	240,9	220,8
September ..	216	243	174	207,4	243,1	221,7
Oktober	216	243	174	207,9	242,4	221,7
November ..	217	248	181	208,1	249,1	224,5
Dezember ..	.	.	.	208,4	250,3	225,1

Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

Moyenne annuelle et fin de mois	Tierische d'origine animale	Pflanzliche d'origine végétale	zur industriellen Verarbeitung destinées à l'industrie	Total
1949	197	227	192	202
1950	194	239	196	202
1951	200	250	212	210
1952	202	245	197	209
1953	198	244	198	207
1954	202	259	211	213
1955	206	245	189	212
1956	.	.	.	.
1955				
Oktober	209	245	184	214
November	209	241	183	213
Décembre	208	242	183	213
1956				
Janvier	205	243	179	210
Février	206	247	180	212
Mars	205	248	179	211
Avril	202	250	182	210
Mai	208	252	185	214
Juin	209	253	185	216
Juillet	212	238	182	214
Août	213	241	183	216
Septembre	212	245	186	216
Oktober	212	246	186	216
November	210	252	198	217
Décembre .....	.	.	.	.

81

Roh- und Hilfsstoffe – Matières premières et auxiliaires

Jahresmittel und Monatsende	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Kohlen, Brennholz Charbon, bois de chauffage	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Total
1949	184	248	234	225	175	220
1950	169	221	264	195	165	214
1951	197	341	337	224	183	270
1952	212	317	262	242	179	249
1953	205	258	251	225	163	230
1954	207	239	250	217	154	224
1955	230	278	233	219	148	230
1956	.	.	.	.	.	.
1955						
Oktober	238	286	224	222	146	230
November ..	238	291	222	222	146	230
Dezember ..	238	297	225	222	148	232
1956						
Januar	241	295	228	225	149	235
Februar	245	307	231	226	149	238
März	246	305	228	226	149	237
April	248	294	234	232	149	239
Mai	252	289	238	235	147	241
Juni	254	288	235	238	146	241
Juli	254	291	229	240	144	240
August	254	291	232	241	145	241
September ..	255	292	238	241	144	243
Oktober	255	290	235	244	145	243
November ..	257	298	242	244	156	248
Dezember ..	.	.	.	.	.	.

Futter- und Düngemittel – Fourrages et engrais

Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrages	Düngemittel, Stroh Engrais, paille	Total
1949	180	153	175
1950	168	127	161
1951	183	137	174
1952	189	150	182
1953	193	160	187
1954	188	159	183
1955	183	154	177
1956	.	.	.
1955			
Oktober	172	146	167
November	172	146	167
Décembre	175	146	169
1956			
Janvier	177	146	171
Février	175	146	169
Mars	180	146	174
Avril	188	154	182
Mai	191	148	183
Juin	189	149	181
Juillet	180	150	175
Août	180	142	173
Septembre	180	144	174
Oktober	181	144	174
November	187	152	181
Décembre .....	.	.	.

83

Großhandelspreise an ausländischen Märkten - Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1955	1956			1957		Marchandises
				Ende - Fin					15. Januar 15 Janvier		
				August Août	Dezember Décembre	Oktober Octobre	November Novembre	Dezember Décembre	Preis Prix	Termin Terme	
Weizen	Chicago	Bushel	c.	67 ¹ / ₈	210	237 ⁵ / ₈	244	241	242 ¹ / ₈	März	Froment
Mais	»	»	c.	43 ³ / ₄	128 ⁵ / ₈	139 ¹ / ₂	137	134 ⁵ / ₈	136 ¹ / ₈	»	Mais
Hafer	»	»	c.	29,88	66	80 ¹ / ₂	79 ³ / ₈	77	79 ¹ / ₂	»	Avoine
Kaffee	New York	lb	c.	7,38	53,00	60,25	60,50	60,50	61,25	Disp.	Café
Kakao	»	»	c.	4,19	32 ⁵ / ₈	25 ³ / ₈	26 ³ / ₈	25 ³ / ₈	23 ¹ / ₂	»	Cacao
Zucker	»	»	c.	1,20	3,21	3,40	4,65	4,93	6,40	März	Sucre
Schmalz	Chicago	»	c.	5,45	11,05	11,70	15,75	14,60	15,52	Jan.	Graisse
Baumwolle	New York	»	c.	8,91	35,00	34,45	34,45	34,65	34,70	Disp.	Coton
Wolle ¹⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	12,53	15,80	15,80	15,70	15,84	»	Laine ¹⁾
Gummi	London	lb	d.	8 ³ / ₄	37-37 ¹ / ₈	31 ¹ / ₂ -30 ³ / ₈	33-33 ¹ / ₈	32 ¹ / ₈ -32 ¹ / ₄	28-28 ³ / ₄	Feb.	Caoutchouc
Benzin	Golf	Gallone	c.	5,12 ¹ / ₂	10,00	9,96	9,94	.	.	.	Benzine
Kupfer ²⁾	New York	lb	c.	10,50	43,00/50,00	36,00	35,00	34,50/34,75	34,50	Disp.	Cuivre ²⁾
Zinn	London	long ton	£	229,94	832	890	852	777 ¹ / ₂	789	Exp.	Etain
Zink	St. Louis	lb	c.	4,75	13,00	13,50	13,50	13,50	13,50	Disp.	Zinc
Silber	London	ounce	d.	18 ⁷ / ₁₆	78 ¹ / ₂	80 ³ / ₈	81 ³ / ₈	79 ¹ / ₂	80 ¹ / ₂	}	Argent
	New York	»	c.	71,11	90 ¹ / ₂	91 ³ / ₈	91 ³ / ₈	91 ³ / ₈	91 ³ / ₈		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; ab 1. April 1954 Aethyl-Benzin 83 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität in Antwerpen. - Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne, Anvers.
2) Weltexportpreis (ausgenommen Oktober 1956). - Prix d'exportation mondial (sauf octobre 1956).

Indezziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indezziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindezziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- bri- tannien Grande- Breta- gne	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occide- ntale	Italien Italie	Beigien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1952	105	110	104	101	111	105	103	100	107	104	106	102
1953	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1954	102	99	101	100	98	98	98	101	99	101	100	98
1955	98	100	101	100	105	98	101	101	101	102	104	99
1956	102	98	104	104	.	102	.	.	.	.	.	.
1955												
Nov. - Nov.	97	97	101	101	105	99	101	102	101	102	106	100
Dez. - Déc.	98	99	101	101	107	100	101	102	102	102	107	100
1956												
Jan. - Jan.	98	98	101	102	106	100	102	103	103	103	108	101
Feb. - Fév.	99	98	102	102	106	103	102	103	104	104	109	101
März - Mars	99	99	102	102	107	101	102	103	103	104	109	101
Apr. - Avr.	102	99	102	103	106	102	102	103	103	106	110	102
Mai - Mai	102	99	104	104	107	103	102	103	103	104	109	102
Juni - Juin	101	97	104	104	106	102	102	102	103	104	110	103
Juli - Juil.	100	97	103	104	106	101	102	102	103	103	109	103
Aug. - Août	103	97	104	104	107	103	102	101	103	104	109	103
Sep. - Sep.	103	96	104	105	108	102	102	101	103	104	108	103
Okt. - Oct.	102	95	104	105	107	102	103	102	104	.	109	103
Nov. - Nov.	104	100	106	105	109	103	103	.	.	.	109	.
Dez. - Déc.	107	102	106	105	.	104	.	.	.	.	.	.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

August – Août 1939 = 100

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

Monat Mois	Nahrungsmittel Denrées alimentaires		Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage		Bekleidung Habillement		Miete Logement		Reinigung Nettoyage		Verschiedenes Divers		Totalindex Indice général	
	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956
Jan. – Jan.	190,4	189,4	139,5	141,4	215,4	214,0	124,8	127,8	203,6	203,7	153,7	154,2	172,4	172,6
Feb. – Fév.	189,0	189,7	139,5	141,8	215,4	214,0	124,8	127,8	203,7	204,3	153,8	155,7	171,8	173,0
März – Mars	188,5	191,1	139,4	142,0	215,4	214,0	124,8	127,8	203,7	204,4	153,8	155,7	171,6	173,5
Apr. – Avr.	188,8	190,4	139,3	141,9	215,3	213,6	124,8	127,8	203,4	204,4	153,8	155,7	171,7	173,2
Mai – Mai	188,7	192,9	139,4	144,2	215,3	213,6	127,8	131,0	203,3	204,4	153,8	155,7	172,3	175,0
Juni – Juin	188,9	193,9	139,4	144,1	215,3	213,6	127,8	131,0	203,4	204,4	153,8	155,7	172,3	175,4
Juli – Juil.	189,2	194,4	139,7	144,2	214,7	213,4	127,8	131,0	203,4	204,4	153,8	155,7	172,4	175,6
Aug. – Août	189,9	195,3	140,1	144,3	214,7	213,4	127,8	131,0	203,7	205,3	154,2	157,1	172,8	176,2
Sep. – Sep.	190,8	196,1	140,3	144,7	214,7	213,4	127,8	131,0	203,7	205,4	154,2	157,1	173,1	176,5
Okt. – Oct.	191,3	196,5	140,8	144,8	214,6	213,8	127,8	131,0	203,7	205,4	154,2	157,1	173,4	176,7
Nov. – Nov.	191,8	197,3	140,9	147,0	214,6	213,8	127,8	131,0	203,7	205,4	154,2	157,1	173,6	177,2
Dez. – Déc.	191,9	197,3	141,1	149,4	214,6	213,8	127,8	131,0	203,7	205,4	154,2	157,1	173,6	177,4
Mittel – Moyenne	189,9	193,7	140,0	144,2	215,0	213,7	126,8	129,9	203,6	204,7	154,0	156,2	172,6	175,2

86

Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

Monat Mois	Milch- produkte Produits laitiers	Eier Oeufs	Fleisch und Fleisch- waren Viande et charcuterie	Fette und Öle Graisses et huiles	Brot und andere Getreideprodukte Pain et autres produits de céréales	Zucker, Honig, Kakao, Schokolade Sucre, miel, cacao, chocolat	Kaffee Café	Hülsen- früchte Légumi- neuses	Kar- toffeln Pom- mes de terre	Gemüse Légumes	Obst Fruits	Total
1955												
Okt. – Oct.	178	233	211	163	171	216	332	214	181	176	161	191,3
Nov. – Nov.	178	239	211	162	171	217	332	212	181	177	164	191,8
Dez. – Déc.	178	241	211	162	171	217	332	211	182	177	167	191,9
1956												
Jan. – Jan.	178	197	209	161	171	216	328	211	183	177	169	189,4
Feb. – Fév.	178	198	209	161	171	216	328	212	184	180	172	189,7
März – Mars	178	212	209	161	171	217	326	214	187	186	176	191,1
Apr. – Avr.	178	188	209	161	171	216	328	214	190	189	179	190,4
Mai – Mai	185	187	208	161	171	216	328	213	193	190	182	192,9
Juni – Juin	186	194	209	161	171	216	328	213	197	192	186	193,9
Juli – Juil.	186	203	209	161	171	215	328	215	198	192	187	194,4
Aug. – Août	186	213	210	161	171	215	328	214	198	192	188	195,3
Sep. – Sep.	186	224	211	161	171	215	327	216	198	193	189	196,1
Okt. – Oct.	186	231	212	162	171	215	327	216	197	194	188	196,5
Nov. – Nov.	186	236	212	163	171	217	327	218	197	195	189	197,3
Dez. – Déc.												197,3

87

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Groß- britannien Grande- Bretagne	Frankreich France	Deutsch- land-West Allemagne occid.	Italien Italie	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1954	101	100	102	100	100	103	101	104	101	101
1955	102	100	106	101	102	106	101	106	104	101
1956	103			103						
1955										
Nov. – Nov.	102	101	110	102	104	106	102	106	107	101
Dez. – Déc.	102	100	110	102	104	107	102	106	107	101
1956										
Jan. – Jan.	102	100	109	102	104	108	102	106	107	101
Feb. – Fév.	102	100	109	103	104	109	102	107	107	101
März – Mars	102	100	111	103	105	111	103	108	108	101
Apr. – Avr.	102	100	112	103	105	111	103	107	108	101
Mai – Mai	103	101	112	103	105	112	103	107	109	101
Juni – Juin	103	102	112	102	105	111	104	109	109	102
Juli – Juil.	103	102	112	102	105	111	104	108	109	103
Aug. – Août	104	102	112	102	105	111	104	108	110	103
Sep. – Sep.	104	102	112	103	105	112	104	110	109	103
Okt. – Oct.	104	103	112	103	105	111	105	109	109	104
Nov. – Nov.	104	103	113	103	105		105		110	104
Dez. – Déc.	105			103						

88

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour lère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1953	101,1	85,7	86,2	113,3	110,9	99,4	110,4	97,0	112,1	103,4
1954	99,0	81,6	95,1	105,4	107,9	97,3	111,8	97,0	115,6	103,4
1955	103,4	82,7	96,1	113,8	101,1	99,2	120,2	97,0	119,7	107,0
1956	105,9	81,2	89,5	125,2	100,7	103,8	127,3	97,0	124,5	110,4
1955										
Nov. - Nov.	101,8	83,1	74,9	125,5	99,5	101,3	122,5	97,0	120,7	107,3
Dez. - Déc.	102,4	83,1	78,3	125,5	99,5	102,6	123,0	97,0	121,7	108,1
1956										
Jan. - Jan.	102,4	82,8	82,6	125,3	99,3	102,7	123,4	97,0	121,8	108,2
Feb. - Fév.	101,4	83,2	83,6	125,3	99,3	103,1	124,7	97,0	121,8	108,4
März - Mars	104,4	83,2	85,0	125,3	99,3	103,3	125,1	97,0	122,0	109,1
Apr. - Avr.	105,4	83,2	88,7	125,3	99,3	103,7	125,6	97,0	121,9	109,5
Mai - Mai	107,0	75,9	94,0	125,3	98,1	103,7	126,9	97,0	124,2	110,3
Juni - Juin	106,5	76,9	94,0	125,3	98,1	103,7	127,5	97,0	125,2	110,6
Juli - Juil.	104,0	77,9	94,0	125,3	98,1	104,2	128,5	97,0	125,3	110,4
Aug. - Août	104,8	78,5	94,0	125,3	98,1	104,2	128,4	97,0	125,4	110,6
Sep. - Sep.	106,3	80,2	94,0	125,3	98,1	104,2	128,7	97,0	125,5	111,0
Okt. - Oct.	107,4	80,2	90,8	125,3	98,1	104,2	128,7	97,0	125,6	111,2
Nov. - Nov.	109,3	80,5	93,6	125,3	109,4	104,2	129,4	97,0	125,7	111,9
Dez. - Déc.	109,3	80,5	95,3	120,4	113,0	104,4	130,9	97,0	129,8	113,1

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Prix des produits agricoles payés à la production

90

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg		
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100							
1953	38,67	273,09	300,90	29,90	64,50	23,70	101,9	92,6	78,0	84,5	103,2	104,1	95,2	95,2
1954	38,50	287,25	339,01	28,93	64,50	24,25	101,1	97,2	88,2	79,7	103,2	102,9	98,4	97,2
1955	39,00	302,64	337,73	29,67	64,50	23,17	102,6	102,5	87,5	82,1	103,2	101,2	97,4	98,9
1956	40,08	302,98	323,33	29,78	64,50	23,65	105,7	102,5	83,8	83,2	103,2	99,8	105,9	99,9
1955														
Nov. - Nov.	39,00	306,30	342,10	34,30	64,50	22,40	102,6	103,8	88,9	101,9	103,2	101,5	102,9	100,8
Dez. - Déc.	39,00	303,30	340,50	34,00	64,50	22,80	102,6	102,8	88,5	100,9	103,2	103,6	106,4	100,7
1956														
Jan. - Jan.	39,00	297,10	339,90	27,00	64,50	24,60	102,6	100,7	88,3	80,2	103,2	111,8	95,0	98,9
Feb. - Fév.	39,00	297,20	332,90	28,10	64,50	24,40	102,6	100,7	86,5	83,3	103,2	110,8	114,8	99,6
März - Mars	39,00	297,90	331,30	28,00	64,50	25,70	102,6	101,0	86,1	83,1	103,2	116,8	146,4	101,1
Apr. - Avr.	39,00	297,20	309,20	25,40	64,50	26,30	102,6	100,7	80,4	75,4	103,2	119,3	141,8	99,7
Mai - Mai	40,50	300,40	304,70	26,10	64,50	26,80	106,6	101,8	79,2	77,5	103,2	121,6	140,1	101,6
Juni - Juin	40,50	307,00	303,90	27,70	64,50	27,00	106,6	104,1	79,0	82,3	103,2	122,7	118,5	101,5
Juli - Juil.	40,50	311,60	306,40	29,60	64,50	20,80	106,6	105,6	79,6	87,9	103,2	94,4	94,9	99,9
Aug. - Août	40,50	312,50	317,50	31,00	64,50	19,90	106,6	105,9	82,5	91,8	103,2	90,1	88,6	100,1
Sep. - Sep.	40,50	309,70	325,60	32,80	64,50	21,70	106,6	105,0	84,6	97,4	103,2	98,5	94,7	101,2
Okt. - Oct.	40,50	306,60	330,40	33,50	64,50	21,70	106,6	103,0	85,9	99,3	103,2	98,6	97,3	101,4
Nov. - Nov.	41,00	302,50	337,90	34,20	64,50	21,90	107,9	102,5	87,8	101,5	103,2	99,6	114,2	102,8
Dez. - Déc.	41,00	296,00	340,20	33,90	64,50	23,00	107,9	100,3	88,4	100,5	103,2	104,2	122,8	103,0

70

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un-gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er-wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er-wachsene Arbeiterinnen Ouvrières adultes	Jugend-liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend-liche Arbeiterinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.	131	138	134	141	156	156	137	126	131	128
1943	138	147	142	155	161	172	147	132	134	133
1944	146	157	150	173	179	199	159	140	143	142
1945	160	173	165	194	211	227	177	151	157	154
1946	172	186	177	210	236	249	191	163	172	167
1947	181	196	187	222	248	262	201	172	183	177
1948	183	198	190	223	240	261	203	176	187	180
1949	185	200	191	224	234	255	204	178	189	183
1950	193	209	198	234	254	271	213	185	196	189
1951	199	216	205	241	266	279	220	190	202	195
1952	201	218	208	244	260	281	223	194	206	198
1953	204	223	211	246	270	282	226	197	210	202
1954	210	230	218	252	284	292	232	203	216	208
1955										
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1952	108	108	108	108	110	107	108	108	108	108
1953	109	109	109	110	108	108	109	110	110	110
1954	111	112	112	111	112	108	111	112	112	112
1955	114	115	115	113	118	112	114	115	115	115

91

Index der durchschnittlichen Stundenverdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi-qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi-qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés
1939 = 100				
1949	186	203	115	126
1950	187	204	118	128
1951	190	209	114	125
1952	196	217	115	127
1953	204	221	120	130
1954	209	227	122	133
1955	212	233	123	135
1949 = 100				
1951	102	103	99	99
1952	106	107	100	101
1953	110	109	105	103
1954	113	112	106	105
1955	114	115	107	107

1) Die Ergebnisse von 1953 an sind nicht direkt mit jenen der früheren Jahre vergleichbar. - Depuis 1953, les résultats ne sont pas directement comparables avec ceux des années précédentes.

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent	Index IV. Quartal 1953 = 100 Indice IV ^e trimestre 1953 = 100
1954		
März - Mars	0,3	100,3
Juni - Juin	0,1	100,4
Sep. - Sep.	0,1	100,6
Dez. - Déc.	0,2	100,8
1955		
März - Mars	0,5	101,3
Juni - Juin	0,3	101,7
Sep. - Sep.	0,2	101,9
Dez. - Déc.	0,3	102,2
1956		
März - Mars	0,6	102,8
Juni - Juin	1,0	103,9
Sep. - Sep.	1,2	105,1
Dez. - Déc.		

93

PRODUKTION - PRODUCTION
Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen ¹⁾ Logements construits				Baubewilligte Wohnungen ¹⁾ Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	1 115	867	867	1 204	1 299	1 155	1 462	1 296	446	524	667	677
Feb. - Fév.	516	664	601	623	1 118	1 470	1 860	918				
März - Mars	1 346	1 833	1 942	1 788	1 706	1 859	1 746	2 082	530	570	692	805
Apr. - Avr.	1 290	1 512	1 962	1 068	1 866	1 979	1 786	1 620				
Mai - Mai	726	1 176	1 153	1 609	1 384	1 876	1 893	1 910	485	638	688	777
Juni - Juin	1 232	1 697	2 125	1 591	2 002	1 745	2 607	1 841				
Juli - Juil.	707	778	923	1 308	1 849	2 504	1 677	1 055	524	618	690	
Aug. - Août	846	861	507	867	1 126	1 481	2 901	1 686				
Sep. - Sep.	2 289	2 120	2 040	1 696	1 851	1 834	2 097	1 883	1 985	2 350	2 737	
Okt. - Oct.	1 562	2 062	1 380	1 266	1 845	2 182	1 883	1 151				
Nov. - Nov.	982	1 646	2 006	2 118	1 223	1 675	1 502	1 321	1985	2350	2737	
Dez. - Déc.	1 939	1 282	1 229		2 105	1 651	1 732					
Total	14 550	16 498	16 735		19 374	21 411	23 146		1 985	2 350	2 737	
Jan. bis Nov. Jan. à Nov.	12 611	15 216	15 506	15 138	17 269	19 760	21 414	16 763				

¹⁾ In 42 Städten. - Dans 42 villes.

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

95

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total	
1954	1 616	147	28,3	146	63,7	70,2	7,4	141,3	138
1955	1 608	140	28,4	143	64,3	68,8	7,5	140,6	137
1956 ²⁾	1 638	157	28,8	153	67,3	75,7	7,8	150,8	147
1955 Nov. - Nov.	1 292	155	8,2	132	51,7	76,8	2,6	131,1	128
Dez. - Déc.	1 279	148	14,3	130	51,2	73,6	4,6	129,4	126
1956 ²⁾ Jan. - Jan.	1 414	156	32,1	145	56,6	78,2	8,4	143,2	139
Feb. - Fév.	1 385	141	26,1	134	55,4	69,2	6,9	131,5	128
März - Mars	1 579	143	39,8	147	63,1	69,6	10,7	143,4	140
Apr. - Avr.	1 604	153	48,5	156	64,2	71,7	11,7	147,6	144
Mai - Mai	2 056	171	46,5	181	85,3	79,2	11,5	176,0	171
Juni - Juin	1 982	145	35,4	162	82,3	68,2	9,2	159,7	155
Juli - Juil.	2 024	154	34,5	167	84,0	72,8	9,7	166,5	162
Aug. - Août	1 926	150	29,5	160	79,9	72,4	8,7	161,0	157
Sep. - Sep.	1 696	145	17,2	145	70,4	70,0	5,4	145,8	142
Okt. - Oct.	1 564	183	11,6	158	64,9	88,5	3,7	157,1	153
Nov. - Nov.	1 213	179	8,7	141	50,9	86,9	2,8	140,6	137
Dez. - Déc.	1 210	167	15,8	137	50,8	81,6	5,0	137,4	134

¹⁾ Rindvieh, Schweine. - Bovins, porcs.

²⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

**Energieabgabe der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung
Fourniture d'énergie des entreprises électriques livrant à des tiers**

In Millionen kWh - En millions de kWh

96

Monat Mois	Inlandverbrauch ohne Elektrokessel Consommation dans le pays sans les chaudières électriques			Abgabe an Elektrokessel Fourniture aux chaudières électriques			Gesamter Inlandverbrauch Consommation totale dans le pays			Ausfuhrüberschuß Excédent d'exportation		
	1954/55	1955/56	1956/57	1954/55	1955/56	1956/57	1954/55	1955/56	1956/57	1954/55	1955/56	1956/57
Okt. - Oct.	891	982	1 089	30	26	17	921	1 008	1 106	73	6	53
Nov. - Nov.	907	1 024	1 095	9	9	5	916	1 033	1 100	- 47	- 121	- 78
Dez. - Déc.	964	1 021		9	5		973	1 026		- 45	- 162	
Jan. - Jan.	948	1 011		12	5		960	1 016		- 8	- 179	
Feb. - Fév.	875	1 056		26	5		901	1 061		69	- 154	
März - Mars	980	906		34	3		1 014	909		77	- 143	
Apr. - Avr.	861	933		46	7		907	940		141	- 46	
Mai - Mai	898	966		105	42		1 003	1 008		195	118	
Juni - Juin	887	977		146	90		1 033	1 067		216	181	
Juli - Juil.	896	978		154	104		1 050	1 082		265	231	
Aug. - Août	906	992		121	128		1 027	1 120		245	261	
Sep. - Sep.	917	972		68	84		985	1 056		203	253	
Hydr. Jahr Année hydro.	10 930	11 818		760	508		11 690	12 326		1 384	245	
Okt. und Nov. Oct. et Nov.	1 798	2 006	2 184	39	35	22	1 837	2 041	2 206	26	- 115	- 25

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient Coefficient d'activité 1)					Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises 3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100				
	1952	1953	1954	1955	1956	1952	1953	1954	1955	1956
März - Mars	124	120	125	131	135	110	110	111	115	120
Juni - Juin	121	123	128	131	136	111	111	112	117	123
Sep. - Sep.	119	126	130	132	137	110	111	114	119	124
Dez. - Déc.	123	128	132	135	.	111	111	115	120	.

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

97

Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien - Indice d'occupation dans différentes industries

3. Quartal 1949 = 100 - 3e trimestre 1949 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs-, Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Baum- wolle Coton	Seide, Kunstseide Soie, soie arti- ficielle	Wolle Laine	Stickerei Broderie	Bekie- dung, Wäsche Habille- ment, ingerie	Holz Bois	Graphische Industrie Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie
1953	105	114	108	103	133	108	104	110	107	114	117
1954	105	121	107	100	146	109	108	116	110	120	112
1955											
Juni - Juin	108	115	111	99	138	109	114	118	114	124	114
Sep. - Sep.	114	114	111	101	138	109	116	121	114	126	115
Dez. - Déc.	110	115	112	102	137	111	112	122	114	128	118
1956											
März - Mars	106	114	111	100	138	113	111	122	114	128	120
Juni - Juin	111	114	111	101	138	113	116	122	117	132	122
Sep. - Sep.	117	114	109	100	144	115	119	124	117	133	123

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

98

Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	17 129	10 610	6 052	15 890	9 576	5 233	3 277	4 523	5 940
Feb. - Fév.	11 723	9 283	19 204	10 639	8 388	18 572	5 002	5 430	5 654
März - Mars	4 350	3 587	2 406	3 499	2 866	1 900	6 806	7 556	7 532
Apr. - Avr.	3 262	1 840	1 506	2 504	1 281	1 024	5 554	7 649	7 161
Mai - Mai	2 922	1 482	1 121	2 195	934	681	5 885	7 245	6 970
Juni - Juin	2 453	1 350	1 015	1 751	810	603	5 684	6 307	6 740
Juli - Juil.	2 045	1 258	944	1 342	709	502	5 021	5 749	6 238
Aug. - Août	2 527	1 217	1 194	1 787	701	648	4 949	6 005	6 380
Sep. - Sep.	2 227	1 352	1 113	1 630	863	673	5 194	6 115	6 185
Okt. - Oct.	2 562	1 624	1 556	1 884	1 081	1 072	4 519	5 453	5 515
Nov. - Nov.	3 453	2 602	2 167	2 703	2 004	1 628	3 831	4 687	5 014
Dez. - Déc.	6 872	3 893	4 444	6 118	3 337	3 923	3 541	4 700	4 946
Mittel Moyenne	5 127	3 342	3 560	4 329	2 713	3 038	4 939	5 952	6 190

99

Stellensuchende nach Berufsgruppen - Demandes d'emploi par groupes professionnels

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1955			1956			Groupes professionnels
	Juni - Juin	Sep. - Sep.	Dez. - Déc.	März - Mars	Juni - Juin	Sep. - Sep.	
Landwirtschaft u. Gärtnerei Lebens- und Genußmittel ..	3	12	22	22	3	5	Agriculture et horticulture Denrées alimentaires, boissons, tabac
Bekleidung und Reinigung .	76	48	103	84	86	52	Habille- ment et toilette
Baugewerbe	42	62	2 095	831	18	38	Industrie du bâtiment
Holz und Glas	24	12	96	48	40	8	Industrie du bois et du verre
Textilindustrie	80	31	38	30	37	14	Industrie textile
Metall- und Masch'industrie	42	39	92	69	35	23	Ind. d. métaux et d. machines
Uhren und Bijouterie	103	38	42	55	19	17	Horlogerie et bijouterie
Handel und Verwaltung ...	508	501	465	501	365	405	Commerce et administration
Hotel und Gastwirtschaft ..	57	167	253	181	55	146	Hôtellerie
Verschiedene	395	434	666	547	349	389	Divers
Total	1 350	1 352	3 893	2 406	1 015	1 113	Total

100

HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

Transportmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

101

Monat Mois	1953	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	119,6	124,6	128,7	131,7
Feb. - Fév.	92,8	100,1	103,8	112,5
März - Mars	108,4	106,8	115,8	140,6
Apr. - Avr.	116,4	127,6	139,0	130,9
Mai - Mai	123,2	120,7	128,8	139,2
Juni - Juin	105,6	115,8	118,3	128,7
Juli - Juil.	116,6	122,2	131,1	138,2
Aug. - Août	96,9	101,6	107,8	117,9
Sep. - Sep.	107,9	112,0	122,2	131,7
Okt. - Oct.	118,8	125,2	135,0	140,8
Nov. - Nov.	120,6	126,1	136,6	157,0
Dez. - Déc.	170,5	180,9	187,2	.
Mittel Moyenne	116,8	122,3	129,9	.

1) Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

102

Monat Mois	Personen - Voyageurs in - en Mio		Güter - Marchandises in - en Mio t ¹⁾	
	1955	1956 ²⁾	1955	1956 ²⁾
Jan. - Jan.	18,2	18,1	1,59	1,69
Feb. - Fév.	16,8	17,1	1,67	1,54
März - Mars	17,9	19,5	1,95	1,97
Apr. - Avr.	17,6	17,1	1,88	1,95
Mai - Mai	16,5	17,2	1,99	2,01
Juni - Juin	16,4	16,0	2,03	2,22
Juli - Juil.	18,3	18,4	1,99	2,21
Aug. - Août	17,2	18,0	1,98	2,24
Sep. - Sep.	18,9	19,8	2,09	2,20
Okt. - Oct.	17,2	18,4	2,25	2,36
Nov. - Nov.	16,6	16,7	2,08	2,27
Dez. - Déc.	16,8	.	1,97	.
Total	208,4	.	23,47	.
Jan. bis Nov.	191,6	196,3	21,50	22,66
Jan. à Nov.				

1) Gepäck-, Tier-, Güter- und Postverkehr.
 Bagages, animaux, marchandises et transports postaux.
 2) Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

103

Monat Mois	Bergfahrt - Navigation en amont			Talfahrt - Navigation en aval			Total		
	1954	1955	1956	1954	1955	1956	1954	1955	1956
Jan. - Jan.	157,8	207,0	276,7	14,4	30,0	44,5	172,2	237,0	321,2
Feb. - Fév.	81,8	306,2	88,7	4,9	36,7	11,0	86,7	342,9	99,7
März - Mars	339,3	337,1	301,1	25,7	37,1	33,3	365,0	374,2	334,4
Apr. - Avr.	332,7	380,7	359,8	27,1	31,9	44,9	359,8	412,6	404,7
Mai - Mai	394,2	405,4	455,6	27,5	34,9	39,0	421,7	440,3	494,6
Juni - Juin	451,1	434,9	496,7	31,7	43,1	34,0	482,8	478,0	530,7
Juli - Juil.	484,6	431,6	551,4	33,6	48,2	36,2	518,2	479,8	587,6
Aug. - Août	421,3	402,0	529,7	34,1	32,7	39,7	455,4	434,7	569,4
Sep. - Sep.	402,5	439,7	541,9	41,4	44,4	37,3	443,9	484,1	579,2
Okt. - Oct.	416,0	345,5	504,9	45,1	60,3	38,9	461,1	405,8	543,8
Nov. - Nov.	339,1	255,3	365,8	37,8	32,6	35,4	376,9	287,9	401,2
Dez. - Déc.	305,2	185,6	395,7	47,3	24,5	23,0	352,5	210,1	418,7
Total	4 125,6	4 131,0	4 868,0	370,6	456,4	417,2	4 496,2	4 587,4	5 285,2

Fremdenverkehr - Mouvement touristique

104

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuits			Betten- besetzung 1) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1955	5 765	139 911	2 570	3 698	6 268	11 598	12 083	23 681	1 708	34,9
1955 Okt. - Oct.	5 466	121 856	212	188	400	854	541	1 395	154	24,1
Nov. - Nov.	4 921	102 820	138	91	229	596	332	928	152	16,5
Dez. - Déc.	5 326	114 469	129	111	240	596	511	1 107	136	19,1
1956 Jan. - Jan.	5 388	128 644	146	111	257	742	625	1 367	135	23,4
Feb. - Fév.	5 412	129 498	163	116	279	881	729	1 610	131	29,4
März - Mars	5 789	131 049	201	189	390	863	771	1 634	149	27,9
Apr. - Avr.	5 862	134 492	182	225	407	816	695	1 511	156	26,6
Mai - Mai	5 944	144 454	210	319	529	839	848	1 687	170	28,7
Juni - Juin	6 553	170 857	238	431	669	982	1 274	2 256	164	39,4
Juli - Juil.	6 747	186 006	362	690	1 052	1 699	2 039	3 738	164	62,9
Aug. - Août	6 753	186 421	322	864	1 186	1 687	2 759	4 446	162	74,8
Sep. - Sep.	6 574	163 700	282	460	742	1 120	1 240	2 360	160	41,1
Okt. - Oct.	5 591	123 839	216	196	412	886	541	1 427	167	24,0
Nov. - Nov.	5 015	105 205	136	98	234	587	348	935	170	16,3
1956 Jan. bis Nov.	.	.	2 458	3 699	6 157	11 102	11 869	22 971	1 728	.
1955 Jan. à Nov.	.	.	2 441	3 589	6 030	11 001	11 572	22 573	1 572	.

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. - Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
 1) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Avoirs sur l'étranger	Créances sur l'étranger dans le cadre d'accords de paiement	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur nan-tissement	Effets publics	Créance consolidée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en circulation	Comptes courants		Engagements envers l'étranger dans le cadre d'accords de paiement
										Total	dont Trésor public	
1953	38 787	902	14 739	5 379	767	8 873	34 660	1 678	100 976	2 797	198	1 209
1954	38 911	3 419	9 953	6 642	314	8 812	34 660	1 792	100 826	3 035	95	573
1955	46 442	110	10 757	6 762	358	8 626	34 660	1 914	106 399	1 991	61	934
1956												
Juillet	48 239	398	12 169	6 622	268	7 158	34 660	2 071	108 470	1 410	44	1 546
Août	48 223	630	12 373	3 984	331	9 824	34 660	2 071	108 676	1 954	46	1 191
Septembre ..	48 586	1 003	12 619	5 229	310	8 735	34 660	2 071	108 238	1 660	42	2 962
Octobre	47 460	1 975	11 421	5 996	773	9 366	34 660	2 072	110 733	1 641	45	865
Novembre ...	47 045	1 975	11 258	7 079	328	7 497	34 660	2 072	108 918	1 787	45	775
Décembre ...	47 398	1 447	10 983	6 826	738	8 853	34 660	2 072	109 883	1 752	31	800

Banque nationale de Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es-comptes	Débiteurs divers	Ministère des finances	Compte de règlement de l'Etat	Obligations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Ministère des finances	Correspondants à l'étranger
1953	69	937	199	88	80	3 245	482	2 118	868	1 317	606
1954	68	776	397	47	384	3 161	492	2 145	718	1 273	948
1955	68	705	248	64	909	3 123	539	2 217	700	1 562	945
1956											
Juillet	68	694	189	43	581	3 073	489	2 096	532	1 353	946
Août	68	689	124	43	763	3 072	490	2 079	571	1 395	990
Septembre ..	68	668	145	36	676	3 072	493	2 107	510	1 407	916
Octobre	68	724	164	44	633	3 072	495	2 169	505	1 412	892
Novembre ...	68	727	125	50	868	3 071	505	2 238	629	1 450	872
Décembre ...	68	692	189	64	918	3 051	498	2 372	488	1 461	924

Bank deutscher Länder¹⁾
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven			
	Gold	Auslands-geschäft	Inlands-wechsel	Schatz-wechsel, Lombard-forderungen und Vorschüsse	Wert-papiere	Aus-gleichs-forderungen und unverzins-liche Schuldver-schreib.	Noten-umlauf ²⁾	Einlagen		Verbind-lichkeiten aus dem Auslands-geschäft
								insgesamt	davon Kredit-insitute	
1953	1 368	6 965	2 786	684	124	5 642	11 547	4 842	3 311	221
1954	2 630	8 635	2 850	630	91	3 985	12 350	5 356	3 959	386
1955	3 862	9 243	4 030	969	71	4 109	13 641	7 709	4 395	232
1956										
Juni	4 626	10 570	3 801	476	90	3 917	14 169	8 416	3 550	193
Juli	4 983	10 883	3 245	344	100	4 020	14 194	8 606	3 795	163
August	5 341	10 868	2 564	409	103	4 079	14 201	8 399	3 501	206
September ...	5 412	11 458	2 810	442	120	3 936	14 379	9 016	3 839	229
Oktober	5 571	11 782	2 091	269	126	4 033	14 141	8 884	3 653	208
November ...	5 763	11 919	1 870	296	128	4 050	14 631	8 808	3 480	196

1) Zusammengefaßter Ausweis der Bank deutscher Länder und der Zentralbanken.
2) Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

Bank of England
In million Pound Sterling

105

Fortsetzung
Suite

End of year End of month	Issue Department				Banking Department						
	Gold Coin and Bullion	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes In circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account	Bankers Deposits	Other Deposits
1953	0,4	1 660,7	1 675,0	1 616,9	57,8	316,6	26,4	14,9	7,2	290,2	70,4
1954	0,4	1 760,2	1 775,0	1 751,7	26,0	335,8	23,7	15,4	9,6	276,1	66,3
1955	0,4	1 885,3	1 900,0	1 889,6	13,1	282,7	54,6	12,0	3,2	245,2	71,7
1956											
July.....	0,4	1 985,2	2 000,0	1 963,0	39,3	237,1	40,9	11,9	0,2	215,6	71,3
August.....	0,4	1 935,2	1 950,0	1 907,5	44,8	237,4	43,7		13,0	222,4	72,1
September...	0,4	1 910,3	1 925,0	1 880,6	46,7	252,3	35,7		12,9	230,9	72,4
October.....	0,4	1 910,3	1 925,0	1 877,8	49,5	268,3	44,9		15,1	256,6	73,3
November...	0,4	1 910,2	1 925,0	1 906,3	21,0	262,9	43,8		13,8	220,0	75,8
December...	0,4	2 010,2	2 025,0	1 997,7	29,6	250,9	27,7		11,6	203,6	74,9

Banque d'Espagne
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif			
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1953	596	336	26 185	416	14 479	247	38 758	4 113	2 808
1954	613	323	29 360	421	14 372	288	42 954	3 549	3 636
1955	616	320	36 719	458	14 262	230	47 045	6 644	3 715
1956									
Juin.....	617	322	37 486	461	14 257	1 179	46 494	9 429	4 000
Juillet.....	617	322	42 943	461	14 256	1 203	48 599	11 011	6 667
Août.....	617	322	41 972	461	14 255	1 558	49 060	9 918	6 150
Septembre...	617	323	43 520	461	14 255	1 224	50 453	10 556	5 188
Octobre.....	617	317	44 370	461	14 254	1 324	51 222	11 179	5 085
Novembre...	617	321	44 149	458	14 254	1 503	51 254	12 035	3 652

Banque de France
En millions de francs français

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif			
	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de stabilisation des changes	Portefeuille d'escompte	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Prêts sans Intérêts, avances provisoires et pour frais d'occupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	
							Total	dont avances provisoires diverses ¹⁾		Total	dont comptes des banques et institutions financières françaises et étrangères
1953	201 282	15 189	8 600	952 900	292 465	29 562	876 000	400 000	2 310 452	144 905	81 388
1954	201 282	57 102	136 800	1 179 296	236 765	27 164	808 800	332 800	2 538 455	157 919	78 835
1955	301 204	200 000	192 400	1 240 215	226 723	15 983	726 000	250 000	2 819 996	142 929	59 176
1956											
Juillet.....	301 204	127 515	142 300	1 492 802	292 435	24 266	671 700	195 700	2 932 174	161 675	84 717
Août.....	301 204	116 016	131 000	1 559 503	290 659	16 758	674 500	198 500	2 978 984	162 043	79 546
Septembre...	301 204	106 316	136 300	1 620 686	277 117	22 233	647 500	171 500	2 982 040	164 621	79 346
Octobre.....	301 204	91 257	131 100	1 568 491	293 742	33 868	634 800	158 800	2 988 371	158 807	86 689
Novembre...	301 204	67 983	95 300	1 669 013	270 697	28 343	654 900	178 900	2 964 608	169 435	91 057
Décembre...	301 204	49 166	71 600	1 784 665	289 164	29 033	655 000	179 000	3 046 863	173 827	80 153

¹⁾ Jusqu'en août 1956 avances provisoires et avances spéciales, depuis septembre 1956 avances provisoires.

Banque de Grèce
En millions de drachmes

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or et devises	Lettres de change	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants				Engage- ments à vue en devises étrangères
			à l'Etat	autres		Etat		Banques	autres	
						Total	dont Aide américaine			
1953	6 815 714	193 349	8 389 454	3 602 779	3 503 006	8 168 886	6 931 187	390 465	2 195 124	1 771 499
1954	6 729 569	133 344	8 744 655	4 470 557	3 887 824	8 416 535	7 094 202	455 108	2 881 099	1 780 226
1955	6 846 174	142 608	6 985 273	4 680 943	4 951 268	8 449 386	7 576 846	821 129	3 577 984	1 237 039
1956										
Juin	6 618 910	157 313	6 641 142	4 716 235	5 345 889	8 325 166	7 377 307	682 951	3 037 021	808 159
Juillet	6 607 416	172 409	6 958 775	4 697 604	5 265 915	8 388 753	7 407 518	753 227	3 049 637	674 388
Août	6 358 892	183 746	6 840 368	4 934 912	5 331 538	8 436 825	7 402 686	897 965	3 037 292	283 635
Septembre ..	6 511 014	149 191	7 060 431	4 994 084	5 533 866	8 445 442	7 402 686	619 399	3 046 119	690 368
Octobre	6 413 815	154 654	7 005 247	5 129 732	5 466 851	8 483 758	7 386 871	685 236	3 099 042	598 162
Novembre ...	6 200 430	179 640	7 011 336	5 058 221	5 449 530	8 389 259	7 286 364	660 207	3 386 988	537 880

105
Fort-
setzung
Suite

Banque d'Italie
En millions de lire

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encasse or	Devises	Débiteurs divers 1)	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor 2)	Circulation bancaire	Dépôts libres	Dépôts bloqués	Créanciers divers
1953	4 224	62 959	686 599	263 706	112 496	882 316	1 449 343	52 167	389 930	117 941
1954	4 227	72 482	695 196	326 841	91 923	1 024 337	1 538 378	62 528	448 337	160 836
1955	4 228	69 851	766 181	334 667	82 784	1 167 340	1 671 396	81 025	513 203	147 728
1956										
Juin	4 228	69 943	804 524	326 683	109 223	957 380	1 554 154	84 798	476 266	159 835
Juillet	4 228	70 177	843 060	343 972	99 274	989 523	1 608 714	77 907	510 621	150 012
Août	4 228	70 911	873 887	388 354	85 771	954 664	1 599 745	78 778	517 807	183 071
Septembre...	4 228	70 728	877 689	401 220	77 345	1 007 027	1 632 783	84 856	570 398	151 564
Octobre	4 229	70 565	885 600	406 236	86 474	967 231	1 601 637	82 126	582 114	152 948
Novembre ...	4 229	70 635	866 683	398 999	75 963	1 029 377	1 619 986	97 188	580 922	147 707

1) Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes.

2) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif						
	Encasse or	Avoirs sur l'étran- ger	Avances sur nantisse- ment	Dette de l'Etat 1)	Billets en cir- culation	Comptes courants créditeurs					Engage- ments en devises étran- gères
						Total	Etat		Banques néer- landaises	Engage- ments résultant d'accords de pale- ment	
							Compte normal	Aide améri- caine			
1953	2 792	1 822	35	1 217	3 360	2 417	736	1 002	435	78	99
1954	3 015	1 810	57	728	3 608	1 896	626	650	487	42	111
1955	3 275	1 597	51	522	3 983	1 472	326	490	462	115	20
1956											
Juillet	3 226	1 364	85	660	4 141	1 170	29	419	483	175	18
Août	3 226	1 280	62	660	3 998	1 201	127	419	498	115	22
Septembre...	3 230	1 177	200	660	3 915	1 343	253	419	490	121	20
Octobre	3 230	1 177	201	660	4 007	1 354	318	419	447	121	18
Novembre ...	3 230	970	139	660	3 923	1 077	157	368	367	133	20
Décembre ...	3 192	958	253	660	4 074	1 207	252	368	405	134	20

1) Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven						Passiven				
	Gold	Auslandsguthaben		Okkupations- konto	Inländ. Wertschriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen		Verbind- lichkeiten gegenüber E.Z.U.	Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
		Total	davon kurz- fristige					Staat und andere öffentliche Konti	Inlän- dische Banken		
1953	185	719	600	5 546	127	74	3 122	1 792	721	505	195
1954	185	685	548	5 546	36	54	3 315	1 404	557	673	267
1955	185	882	222	5 546	93	119	3 299	1 631	640	801	211
1956											
Juli	185	805	120	5 546	75	122	3 214	1 775	537	717	152
August	185	838	109	5 546	75	117	3 122	1 946	530	708	127
September ..	185	876	165	5 546	75	118	3 149	2 112	389	697	123
Oktober	185	901	128	5 546	74	117	3 156	2 143	364	676	138
November ...	185	937	144	5 546	74	111	3 199	2 035	425	664	172
Dezember ..	185	974	152	5 546	74	116	3 496	1 662	608	646	159

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven			
	Gold	Devisen und Valuten	Eskont- ierte Wechsel 1)	Bundes- schatzscheine 2)		Darlehen gegen Pfand	Forderung gegen den Bundes- schatz	Forderung gegen den Bundes- schatz wegen Währungs- fonds und Weltbank	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbind- lichkeiten	Zeitlich gesperrte Verbind- lichkeiten
				a	b						
1953	101	6 956	5 329	518	75	12	1 783	—	10 474	2 312	2 004
1954	556	9 113	5 244	28	74	0	1 774	352	12 252	3 189	1 716
1955	1 743	7 531	5 974	21	389	691	1 434	352	13 026	2 744	1 346
1956											
Juli	1 744	8 016	6 062	14	343	0	1 360	352	13 630	1 583	1 416
August	1 745	8 513	5 949	14	245	0	1 360	352	13 644	1 900	1 350
September ..	1 745	8 742	6 050	9	200	0	1 360	352	13 509	2 290	1 353
Oktober	1 745	9 091	5 881	9	200	0	1 359	352	13 550	2 503	1 370
November ...	1 745	9 035	6 217	9	200	75	1 359	352	13 774	2 559	1 415
Dezember ..	1 752	8 723	6 918	5	400	277	1 359	352	14 259	3 002	1 166

1) Inbegriffen Aufbaukredite (Dezember 1956: 4964 Mio Schilling).

2) a = Rediskont; b = von der Regierung seinerzeit zur teilweisen Deckung der Besatzungskosten ausgegeben.

Banque du Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et diverses monnaies	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circula- tion	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾	
1953	5 069	5 097	7 528	270	718	1 000	9 842	8 705	7 033	1 375	28
1954	5 601	5 613	7 627	270	966	998	10 513	9 653	7 581	1 643	12
1955	5 680	5 716	7 908	277	935	995	11 075	9 456	7 474	1 576	36
1956											
Mai	5 750	5 768	7 950	275	959	993	10 640	10 114	7 997	1 557	18
Juin	5 706	5 725	7 887	278	856	993	10 605	9 952	7 605	1 748	19
Juillet	5 695	5 717	7 819	275	906	993	10 621	9 891	7 516	1 878	22
Août	5 708	5 755	7 740	273	987	993	10 913	9 600	7 199	1 925	47
Septembre ..	5 728	5 750	7 781	273	1 019	993	10 985	9 598	7 346	1 705	22
Octobre	5 835	5 851	7 789	273	1 107	993	11 114	9 936	7 466	1 962	16

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques								
1953	1 130	1 492	2 786	357	4 835	545	363	180	208	235
1954	1 370	1 105	3 267	99	5 087	441	289	150	98	302
1955	1 426	1 004	4 023	25	5 319	747	321	418	210	341
1956										
Juin	1 328	922	3 787	207	5 108	323	207	112	516	354
Juillet	1 347	921	3 971	20	4 949	499	210	287	515	354
Août	1 358	892	3 944	20	5 047	357	105	245	510	354
Septembre ..	1 359	956	3 759	108	5 129	234	164	67	509	354
Octobre	1 369	961	3 959	22	5 235	248	85	160	508	354
Novembre ...	1 371	1 038	4 010	27	5 316	317	199	113	508	354

105
Fortsetzung
Suite

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs en devises	Effets 1)	Créances à liquider 2)	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
						sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme				
1953	402	197	1 990	.	25	52	-	1 414	418	153	428
1954	402	172	2 568	.	30	124	29	1 474	755	154	584
1955	402	188	2 609	496	30	164	305	2 008	815	155	790
1956											
Juillet	402	180	2 523	468	29	172	487	2 126	910	155	663
Août	402	225	2 574	468	29	152	419	2 135	938	155	671
Septembre ..	402	224	2 704	468	29	158	484	2 299	914	155	701
Octobre	402	222	2 752	468	31	162	462	2 369	893	155	693
Novembre ...	402	219	2 821	468	31	184	419	2 433	881	155	705
Décembre ...	402	242	2 899	468	30	229	484	2 526	962	155	732

1) Bons du Trésor et effets de commerce et agricoles.

2) Créances envers l'Office des produits du sol anciennement comprises parmi les effets.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or	Devises et correspondants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et réescomptes	Circulation monétaire totale	Correspondants étrangers/devises	Engagements à vue	Bons hypothécaires de la Banque centrale	Dépôts à la charge de la Banque centrale en d'autres établissements 1)
1953	1 623	2 232	3 907	57 844	26 496	770	456	507	34 304
1954	1 623	2 345	4 004	69 533	31 589	955	379	746	40 260
1955	1 623	1 786	4 046	85 167	37 466	2 036	2 117	879	46 714
1956									
Juillet	1 411	2 357	4 634	92 433	37 618	3 041	642	1 194	54 057
Août	1 328	2 605	4 633	97 631	37 861	3 172	642	1 397	58 046
Septembre ..	1 081	2 847	4 641	97 885	38 303	3 045	1 181	1 410	58 306
Octobre	997	3 056	4 656	98 302	38 116	3 019	1 312	697	59 552
Novembre ...	983	3 278	4 684	100 741	39 238	3 003	1 326	696	61 593
Décembre ...	940	3 377	4 714	106 882 ²⁾	42 802 ²⁾	2 923	1 372	647	63 669 ²⁾

1) Tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque centrale et sont garantis. 2) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

Banque du Canada

En millions de dollars canadiens

105

Fortsetzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à deux ans de terme et moins	à plus de deux ans de terme						
1953	67	375	1 002	894	36	1 599	52	624	30	64
1954	66	169	1 193	861	36	1 624	56	530	31	63
1955	115	263	1 021	1 084	35	1 739	89	551	34	98
1956										
Juin	97	456	585	1 277	38	1 735	51	575	32	87
Juillet	92	453	577	1 302	40	1 762	50	500	40	82
Août	74	495	524	1 336	41	1 765	65	581	36	64
Septembre .	75	535	506	1 336	42	1 770	46	564	45	65
Octobre	69	558	474	1 343	43	1 781	55	575	31	56
Novembre ..	78	554	468	1 362	44	1 794	7	625	32	68

South African Reserve Bank

In million South African Pounds

End of year End of month	Assets						Liabilities			
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Government	Other		Bankers	Government	Other
1953	62,4	36,2	5,0	8,0	11,5	8,8	99,7	44,6	6,3	3,8
1954	70,6	72,0	3,0	0,8	-	5,3	105,6	45,6	26,0	1,9
1955	75,1	45,5	3,4	11,4	-	7,6	111,2	44,7	18,7	2,3
1956										
July	75,0	23,8	3,5	11,6	6,7	4,1	109,7	43,7	6,0	2,1
August	76,6	25,6	4,3	19,5	-	4,5	110,4	42,0	10,4	2,0
September .	76,0	29,6	3,6	5,1	9,0	4,8	111,6	45,3	8,0	2,0
October	75,9	34,2	2,9	1,1	8,9	6,4	110,5	44,6	4,6	1,9
November ..	77,9	35,9	6,4	1,0	-	12,2	112,8	44,2	9,3	2,0
December ..	79,4	41,9	4,7	9,7	-	14,9	117,5	46,7	20,9	2,4

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets					Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits		
		Total	of which			Total	Member bank reserves	
		US Govern- ment securities	Discount and advances ¹⁾					
1953	21 354	26 880	25 916	30	26 558	21 422	20 160	
1954	21 033	25 885	24 932	144	26 253	20 371	18 876	
1955	21 009	26 507	24 785	137	26 921	20 355	19 005	
1956								
July	21 151	24 868	23 438	470	26 370	19 416	18 308	
August	21 179	25 480	23 854	855	26 510	19 911	18 888	
September ..	21 197	25 487	23 680	682	26 546	19 927	18 831	
October	21 223	25 236	23 767	559	26 567	19 734	18 668	
November . ²⁾	21 227	.	24 284	387	27 005	19 953	18 934	
December . ²⁾	21 269	.	24 940	712	27 596	20 376	19 140	

1) Including Industrial loans and Acceptances. 2) Last Wednesday.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ - En millions de francs or¹⁾

106

Fin d'année Fin de mois	Actif								
	Or en lingots et monnayé	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Portefeuille réescomptable		Dépôts à terme et avances (or et monnaies)	Effets et titres		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs
			Effets de commerce et acceptations de banque	Bons du Trésor		Or	Monnaies et effets divers		
1954	598,6	78,0	29,5	248,2	360,0	200,0	154,6	68,3	2,9
1955	664,2	53,6	41,2	227,4	142,2	222,9	207,5	68,3	1,7
1956									
Janvier	592,3	53,2	38,4	350,1	125,5	223,2	204,3	68,3	1,4
Février	561,0	54,9	38,5	426,6	102,3	223,5	219,8	68,3	1,9
Mars	602,3	57,0	40,3	440,6	98,8	223,1	224,5	68,3	1,8
Avril	581,4	53,8	38,5	829,3	91,6	226,1	256,8	68,3	0,6
Mai	659,7	58,9	37,0	508,2	94,7	180,8	256,6	68,3	0,9
Juin	609,8	60,5	29,7	519,7	115,5	209,2	268,3	68,3	1,9
Juillet	633,4	57,0	41,2	514,5	119,8	179,0	349,8	68,3	1,4
Août	647,8	46,3	47,8	558,3	102,0	209,7	378,4	68,3	1,8
Septembre ..	608,0	71,2	53,8	582,7	104,2	209,5	481,2	68,3	2,1
Octobre	653,8	55,4	64,0	611,1	97,8	165,6	462,8	68,3	1,5
Novembre ...	535,8	67,1	62,4	595,6	100,4	242,2	330,2	68,3	1,9
Décembre ...	547,4	49,0	50,1	459,2	67,5	226,7	297,3	68,3	2,1
	Passif								
	Capital versé	Réserves	Dépôts (monnaies)		Dépôts (or)	Divers ³⁾	Total du bilan		
			Banques Centrales	Autres déposants					
1954	125,0	20,7	992,2	26,9	436,0	139,3	1 740,1		
1955	125,0	20,9	809,4	13,0	516,3	144,4	1 629,0		
1956									
Janvier	125,0	20,9	849,0	49,9	466,5	145,4	1 656,7		
Février	125,0	20,9	865,0	54,0	485,3	146,6	1 696,8		
Mars	125,0	20,9	869,0	42,0	552,1	147,7	1 756,7		
Avril	125,0	20,9	1 199,4	55,0	596,6	149,5	2 146,4		
Mai	125,0	20,9	897,1	48,4	622,7	151,0	1 865,1		
Juin	125,0	21,3	873,1	45,5	665,8	152,2	1 882,9		
Juillet	125,0	21,3	932,9	43,8	692,5	148,9	1 964,4		
Août	125,0	21,3	937,4	64,0	761,3	151,4	2 060,4		
Septembre ..	125,0	21,3	1 060,7	63,5	759,0	151,5	2 181,0		
Octobre	125,0	21,3	1 092,5	44,8	744,1	152,6	2 180,3		
Novembre ...	125,0	21,3	962,0	19,9	719,7	156,0	2 003,9		
Décembre ...	125,0	21,3	814,4	17,3	632,8	156,8	1 767,6		
Exécution des accords de La Haye de 1930									
Fonds placés en Allemagne				Dépôts à long terme					
Créances sur la Reichsbank et la Golddiskontbank; effets de la Golddiskontbank et de l'Administration des chemins de fer et bons de l'Administration des postes (échus)				221,0	Dépôts des Gouvernements créanciers au Compte de Trust des Annuités ⁴⁾				152,6
Effets et bons du Trésor du Gouvernement allemand (échus)				76,2	Dépôt du Gouvernement allemand				76,3
				297,2	Fonds propres utilisés en exécution des Accords ²⁾				68,3
									228,9
									297,2
¹⁾ Einheiten zu 0,29032258 Gramm Feingold. - Unités de 0,29032258 gramme d'or fin. ²⁾ Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne. ³⁾ Provision pour charges éventuelles et postes divers. ⁴⁾ La Banque a reçu de Gouvernements dont les dépôts s'élèvent à l'équivalent de 149 920 380 francs or, confirmation qu'ils ne pourront lui demander, au titre de tels dépôts, le transfert de montants supérieurs à ceux dont elle pourra elle-même obtenir le remboursement et le transfert par l'Allemagne dans les monnaies agréées par la Banque.									

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

107

Bilanzposten	30. Juni 1956 30 Juin 1956	30. September 1956 30 Septembre 1956	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	115,1	148,8	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	9,0 124,1	8,2 157,0	En monnaies des Etats non membres
Anlagepapiere			Titres de placement
Obligationen der Regierung der Vereinig- ten Staaten	323,5	303,2	Obligations du gouvernement des Etats-Unis
Obligationen der Regierung von Kanada.	21,9	19,8	Obligations du gouvernement du Canada
Obligationen der Regierung von Groß- britannien	6,6	6,5	Obligations du gouvernement britannique
Aufgelaufene Zinsen	2,7 354,7	2,5 332,0	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge			A recevoir sur le capital souscrit
In Dollar der Vereinigten Staaten	2,7	2,7	En dollars des Etats-Unis
In andern Mitgliedwährungen ¹⁾	793,3 796,0	783,6 786,3	En monnaies des autres Etats-membres ¹⁾
Ausstehende Darlehen im Besitze der Bank	2 001,8	2 094,4	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	13,9	15,5	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	8,8	16,5	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	77,0	81,0	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds	4,0	4,2	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	3 380,3	3 486,9	Total
Passiven			Passif
Buchschulden und aufgelaufene Verpflich- tungen	10,4	10,2	Comptes à payer et frais courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	476,9	530,5	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld ²⁾	850,2	849,3	Dette consolidée ²⁾
Spezialreserve	77,0	81,0	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	150,7	159,1	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	4,0	4,2	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	1,0	-	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	9 050,5	9 263,2	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital	7 240,4 1 810,1	7 410,6 1 852,6	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	3 380,3	3 486,9	Total

1) Nicht übertragbare, unverzinsliche Sicht-Schuldscheine. - Bons à vue, non négociables, ne portant pas intérêt.

2) Davon 69,8 Mio Dollar Obligationen in Schweizerfranken. - Dont 69,8 millions de dollars d'obligations suisses.

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

108

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31.7.1955	31.10.1955	31.1.1956	30.4.1956	31.7.1956	31.10.1956	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	1 747,2	1 750,6	1 811,0	1 761,4	1 717,9	1 686,9	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Guthaben bei Depositenstellen	789,1	781,3	716,2	799,3	691,0	763,9	Disponibilités chez les dépositaires
Wertpapiere der Mitgliedstaaten (unübertragbar, unverzinslich, bei Sicht zum Nennwert rückzahlbar)	5 480,7	5 355,7	5 388,8	5 305,3	5 386,3	5 322,6	Titres des Etats-membres (non négociables, non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale)
Ausstehende Nachzahlungen infolge Paritätsänderungen	28,8	31,4	2,3	1,4	- 3,1	- 5,5	A recevoir du fait des rajustements monétaires
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	805,2	814,5	814,5	814,5	814,5	941,9	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	0,9	5,0	4,5	54,7	129,9	205,5	Autres postes de l'actif
Total	8 851,9	8 738,5	8 737,3	8 736,6	8 736,5	8 915,3	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	8 738,0	8 750,5	8 750,5	8 750,5	8 750,5	8 928,5	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Abzüglich Ausgabenüberschuß seit der Gründung	11,4	12,3	13,5	14,2	14,4	13,7	Moins: frais excédent le revenu, depuis le début
Nettokapital	8 726,6	8 738,2	8 737,0	8 736,3	8 736,1	8 914,8	Capital net
Reserven und sonstige Passiven	125,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	Réserves et autres postes du passif
Total	8 851,9	8 738,5	8 737,3	8 736,6	8 736,5	8 915,3	Total
Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres							
Länder	Einbezahlte Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)		Guthaben des Fonds Avoirs du Fonds		Pays
	Gold	Mitgliedwährung	Bezüge beim Fonds	Andere	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am 31.10.1956	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Augmentation depuis le 1er mars 1947	Montant au 31.10.1956	
Australien	8,4	191,6	-	-	191,6	191,6	Australie
Belgien	56,2	168,8	-	0,1	- 0,1	168,7	Belgique
Brasilien	37,5	112,5	65,5	-	178,0	178,0	Brésil
Dänemark	5,9	62,1	-	0,8	- 1,2	61,3	Danemark
Frankreich	108,1	416,9	-	23,2	- 51,7	393,7	France
Großbritannien	236,3	1 063,7	-	0,2	- 26,0	1 063,5	Grande-Bretagne
Indien	27,5	372,5	-	-	-	372,5	Inde
Kanada	75,0	225,0	- 15,0	-	- 15,0	210,0	Canada
Niederlande	68,8	206,2	-	-	-	206,2	Pays-Bas
Pakistan	3,5	96,5	-	-	96,5	96,5	Pakistan
Schweden	17,0	83,0	-	8,0	75,0	75,0	Suède
Südafrikanische Union	25,0	75,0	-	-	-	75,0	Union de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	687,5	2 062,5	- 418,3	53,2	- 364,4	1 697,4	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	298,8	1 194,7	192,5	- 95,6	989,8	1 291,6	Autres Etats-membres
Total	1 655,5	6 331,0	- 175,3	- 74,7	1 072,5	6 081,0	Total

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

109

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total	Total de la circulation monétaire
1953	26 253	190	72	316	36	2 101	28 968	30 781
1954	25 945	171	68	311	35	2 144	28 674	30 509
1955	26 506	155	66	314	34	2 156	29 231	31 158
1956								
Juni — Juin	26 055	147	64	318	33	2 150	28 767	30 715
Juli — Juil.	25 975	145	64	313	33	2 116	28 646	30 604
Aug. — Août	26 119	144	64	313	33	2 117	28 790	30 757
Sep. — Sep.	26 107	143	64	313	33	2 131	28 791	30 768
Okt. — Oct.	.	.	.	.	.	.	.	30 794 ¹⁾
Nov. — Nov.	.	.	.	.	.	.	.	31 355 ¹⁾
Dez. — Déc.	.	.	.	.	.	.	.	31 992 ¹⁾

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf in einigen Ländern — Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

110

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1953	5 229	100 976	11 547	2 310 452	1 620	1 490 457	3 360	4 835
1954	5 412	100 826	12 350	2 538 455	1 752	1 589 025	3 608	5 087
1955	5 516	106 399	13 641	2 819 996	1 890	1 727 119	3 983	5 319
1956								
Juni — Juin	5 251	106 612	14 169	2 890 494	1 893	1 600 107	3 925	5 108
Juli — Juil.	5 264	108 470	14 194	2 932 174	1 963	1 654 934	4 141	4 949
Aug. — Août	5 290	108 676	14 201	2 978 984	1 908	1 646 057	3 998	5 047
Sep. — Sep.	5 391	108 238	14 379	2 982 040	1 881	1 679 137	3 915	5 129
Okt. — Oct.	5 383	110 733	14 141	2 988 371	1 878	.	4 007	5 235
Nov. — Nov.	5 483	108 918	14 630	2 964 608	1 906	.	3 923	5 316
Dez. — Déc.	5 810	109 883	.	3 046 863	1 998	.	4 074	.

1) Noten der Banca d'Italia und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie et billets d'Etat.

Goldbestände in einigen Ländern — Réserves d'or dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

111

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France fr. Fr.	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1953	6 312	38 787	1 368	201 282	4 224	2 792	1 130	22 091
1954	6 549	38 911	2 630	201 282	4 227	3 015	1 370	21 793
1955	6 912	46 442	3 862	301 204	4 228	3 275	1 426	21 753
1956								
Juni — Juin	6 799	47 605	4 626	301 204	4 228	3 231	1 328	21 868
Juli — Juil.	6 914	48 239	4 983	301 204	4 228	3 226	1 347	21 918
Aug. — Août	7 020	48 223	5 341	301 204	4 228	3 226	1 358	21 965
Sep. — Sep.	7 071	48 586	5 412	301 204	4 228	3 230	1 359	22 032
Okt. — Oct.	7 075	47 460	5 571	301 204	4 229	3 230	1 369	21 998 ¹⁾
Nov. — Nov.	7 175	47 045	5 763	301 204	4 229	3 230	1 371	.
Dez. — Déc.	7 253	46 398	.	301 204	.	3 192	.	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 726,16 ²⁾	393 396,50	21 381,227	4 250,00 ²⁾	5 821,29	1 125,276

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

2) Offizieller Ankaufspreis. — Prix officiel d'achat.

Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Weltbestand (Schätzung) Effectif mondial (estimation)			Italien Italie	Großbritannien Grande-Bretagne	Niederlande Pays-Bas
	Gold Or	Devisen Devises	Total			
	In Millionen Dollar - En millions de dollars				Mio £	Mio Fl.
1953	35 950	20 700	56 600	835	899	4 397
1954	36 500	21 750	58 250	891	986	4 637
1955						
Nov. - Nov.				1 012	815	4 638
Dez. - Déc.	36 900	22 100	58 950	998	757	4 685
1956						
Jan. - Jan.				1 006	768	4 752
Feb. - Fév.				1 006	789	4 755
März - Mars	36 800	22 550	59 300	1 012	813	4 701
Apr. - Apr.				1 016	832	4 710
Mai - Mai				1 042	846	4 549
Juni - Juin	36 950	22 850	59 800	1 034	852	4 317
Juli - Juil.				1 077	859	4 323
Aug. - Août				1 138	813	4 315
Sep. - Sep.					832	4 214
Okt. - Oct.					801	4 218
Nov. - Nov.					702	4 010
Dez. - Déc.					762	3 955

112

Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire

Ende - Fin 1953 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1951	93	93	79	79	97	78	85	75	95
1952	96	97	88	90	97	91	94	82	98
1954	103	102	113	114	103	108	107	126	103
1955									
Juni - Juin	102	104	112	117	99	107	110	130	100
Sep. - Sep.	103	104	116	121	99	112	113	133	101
Dez. - Déc.	106		124	128	103	120	115	128	105
1956									
März - Mars	106		120	130	97	116	112	124	100
Juni - Juin	106		123	133	99	118	113	128	101
Sep. - Sep.	109		125	136	99	122	112	131	101

113

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion - Production d'or

In 1000 Feinunzen - En 1000 onces de fin

Monat Mois	Total ¹⁾			Südafrikanische Union Union de l'Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1954	1955	1956	1955	1956	1955	1956	1955	1956
Jan. - Jan.	1 811	2 011	2 034	1 163	1 240	366	371	143	137
Feb. - Fév.	1 766	1 940	1 969	1 109	1 226	351	354	137	131
März - Mars	1 963	2 094		1 209	1 297	371	386	154	143
Apr. - Avr.	1 886	2 040		1 191	1 291	369	369	143	134
Mai - Mai	1 969	2 089		1 223	1 351	383	374	151	154
Juni - Juin	2 000	2 089		1 220	1 354	371	377	160	146
Juli - Juil.	2 031	2 080		1 249	1 369	386	346	117	169
Aug. - Août	2 040	2 134		1 269	1 386	386	337	169	180
Sep. - Sep.	2 006	2 177		1 246	1 350 ³⁾	394		200	
Okt. - Oct.	2 037	2 163		1 251	1 328 ³⁾	394		194	
Nov. - Nov.	2 057	2 140		1 237	1 346 ³⁾	389		180	
Dez. - Déc.	2 037	2 014		1 226		380		143	
Jahr - Année ²⁾	26 100	24 971 ³⁾		14 593		4 540		1 877	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	15 466	16 477		9 633	10 514	2 983	2 914	1 174	1 194

114

1) Ohne USSR. - Sans URSS.

2) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. - Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

3) Provisorische Angabe. - Chiffre provisoire.

EUROPÄISCHE ZAHLUNGSUNION — UNION EUROPÉENNE DE PAIEMENTS

**Zahlungsverkehr der Schweiz über die Europäische Zahlungsunion
Règlements de la Suisse par l'Union européenne de paiements**

In 1000 Franken — En 1000 francs

115

Mit der Zahlungsunion verrechnete Überschüsse (+) und Defizite (-) der Schweiz
Excédents (+) et déficits (-) de la Suisse réglés par l'Union de paiements

Jahr Quartal Monat Année Trimestre Mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Griechenland Grèce	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie
1955 ¹⁾	- 8 667	+ 5 431	- 98 258	- 116 619	+ 8 361	+ 98 266	- 266 025
1956	- 35 551	- 17 562	- 333 278	+ 99 644	+ 17 273	- 11 112	+ 13 709
1956							
I	- 25 878	- 3 818	- 54 188	+ 254	+ 3 521	- 25 638	+ 1 723
II	- 9 336	- 9 441	- 93 840	+ 20 521	+ 3 061	- 56 016	+ 4 976
III	- 376	+ 892	- 20 430	+ 34 047	+ 6 738	+ 69 996	- 363
Okt. - Oct.	+ 280	- 4 184	- 51 936	- 5 470	+ 1 819	- 1 605	+ 2 821
Nov. - Nov.	- 508	- 1 111	- 30 693	+ 48 214	+ 730	+ 11 409	- 18
Dez. - Déc.	+ 267	+ 100	- 82 191	+ 2 078	+ 1 404	- 9 258	+ 4 570
Total seit - dès Nov. 1950	+ 540 428	+ 223 608	- 1 431 993	+ 202 497	+ 41 791	+ 1 203 404	- 303 312

	Niederlande Pays-Bas	Norwegen Norvège	Oesterreich Autriche	Portugal	Schweden Suède	Türkei Turquie	Total
1955 ¹⁾	- 3 008	+ 5 252	+ 6 245	+ 50 891	+ 2 764	+ 4 215	- 311 152
1956	+ 18 991	+ 1 194	- 9 984	+ 48 582	- 442	- 2 239	- 210 775
1956							
I	+ 2 580	- 337	+ 1 316	+ 13 210	+ 231	- 140	- 87 164
II	+ 6 948	- 122	- 3 888	+ 13 202	+ 337	+ 1 089	- 122 509
III	+ 10 307	+ 1 207	- 9 362	+ 10 975	- 625	+ 538	+ 103 544
Okt. - Oct.	+ 87	+ 511	+ 687	+ 3 061	- 83	- 1 155	- 55 167
Nov. - Nov.	- 586	+ 40	- 608	+ 3 626	-	- 1 176	+ 29 319
Dez. - Déc.	- 345	- 105	+ 1 871	+ 4 508	- 302	- 1 395	- 78 798
Total seit - dès Nov. 1950	+ 122 789	+ 122 684	- 12 865	+ 225 467	+ 162 258	+ 87 338	+ 1 184 094

Regelung der Überschüsse und Defizite — Règlement des excédents et déficits									
Mit der Zahlungsunion verrechnete Beträge Montants réglés par l'Union de paiements				Regelung der kumulativen Netto-Überschüsse Règlement des excédents nets cumulatifs			Benützung in Prozent Utilisation en pour-cent		
Über- schüsse und Defizite Excédents et déficits	Zins- zahlungen Paiements d'intérêt	Total	Kumulative Netto-Über- schüsse Excédents nets cumulatifs 2)	Kredite Crédits	Gold- zahlungen EZU Versements d'or UEP	Rück- zahlungen laut Konsoli- dierungs- abkommen Rembourse- ments selon accords de consolidation	der Quote du quota 3)	der Rallonge de la rallonge 4)	
1950	- 54 954	- 54 954	- 54 954	-	- 54 954	-	5,0	-	
1951	+ 672 523	+ 3 039	+ 675 562	+ 620 608	419 625	200 983	56,8	-	
1952	+ 180 458	+ 10 438	+ 190 896	+ 811 504	515 075	296 429	74,2	-	
1953 ¹⁾	+ 548 986	+ 16 800	+ 565 786	+ 1 377 290	797 965	579 325	100,0	52,0	
1954	+ 359 008	+ 20 460	+ 379 468	+ 1 756 758	732 950	871 529	100,0	28,2	
1955 ¹⁾	- 311 152	+ 15 405	- 295 747	+ 1 461 011	441 134	818 185	67,2	-	
1956	- 210 775	+ 10 386	- 200 389	+ 1 260 622	305 437	672 268	46,6	-	
1956									
I	- 87 164	-	- 87 164	+ 1 373 847	406 991	752 811	62,0	-	
II	- 122 509	+ 5 580	- 116 929	+ 1 256 918	343 542	669 487	52,4	-	
III	+ 103 544	-	+ 103 544	+ 1 360 462	349 016	747 149	53,2	-	
Okt. - Oct.	- 55 167	-	- 55 167	+ 1 305 295	330 283	705 773	50,4	-	
Nov. - Nov.	+ 29 319	-	+ 29 319	+ 1 334 614	332 671	727 759	50,7	-	
Dez. - Déc.	- 78 798	+ 4 806	- 73 992	+ 1 260 622	305 437	672 268	46,6	-	

1) Am 18. Mai 1953 Aufnahme der Devisenarbitrage mit Belgien, Dänemark, Deutschland-West, Frankreich, Großbritannien, den Niederlanden und Schweden, am 14. Dezember 1953 mit Norwegen, am 22. August 1955 mit Italien und am 2. Januar 1957 mit Oesterreich. — Le 18 mai 1953, reprise de l'arbitrage des devises avec la Belgique, le Danemark, l'Allemagne occidentale, la France, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et la Suède, le 14 décembre 1953 avec la Norvège, le 22 août 1955 avec l'Italie et le 2 janvier 1957 avec l'Autriche.

2) Ende des Jahres, Quartals und Monats. — Fin d'année, de trimestre et de mois.

3) Quote bis Juni 1954: 1093,2 Mio Fr.; bis Juli 1955: 1 311,8 Mio Fr.; ab August 1955: 2 623,7 Mio Fr. — Quota jusqu'en juin 1954: 1 093,2 millions de fr.; jusqu'en juillet 1955: 1 311,8 millions de fr.; depuis août 1955: 2 623,7 millions de fr.

4) Rallonge bis Juli 1955: 546,6 Mio Fr.; ab August 1955: 1 093,2 Mio Fr. — Rallonge jusqu'en juillet 1955: 546,6 millions de fr.; depuis août 1955: 1 093,2 millions de fr.

Position von Mitgliedstaaten und Bilanz der Europäischen Zahlungsunion
Position de pays-membres et bilan de l'Union européenne de paiements

In Millionen Rechnungseinheiten (bzw. Dollars) – En millions d'unités de comptes (resp. dollars)

116

Rechnungsposition am 30. November 1956 – Position comptable au 30 novembre 1956								
Mitgliedstaaten	Kumulative Netto-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) nets cumulatifs	Bilaterale Kreditrückzahlungen Remboursements bilatéraux de crédit	Kumulative Rechnungs-Überschüsse (+) oder Defizite (-) Excédents (+) ou déficits (-) comptables cumulatifs	Kredite Prêts	Total der EZU-Gold- oder Dollar-Zahlungen Total des paiements en or ou dollars par l'UEP	Quoten Quotas	Aus-nützung der Quoten in % Utilisation des quotas en %	Pays-membres
Belgien/Lux..	+ 1 057,5	+ 116,9	+ 749,2	+ 187,3	+ 456,8	805,3	93,0	Belgique/Lux.
Dänemark ...	- 233,1	- 53,9	- 368,3	- 92,1	- 92,1	468,0	78,7	Danemark
Deutschland-West.....	+ 2 505,8	+ 218,3	+ 2 752,6	+ 688,1	+ 1 611,3	1 200,0	100,0 ²⁾	Allemagne occ.
Frankreich ...	- 1 456,0	- 117,2	- 897,2	- 209,3	- 831,4 ¹⁾	1 248,0	71,9	France
Griechenland	- 278,6	-	-	-	-	-	-	Grèce
Großbritannien .	- 892,1	- 237,1	- 1 399,9	- 350,0	- 548,1	2 544,0	55,0	Grande-Bretagne
Island	- 30,2	- 2,8	- 21,5	- 5,4	- 6,8	36,0	59,7	Islande
Italien	- 617,7	- 93,3	- 617,1	- 154,3	- 327,6	492,0	100,0 ²⁾	Italie
Niederlande .	+ 329,0	+ 80,5	+ 450,1	+ 112,5	+ 166,0	852,0	52,8	Pays-Bas
Norwegen ...	- 268,1	- 42,0	- 362,7	- 90,7	- 75,1	480,0	75,6	Norvège
Oesterreich..	- 86,9	+ 14,2	+ 11,1	+ 2,8	+ 21,1	168,0	6,6	Autriche
Portugal.....	- 53,2	+ 8,3	- 95,8	-	- 64,6	168,0	57,0	Portugal
Schweden ...	+ 98,0	+ 45,4	+ 38,1	+ 9,5	+ 48,9	624,0	6,1	Suède
Schweiz	+ 305,2	+ 62,7	+ 304,3	+ 76,1	+ 166,4	600,0	50,7	Suisse
Türkei	- 376,3	-	- 354,4	- 30,0	- 254,4	120,0	100,0 ²⁾	Turquie

Eröffnungsbilanz und Monatsausweise – Bilan d'ouverture et situations mensuelles

Bilanzposten	Eröffnungsbilanz Bilan d'ouverture 1.7. 1950	Ende – Fin					Postes du bilan
		Juni Jun 1955	Juni Jun 1956	September Septembre 1956	Oktober Octobre 1956	November Novembre 1956	
Aktiven							Actif
Flüssige Mittel	350,0	399,4	437,9	426,0	409,7	393,7	Disponibilités
Forderungen aus Anfangsschulden	215,3	-	-	-	-	-	Créances résultant des soldes initiaux débiteurs
Kredite a. Schuldnerländer. Anfangsguthaben (Darlehen)	-	872,3	797,2	847,3	882,1	931,6	Prêts à des débiteurs Soldes initiaux créditeurs (prêts)
Sonstige Aktiven	-	-	-	-	-	-	Divers
Total	565,3	1 306,7	1 270,1	1 308,3	1 326,8	1 360,3	Total
Passiven							Passif
Kapital	286,3	271,6	271,6	271,6	271,6	271,6	Capital
Verpflichtungen aus Anfangsguthaben (Schenkung)	279,0	-	-	-	-	-	Engagements résultant des soldes initiaux créditeurs (dons)
Verpflichtungen gegenüber Gläubigerländern	-	1 032,4	996,4	1 034,4	1 052,8	1 086,3	Prêts consentis par des créanciers
Sonstige Passiven	-	2,7	2,1	2,3	2,4	2,4	Divers
Total	565,3	1 306,7	1 270,1	1 308,3	1 326,8	1 360,3	Total

1) Nicht inbegriffen sind die Goldbeträge, die Frankreich vor dem 30. Juni 1954 außerhalb der Quote bezahlt hat. – Non compris les montants d'or versés par la France avant le 30 juin 1954 au delà de son quota.

2) Regelung der die Quoten übersteigenden Überschüsse bzw. Defizite gemäß besonderen Abmachungen. – Règlement selon accords spéciaux des bénéficiaires, resp. des déficits, dépassant les quotas.

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen — Indication des sources

Quellen	Tabellen - Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken.....	105, 110-112	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken und Lokalbanken.....	40-42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Bundesblatt.....	53-56	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft.....	72, 75-77, 80-83, 86 87, 91-94, 99-101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin.....	105, 109, 111, 114	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 108, 112, 113	International Financial Statistics, Washington
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York.....	28, 29, 85, 88	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung.....	28, 84	Neue Zürcher Zeitung
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung.....	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken.....	28, 105, 110, 111, 114	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich .	106	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75-77, 80-83, 86 87, 91-94, 97-101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich.....	44-46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft.....	96	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Finanzverwaltung.....	53, 54, 56-58	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion.....	62-72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle.....	84	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt.....	104	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung.....	55, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington....	107	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington .	108	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken.....	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute .	38	Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion.....	50	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	103	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat.....	75, 78, 79, 89, 90, 95	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen.....	59, 102	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank.....	1-27, 30-37, 43, 47-49 51, 52, 110, 111 115, 116	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle.....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	22, 23	Union des Banques cantonales suisses